

# GŁOS

## TYGODNIK NOWOHUCKI

3 maja 1996 r., nr 18 (265) Cena 80 gr (8000 zł)

Lekarz – bioenergoterapeuta – humanista

### CHIRURG BEZ SKALPELA

Medycyna akademicka musi się ugiąć przed faktami wyleczeń wielu chorób metodami niekonwencjonalnymi – jeśli stają się one skuteczne, a medycy nie potrafią tych faktów wytłumaczyć ani ich zrozumieć – twierdzi dr Henryk SŁODKOWSKI, lekarz, który ukończył Śląską Akademię Medyczną i z czasem uzyskał I i II stopień specjalizacji lekarza chorób wewnętrznych. Od 15 lat stara się zasypać przepaść pomiędzy medycyną akademicką a niekonwencjonalną. Niedawno w Nowohuckim Centrum Kultury odbyło się jego spotkanie z mieszkańcami Krakowa połączone z promocją książki Kazimierza GAWŁASA „Chirurg bez skalpela” poświęconej dorobkowi Henryka Słodkowskiego.

(CIĄG DALSZY NA STR. 9)

### ZŁE PROMIENIE?

Wszyscy domownicy cierpią na schorzenia serca, są znerwicowani. Ich pies niechętnie kładzie się na podłodze w tym mieszkaniu. Pies jest na relanium, a dom nad stacją trafo. Jego lokatorzy sądzą, że ich choroby mają związek z emitowanym przez stację trafo polem magnetycznym, elektrycznym i do niedawna hałasem. Ludzie mają tego typu lęki i nie ma się czemu dziwić. Mało, sądzą, że eksperci robiący tutaj pomiary zmylili ich czujność przekonując, że więcej szkodliwych „promieni” emituje włączony telewizor, a nawet elektryczne gniazdko, niż stacja trafo. Pomiary robili obwinieni, czyli pracownicy Zakładu Energetycznego przy wyłączonych urządzeniach w stacji trafo.

(CIĄG DALSZY NA STR. 9)

TWÓJ  
**ŚWIĄT DYWANÓW**  
OD LAT W ALEI RÓŻ ...I JUŻ  
PATRONAT „DYWILANU”

**FIRMA HANDLOWA  
„INSTALATOR” s.c.**  
HURTOWNIA:  
ul. Klimeckiego 25, tel. 23-51-29  
**SKLEPY:**  
• ul. Limanowskiego 6/8,  
tel. 56-42-10  
• os. Handlowe 1  
- al. Jana Pawła II 1,  
tel. 090-332-431

**SPRZEDAŻ RATALNA BEZ ŻYRANTÓW**

**ART. INSTALACYJNO-SANITARNE I METALOWE**  
• Piece łazienkowe, termy, nagrzewnice (także części), bojery, termy elektryczne, podgrzewacze wody.  
• Muszle, kompakty, umywalki, pisuary, bidety, postumenty, zlewozmywaki nierdzewne, emaliowane, wanny, brodziki (białe i kolor).  
• Armatura łazienkowa: baterie wannowe, zlewozmywakowe, umywalkowe.  
• Wodomierze • oraz wiele innych artykułów.  
ZAPRASZAMY od 9.00–18.00, sob. 9.00–13.00.

### PRALNIA EKOLOGICZNA!

Kraków: ul. Zwierzyniecka 6, tel. 23-08-48;  
ul. Długa 17  
Nowa Huta: os. Centrum C, bl. 5, tel. 43-06-12

radio **TAXI KIM** KRAKÓW  
☎ 23-62-62  
**KONKURS DLA KLIENTÓW**  
• TAXI OSOBOWE I BAGAŻOWE  
• USŁUGI KURIERSKIE  
• ZAKUPY DO DOMU  
• POMOC DROGOWA – KRAJ I ZAGRANICĄ  
**BONIFIKATA DLA STAŁYCH KLIENTÓW**

**WESELNE  
PRZYJĘCIA  
ORGANIZUJĘ**  
TEL. 48-36-04

DRIVER  
**HELLOU! TAXI**  
444-222

*W dniu  
św. Floriana  
Hutnikom  
i Strażakom  
naszego miasta  
najlepsze  
życzenia  
składa  
Redakcja*

**ZIKO**  
**NAJWIĘKSZE  
DELIKATESY „ZIKO”**  
os. Piastów 60  
(obok pętli tramwajowej)  
pon.-sob. 6-22  
niedz. i święta 8-20

**„MODUS”  
UBIERA  
WIOSENNIE  
NA RATY**  
os. CENTRUM A bl. 3

## WYKŁADZINY DYWANY CHODNIKI



KRAKÓW  
os. Strusia 1, tel. 48-48-24  
ul. Królewska 51, tel. 36-12-87

**abra**

### DZIEŃ HUTNIKA '96

4 maja, w dniu św. Floriana, hutnicy obchodzą swoje święto. Tegoroczne obchody mają szczególny charakter – rok 1996 będzie rokiem uruchomienia nowej technologii ciągłego odlewania stali. Huta wykorzystala swą szansę i stała się przedsiębiorstwem rentownym, dobrze notowanym na światowych rynkach, nowoczesnym technologicznie i przyjaznym dla środowiska. Hutnicy mają tę świadomość i świętują w radosnym nastroju. Szczegółowy harmonogram imprez na str. 4.

„Rekordowy” karp odłowiony w ubiegłym roku w Nowohuckim Zalewie ważył 14,6 kilogramów i miał 96 cm długości

### NA RYBY BY...

Wędkowanie „bierze” człowieka w każdym wieku. W samej Nowej Hucie jest 1800 wędkarzy. Przeważnie mężczyźni, chociaż tę formę rekreacji uprawia też kilka pań. Bywa zaraźliwe – nad wodą wysiadują z wędkami niekiedy całe rodziny.

– To sport dobry zarówno dla 17-latków, jak i osiemdziesięciolatków. W mojej rodzinie wędkuje ja, moi dwaj synowie i trzech wnuków – mówi Jan Michno, działający w Kole Polskiego Związku Wędkarskiego w Nowej Hucie.

(CIĄG DALSZY NA STR. 8)

### CZĘŚCI I AKCESORIA

ŁADA • SAMARA • NIVA • TAVRIA  
• UAZ • WOŁGA • SKODA • FAVORIT  
• POLONEZ • FIAT 126

### AMORTYZATOR NR 1

★ Nr 1 na świecie  
**WSZYSTKO NA RATY!!!**



**MONROE**  
amortyzatory

Wylączny dystrybutor na Nową Hutę

**BAJMOT** os. Szklane Domy 1  
tel./fax 44-17-26  
pon.-pt. 8-18, sob. 9-14

Sprzedaż hurtowa i detaliczna

### NOWO OTWARTY SKLEP

os. Handlowe 7, pon.-piąt. 10-18, sob. 10-14  
Oferuje części zamienne: FIAT 126p,  
POLONEZ, FSO 1500 oraz AKCESORIA

Czyszczenie odzieży i tkanin  
wykonujemy w ciągu **24 godz.**

Zapraszamy od poniedziałku do piątku w godz. 8<sup>00</sup> – 19<sup>00</sup>  
w soboty w godz. 10<sup>00</sup> – 14<sup>00</sup>

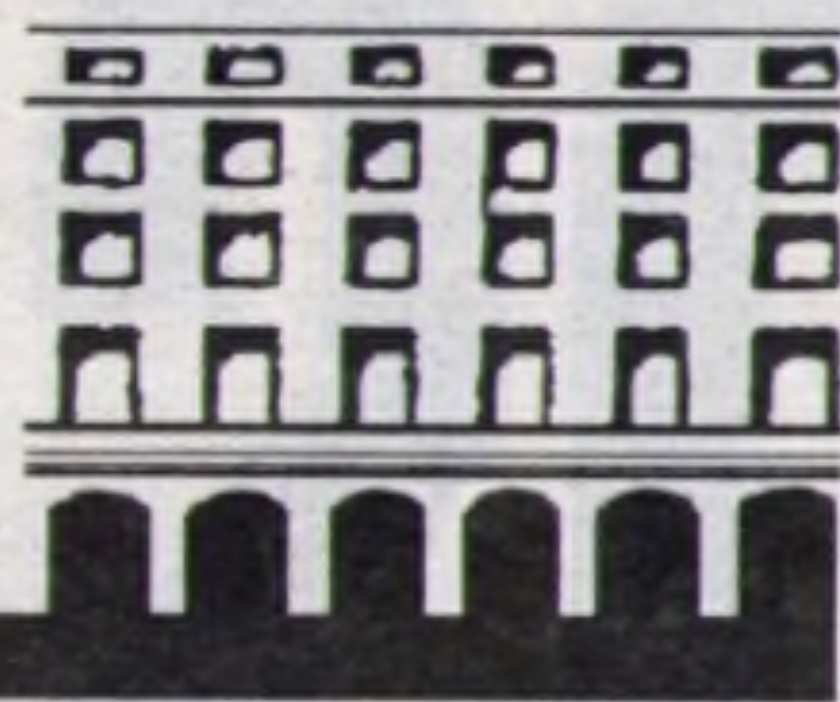
„BETTY CLEAN” TO NAJWYŻSZA JAKOŚĆ USŁUG  
PRALNICZYCH ZA NAJNIŻSZĄ CENĘ

**BETTY  
Clean**





# CENTRUM I OKOLICE



## W NOWOHUCKICH PARAFIACH

1 maja (środa), godz. 11.00 - Konsekracja kościoła parafialnego p.w. Matki Bożej Nieustającej Pomocy w os. Bohaterów Września. Konsekracji dokonał metropolita krakowski, ks. kard. Franciszek Macharski.

### KRÓTKO O DZIELNICY

• Trwają przygotowania do IV Festiwalu Ezoterycznego Z Tej i nie z Tej Ziemi, który odbędzie się tradycyjnie w NCK 24-26 maja. Karnety można już kupować w Dziale Oświatowym NCK. Na razie już 4 maja w godz. 11-18 będzie można skorzystać z pomocy znanej bioenergoterapeutki Haliny Ceglińskiej-Forystek. (p)

### W stylu Unii Pracy

## 1 MAJA

W poniedziałek 29 kwietnia Rada Okręgowa Unii Pracy w Krakowie z siedzibą w os. Handlowym zwołała konferencję prasową. Poseł Piotr CZARNECKI oraz wiceprzewodniczący R.O. Janusz LISAK poinformowali dziennikarzy o ostatnich inicjatywach ustawodawczych Unii Pracy. Należą do nich przede wszystkim autorski projekt nowelizacji ustawy o podatku dochodowym zakładający m.in. wprowadzenie nowego progu 15 % dla najniższej zarabiających z waloryzacją podstaw opodatkowania oraz zakładający odpis od podstawy 120 zł rocznie na każde dziecko w rodzinie. Poinformowano także o negatywnym stanowisku Unii Pracy w sprawie ustawy o samorządzie gospodarczym zakładającej centralizację organizacji zrzeszających rzemieślników i usługodawców stanowiąc zarazem ich znaczne obciążenie finansowe. Wreszcie wyrażono zaniepokojenie projektem ustawy „o świadczeniach zdrowotnych gwarantowanych przez państwo ze środków publicznych”. Jest to zakamuflowana próba naruszenia Konstytucji o bezpłatnej służbie zdrowia. Jak poinformował poseł Piotr CZARNECKI Unia Pracy zamierza 1 Maja popularyzować powyższe stanowiska i traktuje to jako specyficzne uczczenie Święta Pracy, broniąc właśnie ludzi pracy. (sp)

### OPAKOWANIA

papier, terebki, reklamówki, woreczki, folie, taśmy do kas, metkownicy oraz kartonów, opakowania jednorazowe

### HURTOWNIA „PAPAK”

Kraków, os. Kołomyjskie 16 a  
Tel. 44-06-79, 43-07-76.  
Przyszołowice, ul. Nowa 2, tel. 86-18-36  
Zamówienia telefoniczne - dowozimy gratis najszybciej!

### ZMARLI KRONIKA PAMIĘCI

W rubryce zamieszczamy bezpłatnie imię, nazwisko i wiek Zmarłego. Natomiast na życzenie rodzin, zamieścimy dodatkowe informacje.

\*\*\*

Tadeusz BUDA, lat 73  
Genowefa KONEFAŁ, lat 60  
Stefan WILK, lat 73

## GŁOS TYGODNIK NOWOHUCKI

### Nad zalewem nowohuckim w OSiR „Krakowianka”

## POCZĄTEK SEZONU

W tym roku lód długo skuwał zalew nowohucki. Jeszcze w połowie kwietnia wodę pokrywała jego cienka warstwa. Lód wyrządził także spore szkody. Bardzo wyraźnie nadwyrężył metalową konstrukcję pomostu.

W ostatnich dniach kwietnia przeprowadzono poważny remont nowohuckiego moła. Prostowano pokrywioną metalową konstrukcję i uzupełniano drewniany podest przy obniżonym lustrze wody. Uszkodzenia były tak duże, że pomost uległ skróceniu. Być może w przyszłości odzyska całkowicie swoją świetność po generalnym remoncie.

Jak nas zapewniał, we poniedziałek 29 kwietnia, kierownik ośrodka nad zalewem OSiR Krakowianka Zbigniew Christani 1 maja

sprzęt wypłynę na wody zalewu. Do wykorzystania będzie osiem rowerów plastikowych, pięć metalowych, osiem kajaków oraz trzy małe i dwie duże łódki. Na terenie ośrodka przeprowadzono wiosenne porządki mimo szczupłości funduszy. W pierwszych dniach maja rusza także kawiarnia. Jest czynny betonowy kort tenisowy. Na otwarcie basenów trzeba jeszcze poczekać, ale już trwają przygotowania do ich uruchomienia. (sp)

## AGRESYWNE CYGANKI?

Do jednego z domów w miejscowości Szarów (gmina Niepołomice), w samo południe, 22 kwietnia, zapukały cztery kobiety, o ciemnej karnacji skóry, oferując dwóm jego mieszkańcom do sprzedaży narzutę. Gdy trzy z nich zachwalały towar, absorbując tym potencjalne kientki, czwarta zarzuciła jednej z nich, jak ustaliła policja, córcie, która przybyła aż ze stolicy w odwiedziny do matki, narzutę na głowę. Inna wykręciła jej rękę, a pozostała biła po plecach. Usiłując bronić córkę matkę odepchnęły. Starsza pani upadła. Gdy napastniczki obezwładniły już kobiety, ta najsprytniejsza wtargnęła do domu, kradnąc z pozostawionej w pokoju torebki 300 zł. Po czym wsiadły do zaparkowanego w pobliżu tego domu poloneza, odjeżdżając nim kierunku trasy Kraków - Tarnów.

Sprawczyńce napadu pozostawiły w prezencie poszkodowanym jedną narzutę. Pozostawiły też ślady papilarne. Dochodzenie w toku. (jdz)

### Nowa Huta pożegnała Stanisława Wolnickiego

## “WSZYSTKO CO WIELKIE - JEST WIELKIE PRZEZ SERCE”

W poniedziałek 22 kwietnia, Rodzina, Fundacja Zdrowia dla Budowlanych, grono dawnych pracowników i przyjaciół pożegnało na zawsze mgr. Stanisława Wolnickiego. Odszedł 17 kwietnia. W 63. roku życia. Został pochowany na cmentarzu w Wieliczce.

Stanisław Wolnicki pełnił wiele odpowiedzialnych funkcji, był m. in. dyrektorem PRI, Budostalu 5, Budostalu 9, zastępcą dyrektora Budostalu 2, był dyrektorem Zjednoczenia Kruszysz w Krakowie i zastępcą kierownika budowy elektrowni na Węgrzech. Trochę o ponad 800 osobową załogę wznoszącą tę elektrownię opłacił zawałem serca.

Z tamtych lat pamiętam Go z wielogodzinnych spacerów wśród węgierskich „prerii”. Kochał przyrodę i ludzi. Był dla nich „dobry jak chleb”. Pozostawił po sobie tysiące dróg, kilometry linii tramwajowych, wiadukty... Mimo choroby był społecznym działaczem Fundacji Zdrowia dla Budowlanych, w której do końca pełnił funkcję dyrektora Biura Fundacji.

Staszku! Tak wiele jeszcze miałeś planów... Pozostaniesz w naszej wdzięcznej pamięci.

Tadeusz SZCZYGIEL



### ZAKŁADY POGRZEBOWE

Przedsiębiorstwa Usług Komunalnych  
w Krakowie Sp. z o.o.

polecają:

kompleksową obsługę pogrzebów na wszystkich cmentarzach (sprzedaż trumien, przewozy zwłok na terenie całego kraju i za granicę, kremację, konduktury pogrzebowe, itp.)

Nowa Huta - na cmentarzu w Grębałowie, 7<sup>30</sup>-15<sup>30</sup>, tel. 45-31-61

Podgórze - na Cmentarzu Podgórskim, 7<sup>30</sup>-15<sup>30</sup>, tel. 56-55-11

Śródmieście - ul. Rakowicka 41 przy Cmentarzu Rakowickim,

7<sup>00</sup>-16<sup>00</sup>, tel. 11-47-76

ul. Reduty 1 obok cmentarza Batowice, 7<sup>00</sup>-16<sup>00</sup>,

tel. 11-35-26, 11-45-02 (04)

Całodobowy dyżur - przewozy z mieszkań: ul. Reduty 1, tel. 11-45-02 (04)

## UWAGA KAROLINKI DO LAT 7

9 maja, w godz. 12.00-14.00, cukiernia „Karolina” z os. Stalowego 5 (w przelęczce) zaprasza wszystkie Karolinki do lat 7 na imieniny. Będzie na pewno słodko i wesoło. Do zobaczenia w „Karolinie”.

### Uwaga, absolwenci XVI LO w Krakowie!

## „SZESNASTKOWA” GALA - PAŹDZIERNIK

Komitet organizacyjny zaprasza wszystkich absolwentów XVI Liceum Ogólnokształcącego w Krakowie na jubileuszowy zjazd, jaki odbędzie się z okazji 25-lecia „szesnastki” 19 października 1996 r. w Nowohuckim Centrum Kultury.

Wszystkich, którzy uczestniczyli przed pięcioma laty w zabawie z okazji 20-lecia „szesnastki” oraz tych, którzy nie dotarli na tamten najwspanialszy w historii liceum bal, a pragną spotkać się z koleżankami i kolegami prosimy o zgłaszanie chęci udziału w jubileuszowym zjeździe telefonicznie pod numerem 44-23-29 lub listownie pod adres XVI LO w Krakowie os. Willowe 15 z dopiskiem „zjazd” od 6 do 13 maja br. (l)

## ALKOHOL BLISKO SZKOŁY

Rodzice uczniów Szkoły Podstawowej nr 86 w os. Jagiellońskim protestują przeciwko sprzedaży alkoholu w pobliskim sklepie. Odległość pomiędzy szkołą a sklepem wynosi - jak zmierzrzyli - tylko około 15 metrów. W tej sprawie kierują pismo do Urzędu Miasta. (R)

## LUBIMY „SZMATEKSY”

Czasami mają wymyślne nazwy, lecz najczęściej firmuje je napis „tania odzież” lub bardziej elegancko: „odzież z drugiej ręki”. Mieszczą się często w malutkich pomieszczeniach, choć w Nowej Hucie sklepy z tanią odzieżą zajmują piętra sporych pawilonów usługowych. Różny bywa też sposób oferowania towaru: w niektórych trzeba grzebać w pudłach napelnionych odzieżą, a potem płacić w zależności od wagi, w innych odzież bywa eksponowana na wieszakach i wtedy płaci się od sztuki.

Jeszcze pięć lat temu, popularne dziś szmateksy były niezbyt liczne. Potem zaczęły powstawać jak grzyby po deszczu. Rok temu można było zaobserwować jakby lekkie przytkanie rynku płynącej z Zachodu rzeką używanych ciuchów. Klienci stali się bardziej wybredni, więc właściciele szmateksów usiłują ich zważyć obniżaniem cen w ciągu tygodnia od dostawy i wyprzedzami za grosik.

Wśród kobiet, które obok młodzieży obu płci są najczęstszymi klientkami sklepów z używanymi rzeczami,

mi, krążą informacje gdzie „naprawdę” warto kupować. I ciągle - tak jak w sklepie z odzieżą z drugiej ręki w Kinie „Świt”, w środy, która jest dniem dostaw - ustawia się kolejka. Nic dziwnego tu można bowiem kupić także odzież nową - niechodliwą na Zachodzie, lekko przyblakłą na skutek ekspozycji na wystawie lub tę, która zbyt długo zajmowała miejsca w magazynach.

- Niektórzy żartują, że to „Pewex” dla nauczycielek. Zapewniłam, że przychodzą tu nie tylko nauczycielki, ale także praktycznie myślące kobiety o większych dochodach. Bo po co przepłacać za byle jakiej jakości ciuchy w sklepach, kiedy tu można za 300 tysięcy kupić prawie nową kurtkę, a za 20 tys. starych złotych letni podkoszulek? - mówi stała klientka sklepów z odzieżą używaną. Ma swoistą „filozofię” zakupów sezonowych: rzeczy letnie stara się wyszukać zimą, gdy większość zainteresowana jest konfekcją zimową, natomiast zimowe - latem. (l)



### NOWOHUCKIE CENTRUM KULTURY

Kraków - Nowa Huta, Plac Centralny

ogłasza zapisy na

intensywne kursy języków obcych

- \* ANGIELSKIEGO
- \* FRANCUSKIEGO
- \* NIEMIECKIEGO
- \* WŁOSKIEGO

DLA POCZĄTKUJĄCYCH I ZAAWANSOWANYCH

informacje i zapisy: NCK, pokój 121 w godzinach 10 - 18

ZADZWOŃ! 44-09-39 ZAPYTAJ!

## 1 CZERWCA - DZIEŃ DZIECKA

POLECAMY DUŻY WYBÓR ZABAWEK:

- lalki BARBIE • klocki LEGO • auta zdalnie sterowane • modele BURAGO • wózki dla lalek • tory samochodowe
  - gry planszowe • puzzle • maskotki
  - szeroki asortyment zabawek metalowych
- ART. SZKOLNE I BIUROWE

F.H. „GRAFIT”, os. Bohaterów Września 76 (obok pętli tramwajowej 10, 25, 26)

WYCIĘTE OGŁOSZENIE UPOWAŻNIA DO 5 % ZNIŻKI





RZETELNIE - TANIO  
ZAKUPY DO DOMU  
KARTA STAŁEGO  
KLIENTA

**TELE TAXI 96-26**

**UWAGA! ZMIANA NUMERU TELEFONU!**

TAXI BAGAŻ  
POMOC DROGOWA  
USŁUGI KURIERSKIE



## AMNEZJA POKOLEŃ?

W 36. rocznicę nowohuckiej walki o krzyż wydaje się, że jego ramiona nie sięgają już bram Arki Pana.

Rocznicowa msza w najokazalszej nowohuckiej świątyni zgromadziła stosunkowo niewielu zainteresowanych. Wśród wspominających tragiczne wydarzenia dominowali ludzie starsi i spośród siwych głów trudno było wyłowić przedstawicieli młodego pokolenia. To wprost nie do uwierzenia, że ideowa walka o zachowanie tego, co najbliższe sercu każdego człowieka, dziś, w dobie wymarzonej demokracji, odchodzi w niepamięć.

Dziś, kiedy – jak podkreślił prowadzący nabożeństwo – nareszcie mamy blisko do Boga, kiedy kościół jest na wyciągnięcie ręki, ulica Obrońców Krzyża wydaje się drogą zaniedbaną i zapomnianą.

Amnezja pokoleń? Może jednak nie, bo choć okazalszy od drewnianego krzyża, Teatr Ludowy mieszczący się w sąsiedztwie, przyciąga z pewnością więcej ludzi, to pod swoistym pomnikiem płoną jednak wieczne lampki. Wielu z tych, którzy strzegli krzyża 36 lat temu nie żyje, wielu wyrzuca sobie, że go nie strzegło, ale przecież kilkaset metrów dalej wyrosła okazała świątynia – symbol wygranej walki.

Nie pomoże jednak odsłanianie pamiątkowych tablic, ani uroczysty przemarsz do miejsca pamięci, jeśli za rok o tej samej porze, na podobnej uroczystości nie pojawią się ludzie młodzi. Tak młodzi jak ci, którzy lata temu próbowali przebić głową mur. (a.n.)

### Z redakcyjnego dzwuru

## KTO NAPRAWI DRZWI?

Do naszej redakcji zgłosiła się rozżalona mieszkanka os. Złotego Wieku. Jest naszą stałą czytelniczką i prosi o pomoc, której nie może uzyskać gdzie indziej. Mieszka razem z córką w bloku nr 47. Córka jest chora i bardzo wrażliwa na otoczenie. Niestety sąsiedzi wykorzystują to i w jakiejś mierze mimo zwracanych uwag i prośb znęcają się psychicznie nad paniami S. Zdarza się że sąsiedzi przesiadują na klatce schodowej i hałasują bądź wyrządzają różne psikusy do których z najlagodniejszych należy wrzucanie odpadków na balkon pań S. Czara goryczy przebrała się, gdy pewnej nocy sąsiad powracając z nocnej eskapady uszkodził drzwi w mieszkaniu pań S. Sprawę zgłoszono na policję. Jednak po wykonaniu czynności sprawdzających przez dzielnicowego ustalono, że drzwi uszkodzono nieumyślnie i sprawę umorzono wychodząc z założenia, że w tym przypadku nie jest możliwe skierowanie wniosku o ukaranie. Poczono panią B.S., że może sama w własnym zakresie złożyć wniosek do Kolegium ds. Wykroczeń. Pani S. jest rozżalona. Nie dość, że ma uszkodzone drzwi i brak jej funduszy na ich naprawienie to jeszcze na jej barki przerzuca się kwestię ścigania osoby wyrządzającej szkodę innym. Uważa że Policja postąpiła z nią niesprawiedliwie, a nawet podejrzewa za tym kryjące się jakieś nieformalne związki. Przecież jak można komuś uszkodzić drzwi i to jakimś narzędziem nieumyślnie? A jeżeli nawet miałyby to miejsce, to przecież porządny sąsiad zaraz by takie uszkodzenie naprawił, a tak tylko się śmieje z bezradności pokrzywdzonych kobiet i jest zadwolony ze swojej bezkarności. Istnieje obawa pań S., czy rozzuchwaleni sąsiedzi H. nie posuną się dalej? (s)

### Bezrobotny jest kobieta

## Z BIURA PRACY

Wprawdzie krakowskie należy do trzech województw o najniższej stopie bezrobocia (może wkrótce objęte więc będzie nowymi przepisami o skróceniu czasu pobierania zasiłku dla bezrobotnych z tego terenu?), ale na koniec marca w urzędach pracy całego województwa zarejestrowało się na koniec marca 47 025 bezrobotnych. Jest to o 6,5 proc. więcej niż na koniec roku ubiegłego. Wśród pozostających bez pracy nadal najliczniejszą grupą (ok. 56 proc.) są kobiety. Spory w województwie krakowskim jest odsetek bezrobotnych młodych ludzi (40 proc.). Jednak najczęściej "statystyczny" krakowski bezrobotny nie ukończył jeszcze 35 lat (68,3 proc. zarejestrowanych).

Największe problemy ze znalezieniem pracy mają bezrobotni z wykształceniem zawodowym, w dalszej kolejności - z podstawowym oraz policealnym i średnim zawodowym, najmniejsze zaś absolwenci szkół ogólnokształcących i wyższych.

Pracodawcy zaś poszukują przede wszystkim elektromonterów, murarzy, ślusarzy, krawców i szwaczków, sprzedawców, akwizytorów, pracowników pomocniczych na budowy oraz ekonomistów i księgowych. Jednakże nadal na jedną ofertę pracy przypada 28 bezrobotnych. (l)

### 7 i 8 maja matury!

## TRZYMAMY KCIUKI

7 maja tegoroczni maturzyści przystąpią do egzaminu pisemnego z języka polskiego. Następnego dnia odbędzie się egzamin pisemny z wybranego przez tegorocznych absolwentów przedmiotu. Trzymamy kciuki!

Nauka w klasach maturalnych prawie 140 krakowskich szkół podstawowych zakończona została 26 bm. Młodym ludziom pozostało jeszcze kilka dni na doszlifowanie wiedzy i po długim weekendzie zasiądą do egzaminu dojrzałości. Rokrocznie przystępuje do niego ogromna większość absolwentów - w liceach ogólnokształcących prawie 100 proc. Większość uczniów wybiera się bowiem na studia, a w takim przypadku konieczne jest posiadanie świadectwa dojrzałości.

Spójrzmy jeszcze na dane statystyczne podsumowujące tę ostatnią kwestię, odnoszące się do niektórych nowohuckich liceów. W ub. roku o przyjęcie na studia ubiegało się 87,6 proc. absolwentów III LO, z tego 91,4 proc. zostało przyjętych. Do egzaminów na studia wyższe przystąpiło 74,1 proc. absolwentów XI LO z tego zostało przyjętych 84,6 proc. Na studia wystartowali w roku ub. prawie wszyscy ubiegłoroczni maturzyści z XII LO (99,3 proc.). Z tej liczby studentami zostało 85,3 proc. Dane te zacierpnęliśmy z Informatora dla kandydatów do szkół ponadpodstawowych na rok 1996/98 wydanego przez Kuratorium Oświaty i Wychowania w Krakowie.

O przyjęcie na krajową wyższą uczelnię mogą ubiegać się obywatele polscy, którzy uzyskali świadectwo dojrzałości za granicą, jednakże tylko wtedy, gdy uzyskane przez nich dokumenty równoważne są dokumentom wydanym w Polsce. Zaświadczenie o tym wydaje kurator oświaty. (l)

## ZDYSCYPLINOWANI PODATNICY?

27 kwietnia (w sobotę) wbrew moim oczekiwaniom nie było zbyt tłoczno w nowohuckim Urzędzie Skarbowym. Czyżbyśmy byli aż tak zdyscyplinowanymi podatnikami? Czy opanowaliśmy już na tyle sztukę wypełniania PIT-ów, że kolejek po informacje nie ma? O odpowiedź na te i inne pytania poprosiłam zast. naczelnika tego urzędu - pana Henryka Satorę.

- Osobiście uważam, że faktycznie podatnicy są w tym roku bardziej zdyscyplinowani. Zmniejszyła się liczba tych, którzy przychodzą do nas z nie wypełnionymi zeznaniami. Więcej osób niż w latach poprzednich, nadsyła zeznania pocztą. Choć do ideału zdyscyplino-

wanego podatnika to nam jeszcze daleko. Do dziś złożono 55 tys. zeznań tzw. kolorowych (indywidualnych) oraz 20 tys. zeznań przez płatników na łączną liczbę zobowiązanych do rozliczenia się ponad 170 tys. podatników. Najbardziej opieszalymi w składaniu zeznań są płatnicy: zakłady pracy, ZUS, KRUS, Biuro Rent PKP.

- Co poza tym wpłynęło na fakt, że nie jest tutaj dzisiaj tłoczno?

- Nie jesteśmy tak jak w latach poprzednich zmuszani do zwrotów nadpłat tylko z kasy, znacznie więcej zwracamy ich przekazując na konta bankowe lub przesyłając przekazem pocztowym. I tu ciekawostka, nie było jak dotąd w tym roku

przypadków składania zeznań zdułbowanych w celu uzyskania wielokrotnego zwrotu nadpłaty. Do dziś zwróciliśmy prawie 33 tys. podatników ponad 15 mln 900 tys. zł.

- Pokusiliby się pan na porównanie średniej kwoty zwrotu nadpłaty w roku bieżącym w stosunku do roku ubiegłego?

- W roku bieżącym średnia kwota zwrotu nadpłaty wynosiła 480 zł, w minionym roku - 229 zł.

- Ile jest takich podatników, którzy mają zeznania z dopłatą, a ile takich, którzy mają zeznania ze stratami?

- Aktualnie jest 4 tys. 100 zeznań z dopłatą na łączną kwotę 345 tys. 900 zł i 1200 zeznań ze stratami (dla celów podatku dochodowego).

- Ile jest zeznań korygujących i czy zdarzyły się przypadki korygowania darowizny?

- W tej chwili korygowanych jest 670 zeznań, w tym około 10 dotyczących darowizny. W tym ostatnim przypadku podatnicy albo wycofali się z darowizny albo zmniejszyli jej kwotę.

- Czy jest, a jeżeli tak, to jak duże opóźnienie w zwrotach nadpłat?

- W tej chwili opóźnienie w zwrotach nadpłat wynosi około miesiąca. To czas liczony do momentu złożenia przelewu w banku lub przekazu na pocztę. Tam jeszcze potrzebny jest czas na dokonanie tych operacji. Tak więc podatnik może otrzymać zwrot nadpłaty nawet po 1,5-2 miesiącach. Najszybciej otrzymują ci, którzy mają własne konta bankowe.

- Dziękuję za rozmowę.

Janina DZIURO

"Uznając, iż los nas wszystkich od ugruntowania i wydoskonalenia Konstytucji Narodowej jedynie zawiść, długim doświadczeniem poznawszy zadawnione Rządu naszego wady (...) wolni od hańbiącej obcej przemocy nakazów, ceniąc drożej nad życie (...) niepodległość zewnętrzną i

# Tydzień Protestujących uciszono

wolność wewnętrzną Narodu, którego los w ręce nasze jest powierzonym (...) niniejszą Konstytucją uchwalamy" - słowa te odczytano 3 maja 1791 roku. "Stronictwo patriotyczne" Kółtająca dzień ten wybrało starannie. Dwie trzecie posłów świętowało bowiem w swoich domach. Do gmachu Sejmu przybyli przede wszystkim ci, którzy zdecydowali się ratować swój kraj, pomimo ostrzegawczych sygnałów płynących ze strony imperialnej Rosji. Nielicznych, którzy protestowali w sprawie quorum, skutecznie uciszono.

I choć samo przyjęcie konstytucji nie uchroniło Polski od drugiego rozbioru, a sama Konstytucja 3 maja została w roku 1793 oficjalnie unieważniona, to przecież jej znaczenie symboliczne pozostało. Jak pisze Norman Davies, "była to uchwała ustanawiająca prawa składające się na polską tradycję; wcielenie wszystkiego, co w przeszłości Polski było oświecone i postępowe; pomnik wystawiony woli narodu życia w niepodległości; nieprzemijające oskarżenie tyranii mocarstw rozbiorowych".

W ten majowy dzień warto pamiętać, że wolność nie została nam darowana na zawsze. Że Rosja nie wyrzekała się imperialnych ambicji. Że ostatnie miesiące wskazują, jak bardzo ambicje te odżywają na nowo. Rosja integruje się z Białorusią. Czeczenom za pomocą czołgów i rakiet wybija z głowy marzenia o niepodległości. Robi wszystko, by zablokować nasze przyjęcie do zachodnich struktur wojskowych...

Czy sprawującym władzę w Rzeczypospolitej wystarczy politycznej wyobraźni, by już dziś neutralizować możliwe przyszłe zagrożenia? Czy starczy patriotyzmu?

Jan L. FRANCYK

**LAKIERY \* EMULSJE \* KLEJE  
IMPREGNATY \* WYKŁADZINY \* PARKIET  
AKCESORIA MALARSKIE**

w cenach producentów  
oferuje nowo otwarta

**HURTOWNIA CHEMICZNA „PALISANDER”**

Zapraszamy : ♦ przedsiębiorstwa remontowo-budowlane ♦  
♦ sklepy ♦ zakłady usługowe ♦ klientów indywidualnych ♦  
na tanie zakupy

**PALISANDER**

Plac targowy  
„TOMEX”  
Tel. 25-76-66 w. 169

Dojazd od strony  
os. Niepodległości



## TYDZIEŃ W HTS

● **Wyższa Szkoła Biznesu w HTS.** 30 bm. w HTS podpisane zostanie porozumienie o współpracy pomiędzy Wyższą Szkołą Biznesu w Nowym Sączu i HTS. Porozumienie podpiszą dyrektor generalny HTS Jerzy Knapik i rektor nowosądeckiej uczelni Krzysztof Pawłowski.

● **Rada Nadzorcza HTS.** 25 bm. zebrała się Rada Nadzorcza HTS. Dyskutowano nad sprawozdaniem z realizacji biznes-planu HTS za rok 1995. Kwestia ta zyskała pozytywną opinię Rady.

Omawiano również wstępnie realizację biznes-planu za I kwartał 1996 roku. Podkreślono potrzebę głębszej analizy niektórych punktów biznes-planu, w tym rentowności sprzedaży wyrobów, poziomu zapasów materiałowych i kwestię ściągłości należności.

Na następnym posiedzeniu, na podstawie wniosków przygotowanych przez dyrektora generalnego HTS, Rada Nadzorcza HTS wyda opinię na temat podziału ubiegłorocznego zysku.

● **HTS w Hanowerze.** Od 22 do 27 kwietnia trwały coroczne, jedne z większych w Europie Międzynarodowe Targi Przemysłowe. Miała na nich swoje stoisko także Huta im. T. Sendzimira. Wspólnie z hutą promowały swe wyroby ZPH Stalprodukt z Bochni oraz Przedsiębiorstwo Materiałów Ogniotrwałych, spółka powstała na bazie ZMO.

● **Wypadki.** W kwietniu było kilkanaście drobnych zdarzeń, zakończonych niewielkimi w skutkach urazami. Do poważniejszego wypadku doszło 4 kwietnia w Walcowni Karosecyjnej, gdzie rozhuśtany przy przenoszeniu przez suwnice krag blachy uderzył w jednego z hakowych, powodując u niego pęknięcie klatki piersiowej. Poszkodowany może mówić o hucie szczęścia, gdyż uderzenie ważącym 12 ton kręgiem mogło być znacznie groźniejsze w skutkach.

● **Personalia.** Od 1 maja HTS ma nowego rzeczniczkę prasowego. Funkcję tę objął **Jan Bereza**, były dziennikarz "Czasu Krakowskiego", specjalizujący się w tematyce ekonomicznej.

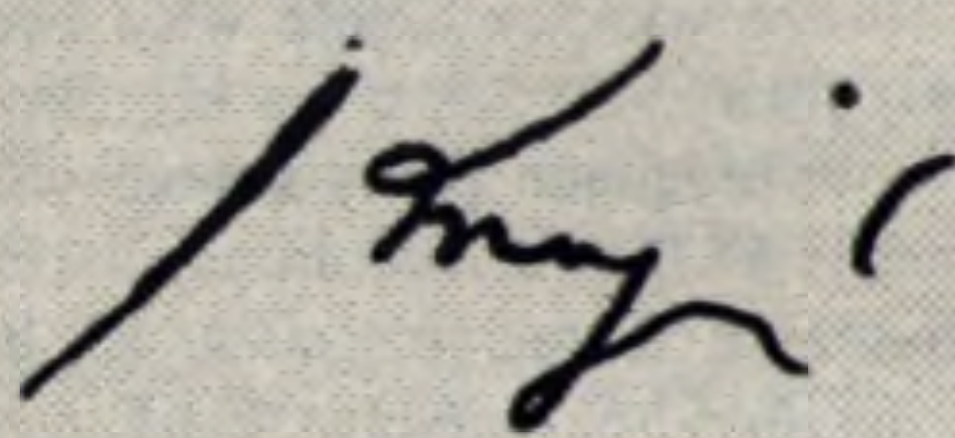
● 30 bm. W hucie odbędzie się Walne Zgromadzenie akcjonariuszy **Agencji Rozwoju Regionu Krakowskiego**, w której HTS ma także swoje udziały. (I)

*Gorące podziękowania za dotychczasową pracę oraz wiele pomysłów na przyszłość w życiu osobistym i zawodowym*

*wszystkim Hutnikom i ich Rodzinom z okazji tegorocznego Dnia Hutnika*

*w imieniu Zarządu Huty im. T. Sendzimira i własnym życzy*

*Dyrektor Generalny Jerzy Knapik*



Ten rok jest dla Huty im. T. Sendzimira rokiem szczególnym. Po latach starań w tym roku wreszcie ruszy maszyna do ciągłego odlewania stali - instalacja którą nasza huta dogoni europejskie hutnictwo.

W chwili gdy ten numer "Głosu" dotrze do rąk naszych Czytelników, trwać będzie spotkanie przedstawicieli dyrekcji z pracownikami Zakładu Opieki Zdrowotnej "Centrum Medyczne Nowa Huta" i chorymi pracownikami

członków Rady Nadzorczej HTS, przedstawicieli związków zawodowych działających w hucie, a także prezesów spółek powstałych na bazie huty.

4 maja, w Dzień Hutnika, przewiduje się robocze przekazanie

Oprócz imprez ściśle związanych z hutą i hutnikami mieszkańcom Nowej Huty przypomni o hutniczym święcie samolot Aeroklubu Krakowskiego, który przeleci nad miastem ciągnąc szarfę reklamową HTS.

# DZIEŃ HUTNIKA '96

Tegoroczny Dzień Hutnika ma więc specjalny charakter. Z okazji Dnia Hutnika do huty przybędą znamienici goście m.in. **Michael Sendzimir** syn Tadeusza Sendzimira, którego imię nosi huta i **Wilfried Baldt** nadzorujący budowę linii ciągłego odlewania stali z ramienia firmy Schloemann-Mannesmann-Siemag.

huty leczącymi się na oddziałach hutniczego szpitala.

Dziś (30 bm.), o godz. 13 w Sali Tetralnej HTS przedstawiciele dyrekcji HTS spotkają się również z hutnikami - jubilatami, którzy w hucie przepracowali 40 i 45 lat, oraz odznaczonymi odznakami "Zasłużony dla HTS". Na tę uroczystość zaproszono również

przez budowniczych instalacji linii hutniczego odlewania stali.

Tego dnia (4 maja) o godz. 16 w kościele w os. Szklane Domy odbędzie się msza św. w intencji hutników i ich rodzin. Weźmie w niej udział Michael Sendzimir.

Okolicznościowe imprezy Dnia Hutnika zakończy gościniec piwny.

Zaś 3 i 4 maja na stadionie "Hutnika" na Suchych Stawach KS "Hutnik" i TKKF HTS przygotowały szereg imprez rekreacyjno-sportowych dla wszystkich. Zapraszamy!

Obszerną relację z obchodów Dnia Hutnika 96 prześlemy w następnym numerze.

(I)

## Rycerze św. Floriana

### ŚWIĘTUJĄ RÓWNIEŻ STRAŻACY

Św. Florian jest dzisiaj patronem zarówno strażaków jak i hutników, ale to ci pierwsi nazywani są trochę żartobliwie rycerzami św. Floriana. Mało kto wie, że relikwie tego włoskiego świętego są w Polsce. I to w Krakowie. Zostały przewiezione na Wawel już w 1184 roku.

Św. Florian, w ikonografii przedstawiany z wiadrzem - już w XVI wieku stał się patronem chroniącym przed pożarem.

Gdy zbliża się dzień imienin św. Floriana trudno nie wspomnieć o hutniczych strażakach.

Straż Pożarna HTS towarzyszy hucie od początku. Dzisiaj nad pożarowym bezpieczeństwem hutniczych obiektów czuwa 186 strażaków, rozmieszczonych w 3 oddziałach. Najczęściej wykonywaną przez nich funkcją jest dziś asysta przy pracach remontowych, w miejscach gdzie mogłoby dojść do powstania pożaru. Bo poważne pożary w hucie zdarzają się na szcze-

ście rzadko. Za to przez ostatnie tygodnie bardzo często strażacy wzywani byli do gaszenia traw. Okazuje się, że ta plaga dotknęła także spory przeciwieś obszar huty i jej obrzeży.

- Są to jak przypuszczamy bezmyślne podpalenia. Naszym zadaniem jest odcięcie ognia by nie sięgnęły instalacji i budynków huty. W ciągu kwietnia podjęliśmy aż 37 takich interwencji. Bywało, że zanim wróciliśmy do bazy, informowani byliśmy o kolejnym pożarze - mówi **Marian Matuzik** zast. Komendanta Straży Pożarnej HTS.

Strażacy dysponujący specjalnym samochodem z gaśnicą proszkową do gaszenia instalacji elektrycznych gasili także pożar pyłu węglowego w maszynowni Walcowni Zimnej (20 bm.), a samochód ratownictwa technicznego pomagał w oswobodzeniu kierowcy malucha, który zderzył się z samochodem ciężarowym w rejonie magazynów inwestycyjnych (9 bm.).

Wprawdzie hutniczy strażacy przekładają okolicznościowe uroczystości na późniejszą porę, by nie konkurować z hutnikami, ale w Dniu Hutniczego święta pamiętamy także o nich.

(krys)

Przy okazji roboczego przekazania instalacji linii ciągłego odlewania stali trudno nie wspomnieć o jej wykonawcy. Powołano w tym celu specjalne Konsorcjum Budowy C.O.S, z liderem i generalnym wykonawcą - BUDOSTALEM-2.

W skład konsorcjum weszły również m.in. MOSTOSTAL KRAKÓW - odpowiadający za montaż konstrukcji stalowych i całości urządzeń linii technologicznej dostarczanej z Niemiec, MONTIN - realizujący instalacje energetyczne, ELETROMONTAŻ - wykonującym instalacje elektryczne, a także BUDOSTAL-1, wykonawca części robót budowlanych.

**Generalnym wykonawcą linii ciągłego odlewania stali jest Budostal-2**

## COS W CYFRACH

Przypomnijmy, że prace przygotowawcze pod obiekt linii ciągłego odlewania stali: wyburzenie starych obiektów i likwidacja układu torowego przebiegającego w tamtym miejscu, podjęto w listopadzie 1993 roku. Trwały one do czerwca roku następnego. Potem - z uwagi na brak kredytów - do końca lipca prace zawieszono. Podjęto je znowu w początku sierpnia 1994 r i już prace biegły bez przerwy.

Warto przytoczyć tu przy okazji kilka ciekawostek z placu budowy. Całość fundamentów pod c.o.s, jak i pod maszyny linii technologicznej posadowiono na 7000 pali typu "Franki".

Przy okazji wydobyto 66 tys. metrów sześciennych ziemi, którą potem częściowo rozplantowano, a częściowo wywieziono na zwalisk.

Budując fundamenty pod halę i maszyny ułożono 35 tys. metrów sześciu żelbetów.

Wreszcie na nich zaczęto montaż hali o długości 150 metrów, szerokości - 102 metrów i wysokości sięgającej 42 metrów, o łącznej kubaturze - 450 tys. metrów sześciennych. Hala została wykonana z blachy trapezowej podwójnie ocieplanej wełną mineralną. Z tego samego materiału wykonano dach hali.

Zamontowano w niej urządzenia i maszyny ważące 6 000 ton.

- To była kolejna inwestycja jaką z ramienia Budostalu-2 prowadziłem w hucie. Wcześniej budowaliśmy linię elektrolitycznego cynkowania blach i blok tlenowy. Bardzo dobrze układała się nam współpraca z Niemcami, nadzorującymi montaż linii. Nawet nie musieliśmy rozmawiać w języku niemieckim gdyż Reinhold Muller szef montażu ze strony SMS, bardzo dobrze mówi po polsku, gdyż ma żonę Polkę - powiedział nam **Roman Konina** kierownik generalnego wykonawstwa c.o.s z ramienia Budostalu-2.

## MISTRZOSTWA DISCO-RAP

I Otwarte Mistrzostwa Nowej Huty w Tańcu Disco-Rap odbędą się w piątek i sobotę, 17 i 18 maja br. w sali tańca Ośrodka Kultury im. C.K. Norwida w os. Górali 4. Jest to konkurs dla młodzieży ze szkół podstawowych i ponadpodstawowych. W turnieju mogą startować młodzi ludzie z całego Krakowa. Na zgłoszenia wszystkich chętnych czekają codziennie (od poniedziałku do piątku) w godz. 11 - 18 panie Ewa Borgosz i Jadwiga Figiel w sali tańca (os. Górali 4). Można też dzwonić - tel. 44-38-98.

**GŁOS**  
HUTY  
im. SENDZIMIRA

"Głos HTS" - Centrum Administracyjne HTS, budynek "Z", pok. 229, tel. 44-28-43 lub przez centralę Huty wewn. 42-17.



# JAKOŚĆ I OBNIŻKA KOSZTÓW

Przez 2 tygodnie, od 15 do 29 marca, trwał związany z remontem postój Walcowni Gorącej Blach. Był to pierwszy z czterech dwutygodniowych postojów, które zaplanowano w I etapie modernizacji Walcowni.

Kontrakt na modernizację Walcowni Gorącej Blach wszedł w życie 15 czerwca ub. roku. Jego wykonawcą jest austriacka firma Voest Alpine. W celu realizacji wszystkich zadań wynikających z kontraktu powołano do życia konsorcjum z udziałem 4 firm: Voest Alpine, Biprostał S.A., RealBud i Belmer S.A. Tuż po wejściu w życie kontraktu, poleceniem nr 3 dyrektora naczelnego powołano zespół pod przewodnictwem kierownika Zakładu Walcowni Gorących Slabów i Blach Czesława Skowronka, którego głównym zadaniem miała być koordynacja remontu z produkcją. Cała modernizacja Gorącej ma się odbywać "na ruchu".

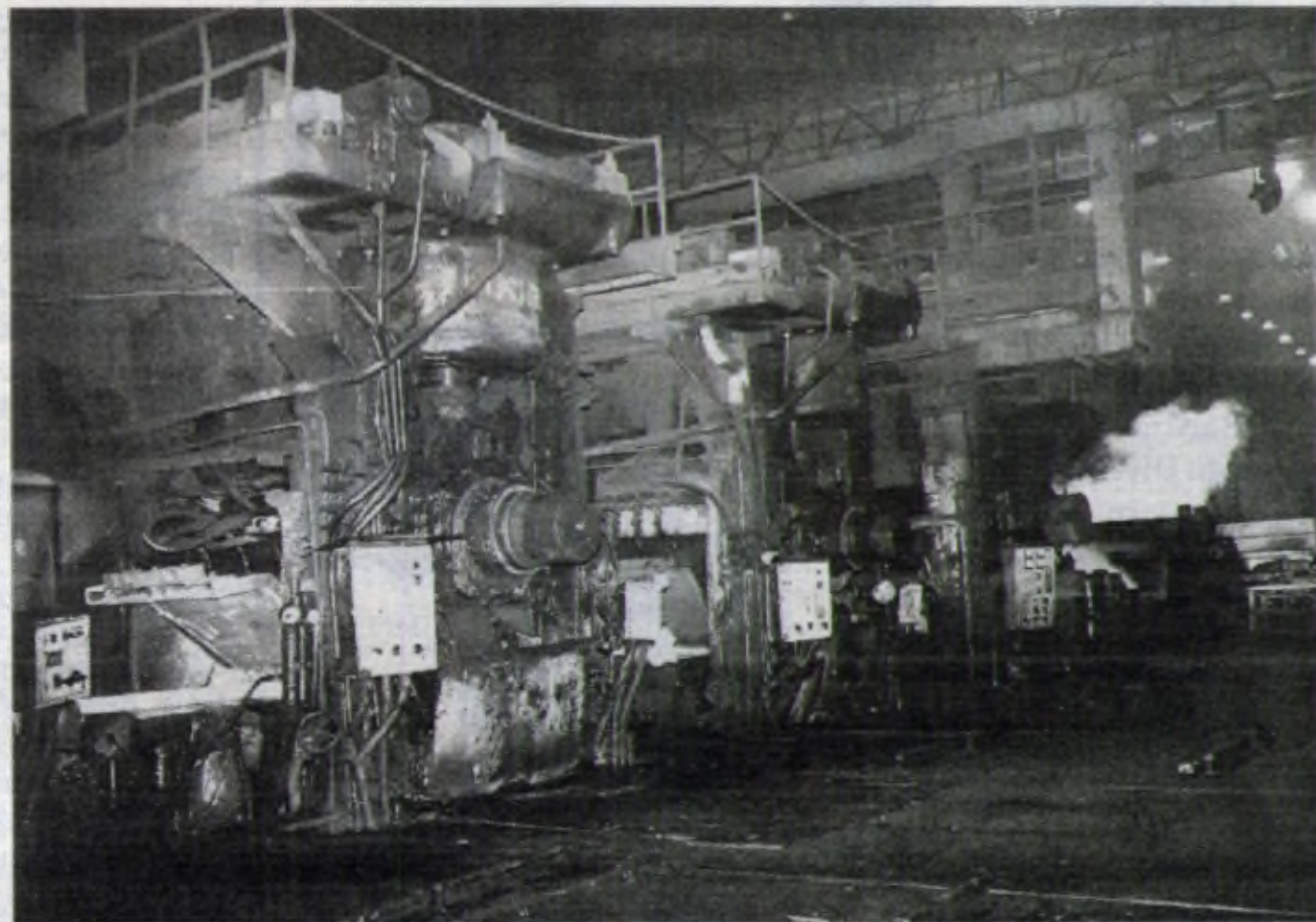
Harmonogram modernizacji Walcowni Gorącej dostosowano do planu remontów, które każdego roku realizowane są w zakładzie. Zwykle odbywają się one co kwartał i trwają po 96 godzin. Aby zrealizować zadania I etapu modernizacji nie wprowadzono kolejnych przerw produkcyjnych, lecz wydłużono te, które i tak musiałyby nastąpić. Pierwszy postój, kwietniowy, mamy już za sobą. Dwa kolejne postoje planowane są

na sierpień i listopad tego roku, a czwarty - na marzec przyszłego. W trakcie postojów realizowane są prace wymagające unieruchomienia linii, jednak pomiędzy nimi realizowane są inne zadania wynikające z kontraktu. Czas realizacji kontraktu przewidziano na 21 miesięcy. W marcu 1997 roku powinno nastąpić uruchomienie walcowni po zrealizowaniu inwestycji.

## AUSTRIACY, ANGLICY, SZWEDZI I POLACY

Wszystkie prace koncentrują się w sercu walcowni, obejmując rejon od klatki walcowniczej nr 4 do laminarnego chłodzenia włącznie. Podstawowe prace, które mają być wykonane w trakcie I etapu modernizacji, to: zabudowa osłon izotermicznych, spychacz niedowalcowań, optymalizacja cięcia na nożyce 45, szybka wymiana walców roboczych, przeginanie walców roboczych, hydrauliczna nastawa śrub naciskowych, nowe, regulowane chłodzenie laminarne i chłodzenie walców roboczych oraz automatyczne, komputerowe sterowanie procesem technologicznym w grupie wykańczającej.

W trakcie zakończonego przed paroma dniami postoju frezowano stojaki klatek walcowniczych nr 5, 6 i 7. Frezowano okna klatek i przygotowywano do zabudowy urządzeń w następnych postojach w związku z przeginaniem walców, wykonano funda-



Obecny wygląd klatek walcowniczych za rok będzie historią...

menty pod urządzenia do wymiany walców klatki 5A oraz wiercenie otworów pod płyty, które będą mocowane na stojakach. Prace związane z modernizacją, takie jak frezowanie i wiercenie otworów, realizowali pracownicy Voest Alpine przy udziale Anglików i Szwedów. Prace związane z fundamentami realizował Belmer i RealBud. W sumie, w ciągu doby zatrudnionych było przy remoncie i modernizacji blisko 350 osób. Maszyny do frezowania ściągnięto z Austrii i Anglii.

## CELE I KORZYŚCI

Efekty modernizacji niestety nie będą jeszcze odczuwalne po zakończeniu tego pierwszego postoju i remontu. Dopiero po trzecim i czwartym postoju będzie można mówić o widocznych skutkach i korzyściach wynikających z tego remontu.

Zasadniczym celem I etapu modernizacji jest poprawa jakości walcowanej blachy. Fachowcy wymieniają szczególnie poprawę jej płaskości, poprawę przekroju i poprawę odchyłek wymiarowych. Dzięki automatycznej wymianie walców zwiększy się czas walcowania. Przerwa związana z wymianą walców trwała dotąd 40 minut w ciągu jednej zmiany, teraz będzie trwać najwyżej 10 minut. Oznacza to oszczędność czasu i obniżkę kosztów.

Po tym etapie modernizacji Walcownia da produkt, który pod względem jakości będzie spełniał wymogi europejskie i światowe. Jakość, a nie ilość, jest podstawowym celem modernizacji. Skorzysta na tym nie tylko Walcownia Gorąca. Jej produkcja to tylko w 20 proc. wyroby gotowe. Reszta jest wsadem dla Walcowni Zimnej i efekt modernizacji Gorącej najwięcej korzyści przyniesie właśnie Walcowni Zimnej.

W trakcie dwutygodniowego postoju Gorącej odbiorcy jej wsadu korzystali z wcześniej zmagazynowanych zapasów wsadu. Normalnie pracowała Walcownia Zimna, podobnie Slabing i Tokarnia Walców. Dzięki dobrej współpracy wykonawców remontu i pracowników produkcyjnych udało się - jak dotąd - wszystkie prace wykonać w terminie. Pracownicy Gorącej i wszyscy jej kooperanci mają nadzieję, że ten etap modernizacji pozwoli na lepsze wprowadzenie i realizację systemu jakości spełniającego światowe wymogi i podniesie wiarygodność huty.

Violetta KALUŻNY

**Z ostatniej chwili.** Uruchomienie walcowni po dwutygodniowym remoncie nastąpiło przed terminem, 28 kwietnia o godz. 16.30.

Walcownia Gorąca Blach została uruchomiona w 1956 r., ale urządzenia przywiezione z ZSRR pochodziły z lat trzydziestych. Rozpocząła pracę przy trzech piecach przepychowych. Po 10 latach dobudowano czwarty piec, po 20 - piąty, a po 22 latach od uruchomienia - szósty piec przepychowy. Szczytową produkcję osiągnęła w roku 1980 - 2 mln 420 tys. zł. Wielkość ta znacznie przekraczała zdolności produkcyjne urządzeń, ale priorytetem była wtedy ilość, a nie jakość. Urządzenia miały być eksploatowane do końca, zgodnie z istniejącymi wówczas planami budowy ... nowej walcowni gorącej blach, w miejsce starej. Pomysł być całkowicie realny, ponieważ w Katowicach leżały wówczas zmagazynowane kompletne urządzenia walcowni, przywiezione przez budowniczych ze Wschodu. Po latach rozważań pomysł ten upadł, a urządzenia odjechały z powrotem. Zbudowano z nich Walcownię Gorącą w Magnitogorsku.

Budowa kolejnych pieców przepychowych w drugiej połowie lat siedemdziesiątych nie miała wiele wspólnego z modernizacją; była raczej wymogiem wprowadzenia licencji na blachy transformatorowe. Charakter inwestycji modernizacyjnej miało dopiero zabudowanie nożyce 45 x 1550 w roku 1987, maszynowni i nowej klatki walcowniczej przed grupą wykańczającą w roku 1991. W dwa lata później podpisano kontrakt z Voest Alpine na modernizację Walcowni Gorącej "pod klucz". Wszedł on w życie w połowie czerwca 1995 r. i objął swym zakresem zaledwie 30 proc. prac, które powinny być wykonane w Walcowni Gorącej. Zakres ten określany jest mianem I etapu. W tej chwili przygotowywany jest przetarg na realizację kontraktu związanego z realizacją II etapu. Rozpocznie się on po roku 1997.

## RZĄDOWA DELEGACJA KAZACHSTANU W HTS

Być może program restrukturyzacji HTS będzie wzorem dla prywatyzowania huty w Karagandzie, w Kazachstanie. W ostatni piątek (26 bm.) gościliśmy w hucie delegację rządową z Kazachstanu.

Kazachowie trafili do Polski poprzez misję Organizacji Narodów Zjednoczonych, pomagającą młodemu państwu w przygotowaniu programu prywatyzacyjnego.

Prywatyzację w Kazachstanie rozpoczęto w 1992 r. Początkowo przebiegała ona spontanicznie - przedsiębiorstwa były przejmowane przez ich zarządy lub załogi. W 1993 roku wdrożono program powszechnej prywatyzacji o charakterze kuponowym. Kupony, o wartości punktowej, obywateli mogli inwestować w szereg funduszy inwestycyjnych: fundusze zamieniały kupony na akcje prywatyzowanych przedsiębiorstw. W ten sposób sprywatyzowano około 1700 przedsiębiorstw, na ogół średnich i małych. Najszybciej biegnie w Kazachstanie "mała" prywatyzacja

- na przykład handel jest już sprywatyzowany w 80 proc., a w nieco mniejszym stopniu - usługi. Nie rozpoczęto natomiast zupełnie prywatyzacji dużych przedsiębiorstw państwowych. Pamiętajmy, że w czasie II wojny światowej właśnie do Kazachstanu ewakuowano szereg obiektów przemysłowych ciężkiego - socjalistycznych gigantów o strukturze zbliżonej do niegdysiejszej Huty im. Lenina. Stąd doświadczenia naszej huty mogą być dla Kazachów interesujące.

- Ponieważ Kazachstan jest państwem młodym, obok budowy go-

spodarki istnieje konieczność tworzenia podwalin państwa, szczególnie ustawodawstwa. Kultura prawna jest tam jednak dość odległa od poziomu kultury prawnej choćby w naszym kraju, dlatego wszelkie akty prawne muszą mieć raczej charakter instruktażowy i "zadaniowy". Taki zakres samodzielności w restrukturyzacji przedsiębiorstw państwowych (w tym hutniczych), jaki ma HTS nie byłby w tamtejszych warunkach możliwy. Widzę jednak, że to zaprezentował gościom dyrektor generalny HTS bardzo ich zainteresowało. Jednakże w Kazachstanie najpierw trzeba będzie stworzyć uwarunkowania prawne na poziomie rządu, a potem dopiero będzie możliwe pójście śladem HTS - powiedział nam Julian Pańków, pracujący przez ostatnie dwa lata w ramach misji ONZ-Program Rozwoju dla rządu kazachskiego, towarzyszący delegacji.

Dyrektor generalny Jerzy Knapik przedstawił gościom z Kazachstanu drogę restrukturyzacji huty i dalsze zamierzenia komercjalizacji zakładu. Przy okazji zaprezentował też świetną znajomość języka rosyjskiego, którym operowano podczas oficjalnego spotkania.

Goście, a wśród nich Imaszew Berik wicepremier rządu odpowiedzialny za politykę restruktury-

zacyjną i Jekaterina Nikitińska - ja wicepremier prywatyzacji wraz z wiceprezydentem, kazachskiej Gieldy z Alma-Aty, przedstawicielem Komisji Papierów Wartościowych i reprezentantami rządu kazachskiego, odpowiadającymi za prywatyzację na szczeblu województwa, zwiedzili obiekty huty, a następnie spotkali się z prezesami hutniczych spółek.

(krys)

**GT** **EOS**  
HUTY  
im. SENDZIMIRA



# GŁOS video

„SZYBCY I MARTWI” - reż. Sam Raimi, wyst. Sharon Stone, Gene Hackman, Russell Crowe, Leonardo DiCaprio.

Przyzwyczajeni jesteście, że postacie samotnych mścicieli, rewolwerowców, zarezerwowane są w westernach dla panów. Tym razem jednak w roli głównej mamy kobietę. Do pewnego miasteczka na Dzikim Zachodzie przybywa piękna Ellen, która chodzi w spodniach i do tego jeszcze z rewolwerem, którym sobie znakomicie radzi. Chce wziąć udział w dość dziwnych i okrutnych zawodach. Otóż miejscowy bogacz Herod organizuje na głównej ulicy miasteczka pojedynki na rewolwery. Pokonany rozstaje się z tym światem, zwycięzca przechodzi do następnego etapu. Ten kto zwycięży w finale zagarnie sumkę ponad 100 tysięcy dolarów. Sam Herod również jest znakomitym strzelcem i też uczestniczy w tych zawodach. Być może



treść tego filmu nie zapowiada filmowej uczy, ale okazuje się wręcz przeciwnie. Nie przegapcie tego tytułu, to naprawdę wyśmienity western, a do tego jeszcze ma znakomite zdjęcia i świetną muzykę.

1. (2) Waleczne serce
2. (1) Wodny świat
3. (7) Batman forever
4. (4) Anioł zemsty
5. (N) Uwolnić orkę 2
6. (5) Francuski pocałunek
7. (3) Naiwniak?
8. (6) Karmazynowy przyływ
9. (8) Casper
10. (N) Piekielny dzień

W nawiasie podajemy pozycję zajmowaną przed tygodniem.  
N - nowość w „Dziesiątce”  
P - powrót na listę hitów nowohuckich wypożyczalni

**HITY**  
**'96**

- |                        |    |
|------------------------|----|
| 1. Pulp fiction        | 51 |
| 2. Szklana pułapka 3   | 48 |
| 3. Wichry namiętności  | 46 |
| 4. Karmazynowy przyływ | 46 |
| 5. Quiz show           | 45 |
| 6. Leon zawodowiec     | 44 |
| 7. Inteligent w armii  | 43 |
| 8. Casper              | 43 |
| 9. Francuski pocałunek | 42 |
| 10. Pret-a-porter      | 40 |

**WYPOŻYCZALNIA VIDEO**



os. Tysiąclecia 42 (Biblioteka Publiczna), tel. 47-75-36  
os. Oświecenia 44 i os. 2. Pułku Lotniczego 9

Gry telewizyjne:

SEGA (16 bitów) - 248 zł,

PEGASUS IQ - 128 zł,

GAMEBOY (Nintendo) - 170 zł

Bardzo duży wybór cartridge'ów

★ sprzedaż ★ wypożyczanie ★ wymiana

Notowania cenowe

## SADZONKI I ROZSADY

Ledwo się skończyła przedłużona zima i już najwyższy czas aby przystąpić do dekoracji balkonów kwiatami i sadzenia rozsady do ziemi. Podajemy notowania cenowe sadzonek i rozsady z pl. Bieńczyce. Najpopularniejsze pelargonie są w cenie 2,00 zł lub 2,50 zł za kwiatkę. Nieco tańsze są begonie po 1,50 zł. Po 1,00 zł kosztują: niecierpki, petunie, szalwia i kępa goździków skalnych. Jeszcze tańsze są bratki po 80 groszy sadzonka. Najtańsze są aksamitki po jedynym 40 groszy. Zatem za nieduże pieniądze można kupić sadzonki kwiatów i po zmianie ziemi lub jej podlaniu środkami nawożącymi warto w maju przystąpić do upiększenia balkonu. Przypominamy, że „Głos-Tygodnik Nowohucki” wraz z TV DAMI patronują konkursowi „Na najpiękniejszy balkon”. Zgłoszenia są przyjmowane w redakcji Głosu 43-44-33 lub TV DAMI 488-777.

Nadszedł czas także sadzenia w gruncie rozsady poziomek, truskałek i jarzyn. Sadzonka poziomek rugia kosztuje 50 groszy. Pojawili się pierwsze weznesne pomidory „słomka” i „pergos”, ale jak twierdzą sprzedawcy nadają się one do sadzenia w inspektach lub tunelach foliowych. Pomidory do gruntu jak głosi tradycja można sadzić po imieninach Zofii, czyli 15 maja. Są do nabycia rozsady kalafiorów po 30 groszy, kapusty 15 szt - 1,50 zł, selera 11-12 szt. po 2,00 zł oraz pory po 10 groszy sztuka. Zatem nadrabiamy utracony czas i przystępujemy do sadzenia nowych jarzyn. bo stare pomału będą się kończyć. (sp)

## WALUTA

Na najdłuższy weekend w Europie zjechała do kraju duża grupa osób pracujących za granicą. Spowodowało to dużą podaż walut obcych, a tym samym chwilową obniżkę notowań w kantorach. Teraz warto kupować walutę, a nie ją sprzedawać.

W kantorze na pl. Bieńczyce paw. 14, tel. 25-87-71 odnotowaliśmy następujące ceny walut: USD 26 300-26 450 zł, DEM: 17 200-17 300 zł, ATS: 2440-2458 zł. (sp)

**NOWO OTWARTY LOMBARD, os. Teatralne 27**  
Pożyczki pod zastaw złota, srebra, sprzętu RTV. (Obok baru „Expres”)

**EXPRES TAXI**  
444-111

**PROMOCJA SIECI**

**„EXPRES TAXI” 40% TANIEJ**

z telefonu i abonamentu  
MIŁA, SZYBKA  
OBSŁUGA  
PRZESYŁKI  
KURIERSKIE

## NOWOHUCKA WIOSNA MUZYCZNA z HANNA BANASZAK,

która wystąpi wraz zespołem tylko na jednym koncercie - w dniu 6 V '96 (poniedziałek) o godz. 18.30 w Teatrze Ludowym. Bilety: Ośrodek Kultury im. C. K. Norwida - os. Górali 5, Teatr Ludowy w Nowej Hucie i Filmotechnika - Pasaż Bielaka.

## NOWOHUCKA WIOSNA MUZYCZNA

„Spotkanie po latach” z grupą LABORATORIUM

w składzie: J. Grzywacz, M. Stryszowski, R. Styła i ich przyjaciele - w dniu 9 V '96 (czwartek), godz. 18.30, w Ośrodku Kultury im. C. K. Norwida.

Koncert, który poprowadzi red. A. Knapik z Radia Kraków, rozpocznie wernisaż wystawy rysunku znanego wokalisty jazzowego MARKA BAŁATY.

Bilety: Ośrodek Kultury im. C. K. Norwida - os. Górali 5 i Filmotechnika - Pasaż Bielaka.

## F.H.U. „SCORPIO”

TEL. 49-48-84

**USŁUGI FOTOGRAFICZNE: CHRZTY, KOMUNIE, ŚLUBY, FOTOGRAFIA REKLAMOWA**



Wszystkie wersje: 126, Cinquecento 704, 899, Cinquecento VAN, UNO 1.0 i 1.4, także VAN, BRAVO, BRAVA z fabrycznymi radiodiodotwarzaczami, również specjalna partia PUNTO z

zamontowanym PHILLIPSEM lub BLAUPUNKTEM w cenie samochodu!!! ALFA ROMEO 145, 146, 155!!!

**FIAT - OSZCZĘDNOŚĆ PALIWA, GWARANCJA M.IN. DO 8 LAT!!!**

Dogodne raty, minimum formalności - wystarczy ZAŚWIADCZENIE o zarobkach i nawet w tym samym dniu możliwy jest odjazd wybranym samochodem !!!

Do dyspozycji P.T. Klientów 5 STANOWISK OBSŁUGI RATALNEJ!

Z niezwykle korzystnych warunków sprzedaży, tylko w pierwszym kwartale '96, skorzystało u nas już 1386 osób !!!

CODZIENNIE ŚWIEŻE DOSTAWY PROSTO Z TAŚMY FABRYKI !!!

BARDZO TANIE UBEZPIECZENIE W PZU !!!

BEZPŁATNIE: ASSISTANCE I ZIELONA KARTA !!!

FACHOWY I TANI MONTAŻ WSZELKICH ZABEZPIECZEŃ !!!

SKLEP - CZĘŚCI I AKCESORIA, TEL. 14-17-66; 14-16-77

SERVICE - TEL. 14-10-00; 14-11-00;

SZYBKE NAPRAWY + BLACHARKA, UL. WIELICKA 224, TEL. 58-38-96

**„POLINAR”**

KRAKÓW, ul. Ofiar Djabła 14; 14-11-22; 14-11-33; 14-11-99  
Nowy Sącz, ul. Tarnowska 32, tel. (011) 41-21-19 w. 32  
Limanowa, ul. Piłsudskiego 20, tel. (010) 37-17-48

## „TIMEX-2” S.C.

zaprasza do

**HURTOWNI WĘDLIN, MIĘSA I DROBIU DRÓB Z OPOLSKICH ZAKŁ. DROBIARSKICH PO PROMOCYJNYCH CENACH!**

**„TOMEX”, ul. Bieńczycka, PAWILON 660**

Tel/fax 43-78-19. Telefony: 43-07-11, 25-76-66, w. 166  
Zamówienia są przyjmowane od pon. do soboty w godz. 5-14 lub po 14 za pośrednictwem sekretarki automatycznej.

**POLECAMY ZNAKOMITE WĘDLINY, MIĘSO I DRÓB Z RENOMOWANYCH I SPRAWDZONYCH ZAKŁADÓW PRZETWÓRSTWA MIĘSNEGO z dostawą do klienta**

REALIZUJEMY ZAMÓWIENIA NA WESELA I PRZYJĘCIA OKOLICZNOŚCIOWE



# TERCET, CZYLI KWARTET



Fot. Ireneusz Sobieszczuk

Hanna Śleszyńska, Piotr Gąsowski, Robert Rozmus i Wojciech Kaleta - laureaci pierwszych nagród XII i XIII Przeglądu Piosenki Aktorskiej we Wrocławiu, znani i lubiani zarówno z Gali Piosenki Biesiadnej jak i kabaretu Olgi Lipińskiej odwiedzą Nowohuckie Centrum Kultury ze swoim spektaklem muzycznym TERCET, czyli KWARTET.

Perfekcyjnie przygotowani, barwni, pełen humoru spektakl z tekstami Aleksandra Bardinięgo, Wojciecha Młynarskiego i Jonasza Ko-

fty rozpocznie się 9 maja o godz. 18.00 w sali estradowej NCK. Sprzedaż biletów prowadzi Dział Organizacji Widowni. Tam można też uzyskać szczegółowe informacje nt. spektaklu. Tel. 44-24-81 lub 44-12-33.

„... zając własnym losem  
ścigając sławy cień  
zapominamy czasem  
co ważne, a co mniej...”

Tym fragmentem „Ody do publiczności” zachęcamy szczerze do obejrzenia spektaklu.

SZPINAK

## 500 złotych nagrody

## DLA MIŁOŚNIKÓW OGRÓDKÓW

Wielu mieszkańców naszych osiedli, szczególnie tych mieszkających na parterach bloków, stara się upiększyć swoje otoczenie zakładając przybłokowe ogródki. Co więksi miłośnicy zieleni „poprawiają” naturę tworząc nawet na płaskim terenie uroczyste ogródki skalne. Teraz - obok realizowania swojego hobby - mogą także wygrać 500 zł. Jeszcze tylko dziś mogą oni zgłaszać swoje ogródki do konkursu „Miasto - Ogród”. Organizatorzy planują konkurs w dwóch rundach - wiosennej i jesiennej, a ich uczestnikom oferują pomoc fachowych konsultantów, zarówno przy projektowaniu ogródków jak i ich pielęgnacji. W konkursie liczyć się będzie m.in. układ kompozycyjny, właściwy dobór roślin, oraz kolorystyka i wrażenia estetyczne.

Zgłoszenia indywidualne lub zespołowe należy kierować pod adresem: Ośrodek Kultury im. CK Norwida, os. Górali 5, tel: 44 - 27 - 65. (L)

W piątek, 3 maja, pierwsze imprezy muzyczne

## NOWOHUCKA WIOSNA MUZYCZNA

W najbliższy piątek, 3 maja, rozpoczyna się cykl imprez „Nowohuckiej Wiosny Muzycznej”. O godz. 14.00 na Mistrzowieckich Plantach będziemy mogli wziąć udział w festynie muzycznym, a o godz. 18.00 w klasztorze oo. cystersów w Mogile wysłuchać koncertu w wykonaniu chóru Zespołu Państwowych Szkół Muzycznych im. M. Karłowicza. Program Wiosny jest wyjątkowo bogaty i zróżnicowany. Dlatego przypominamy go raz jeszcze, by każdy mógł znaleźć w nim coś dla siebie.

● 3.05 (piątek), godz. 18 - Klasztor oo. cystersów w Mogile: Koncert chóru Zespołu Państwowych Szkół Muzycznych im. M. Karłowicza. Dyrygent: Rafał Marchewczyk.

● 3 i 4.05 (piątek i sobota), godz. 14 - Planty Mistrzejewickie: Festyn muzyczny z udziałem m. in. Orkiestry Dętej HTS i zespołów artystycznych Młodzieżowego Domu Kultury im. A. Bursy oraz Klubu „Mirage”. Organizatorem festynu jest Rada Dzielnicy XV.

● 5.05 (niedziela), godz. 18 - Klasztor oo. cystersów w Mogile: Modlitwa dziecka o lepsze jutro (Msza - suita pieśni w wielu językach). Muzyka: Jan Tyszkiewicz, Franco Taormina. Teksty: Jan Tyszkiewicz. Wykonawcy: Krakowska Młoda Filharmonia, Tadeusz Zięba (recytacje). Przygotowanie chóru: Jacek Marchewczyk. Kierownik artystyczny i dyrygent: Rafał Jacek Delekt.

● 6.05 (poniedziałek), godz. 18.30 - Teatr Ludowy: Recital Hanny Banaszak.

● 7.05 (wtorek), godz. 18 - Dworek Matejki w Krzesławicach: Koncert Zespołu Muzyki Dawnej. Wykonanie: Młodzi muzycy z Zespołu Państwowych Szkół Muzycznych im. M. Karłowicza pod kier. Antoniego Markowskiego.

● 7.05 (wtorek), godz. 19.30 - Arka Pana: Koncert Chóru Mariańskiego z Orkiestrą Dętą HTS. Dyrygent: Jan Rybarski.

● 8.05 (środa), godz. 14 - Ośrodek Kultury im. C. K. Norwida (Sala Tańca): „Wzgórza '96”. Przegląd Amatorskich Zespołów Rockowych.

● 9.05 (czwartek), godz. 18.30 - Ośrodek Kultury im. C. K. Norwida: „Spotkanie po latach”. Koncert grupy LABORATORIUM w składzie: J. Grzywacz, M. Strykowski, R. Styła i inni. Koncert prowadzi red. Andrzej Knapik z Radia Kraków.

● 10.05 (piątek), godz. 18 - Klub „Kuźnia”: „Muzyka młodych”. Koncert kameralny w wykonaniu instrumentalistów i wokalistów z ZPS Muz. im. M. Karłowicza.

● 10.05 (piątek), godz. 20 - Ośrodek Kultury im. C. K. Norwida (Sala Tańca): Zielono-Karnawałowa Noc Jazzowa z udziałem: Beal Street Band, Willows, Davida Friedmana z zespołem, Grażyny Augustyk. Prowadzenie: Zbigniew Książek.

● 11.05 (sobota), godz. 16 - Aleja Róż: Koncert Orkiestry Dętej Miasta Poznania, Orkiestry Dętej HTS z Chórem Mariańskim i Big Bandu z ZSP Muz. i. M. Karłowicza. Prowadzenie: Bogusław Scheller.

● 12.05 (niedziela), godz. 15 - Aleja Róż: Koncert finałowy Nowohuckiej Wiosny Muzycznej. Wykonawcy: Orkiestra Dęta Miasta Poznania i Zespołu Państwowych Szkół Muzycznych im. M. Karłowicza, Młodzieżowy Zespół Jazzowy, Krakowska Orkiestra Jazzowa z solistami: M. Bałatą, L. Szafran i J. Śmietaną. Prowadzenie: Antoni Krupa.

# KALENDARZ NOWOHUCKI

## ŚLUBY MIEJSKIE I LOKALNE

Pogotowie Ratunkowe 999, Straż Pożarna 998, 44-22-22, Policja 997, Pogotowie gazowe 992, Toksykologia 11-99-99, Informacja o lekach 11-07-65 (g. 8-15), Policja, os. Zgody 44-44-44, Straż Miejska 44-17-81, Straż Pożarna, os. Zgody 44-08-43, Pogotowie Ratunkowe - Nowa Huta 44-49-99, Pogotowie ADREM (elektryczne, c.o., wod.-kan.-gaz) 44-19-69, Pogotowie dźwigowe 44-23-08, Pogotowie elektryczne dla os. Oświecenia 47-05-65 w dni powszednie i 47-15-87 w dni świąteczne, ADREM awarie poza budynkiem 44-12-10, Pogotowie c. o. 44-38-46, Wodociągi 48-28-61.

## NIEDZIELNE MSZE ŚW.

Bazylika w Mogile: 6.30, 8, 9.30, 11, 12.30, 14, 16.30, 18.  
Kościół św. Bartłomieja: 8, 11.30.  
Szkłane Domy: 6.30, 8, 9.30, 10.45, 12, 13.15, 14.30, 17, 19, 20.30.  
Bieńczyce: 6.30, 8, 9.30, 11, 12.30, 14, 15, 17.30, 19.  
Czyżyny: 7, 8.30, 10, 11.30, 13, 18.  
Dywidzonia 303: 6.30, 8, 9.30, 11, 13, 16, 18, 19.  
Mistrzejowice: 6.30, 8, 9.30, 11, 12.30, 14, 17, 18.30, 20.  
Kalinowe: 6.45, 8, 9.30, 11, 13, 15, 18.  
Wzgórza Krzesławickie: 7, 8, 9.30, 11, 12.15, 16, 19.  
Boh. Września: 6.30, 7.30, 9, 10.30, 12, 13.15, 16.30, 18, 19.30.

## DYŻURY SZPITALI

● 3. 05 (piątek): chirurgia ogólna i urazowa - II Klinika Chir., ul. Kopernika 21, tel. 21-37-43, chirurgia dziecięca - Inst. Pediatrii, ul. Wielicka 265, tel. 55-20-11, okulistyka - Witkowiec, tel. 33-94-44, laryngologia i urologia - Szp. im. Narutowicza, ul. Prądnicka 35, tel. 33-01-00.  
● 4. 05 (sobota): chirurgia ogólna, urazowa i dziecięca, laryngologia, okulistyka i urologia - Szp. im. Żeromskiego, tel. 44-01-44.  
● 5. 05 (niedziela): chirurgia ogólna i urazowa - III Klinika Chir., ul. Prądnicka 35, tel. 33-31-05, chirurgia dziecięca - Inst. Pediatrii, ul. Wielicka 265, tel. 55-20-11, laryngologia - Klinika, ul. Kopernika 23 a, tel. 21-00-38, okulistyka - Witkowiec, tel. 33-94-44, urologia - Klinika, ul. Grzegorzewska 10, tel. 21-08-30 i 18-86-12.  
● 6. 05 (poniedziałek): chirurgia ogólna i urazowa - Szp. im. Biernackiego, ul. Trynatarska 11, tel. 66-90-20, chirurgia dziecięca - III Klinika Chir., ul. Prądnicka 35, tel. 33-31-05, laryngologia - Szp. im. Żeromskiego, tel. 44-01-44, okulistyka - Witkowiec, tel. 33-94-44, urologia - Szp. im. Narutowicza, ul. Prądnicka 35, tel. 33-01-00.  
● 7. 05 (wtorek): chirurgia ogólna i urazowa - Szpital Kolejowy, ul. Lea 44, tel. 37-34-59 i 37-63-68, chirurgia dziecięca - Inst. Pediatrii, ul. Wielicka 265, tel. 55-20-11, laryngologia i urologia - Szpital Kolejowy, ul. Lea 44, tel. 37-34-59 i 37-63-68, okulistyka - Witkowiec, tel. 33-94-44.  
● 8. 05 (środa): chirurgia ogólna - Szpital HTS, ul. Ujastek 3, tel. 44-46-66 wewn. 67-34, chirurgia urazowa i dziecięca - Szp. im. Żeromskiego, tel. 44-01-44, laryngologia - Klinika, ul. Kopernika 23 a, tel. 21-00-38, okulistyka - Szp. im. Żeromskiego, tel. 44-01-44, urologia - Klinika, ul. Grzegorzewska 10, tel. 21-08-30 i 18-86-12.  
● 9. 05 (czwartek): chirurgia ogólna - I Klinika Chir., ul. Kopernika 40, tel. 21-21-59, chirurgia urazowa - Klinika Ortopedii, ul. Kopernika 19 a, tel. 21-40-46, chirurgia dziecięca - Inst. Pediatrii, ul. Wielicka 265, tel. 55-20-11, laryngologia i urologia - Szp. im. Żeromskiego, tel. 44-01-44, okulistyka - Klinika, ul. Kopernika 38, tel. 21-42-30.

## DYŻURY APTEK

● Od piątku do niedzieli: os. Centrum A, bl. 3, tel. 44-17-36, os. Jagiellońskie 19, tel. 48-28-23 i os. Złotego Wieku 14, tel. 48-07-64.  
● Od poniedziałku do czwartku: os. Centrum A, bl. 3, tel. 44-17-36, ul. Centralna 32, tel. 44-67-00 wewn. 17 i os. Ogrodowe 7, tel. 44-33-17.

## TEATR LUDOWY

● 3, 4 i 5. 05 (piątek, sobota i niedziela), godz. 19.30 - Kabaret Pokochaj mnie (scena pod Ratuszem. Rynek Główny 1)  
● 6. 05 (poniedziałek), godz. 18.30 - Recital Hanny Banaszak  
● 7. 05 (wtorek), godz. 11 - Tango (scena duża teatru); godz. 11 - Lekarz mimo woli (scena pod Ratuszem)  
● 8. 05 (środa), godz. 11 - Tango (scena duża); godz. 11 i 19.30 - Lekarz mimo woli (scena pod Ratuszem)  
● 9. 05 (czwartek), godz. 18 - Tango (scena duża); godz. 19.30 - Lekarz mimo woli (scena pod Ratuszem)

## KINA

ŚFINKS: ● 3 i 4. 05 (piątek i sobota), godz. 18 i 20 - Girl Guide (polski, 15 lat); ● 5. 05 (niedziela), godz. 16 - Nagła śmierć (USA, 15 lat), godz. 18 i 20 - Girl Guide.  
DKF „ZGAGA” ● (Nowohuckie Centrum Kultury): 8. 05 (środa), godz. 18 - Tylko instynkt (nowozelandzki, 1994).

## OGRÓD ZOOLOGICZNY

Las Wolski, ul. Kasy Oszczędności M. Krakowa 14. Dojazd autobusem 134. Od 1 marca kasa Ogródu czynna w godz. 9.00-16.00.

Maj '96 - Głos-Tygodnik Nowohucki - Bonifikata 5%

Imię.....  
Nazwisko.....  
F.H. „Instalator” s.c., os. Handlowe 1, ul. Limanowskiego 6/8.  
Od 15 do 20 każdego miesiąca firma na podstawie tego kuponu udziela 5% bonifikaty na dokonane w swoich sklepach zakupy.

Rada Dzielnicy XV zaprasza mieszkańców na II Festyn Dzielnicowy, który odbędzie się w dniach 3-4 maja 1996 r. w godz. 14-18 na plantach mistrzejewickich.

## PRODUCENT ODZIEŻY ROBOCZEJ



PPH

„ALKON” s.c.

### oferuje:

- kolorową i białą odzież roboczą
- obuwie robocze, ochronne
- koszule flanelowe
- rękawiczki
- fartuchy
- rękawice drelicho-we wzmocnione skórą, spawalnicze, gospodarcze
- środki czystości
- ścierki

- DOSTAWY NA TELEFON
- TRANSPORT GRATIS
- KORZYSTNE WARUNKI PŁATNOŚCI
- UPUSTY

ZATRUDNIMY PRZEDSTAWICIELI HANDLOWYCH Z SAMOCHODEM

KRAKÓW - NOWA HUTA  
os. Młodości 2  
tel. 44-35-77 w. 260  
tel. 44-95-00 w. 53-13  
\*\*\*  
Zapraszamy  
pon.-pt. 8-15

alkon



# OGRÓD BIODYNAMICZNY

Ogrody działkowe na obrzeżu mistrzejowickich osiedli, tuż za akacyjnym laskiem w os. Złotego Wieku, na łagodnym zboczu. Tędy można było do niedawna spacerować w kierunku łąk i potoku Rozrywka. Starannie utrzymane działki, pieczołowicie pielęgnowane, cieszą oczy przechodniów, mogą być dumą działkowiczów.

Kilku działkowiczów poznałam osobiście, a jeden z nich swoim rozumieniem natury, kosmicznego środowiska, zaintrygował mnie szczególnie. Działka pana Tadeusza, wówczas jeszcze pracownika huty, miała coś zmiennego, choć nie wyróżniała się piękną altanką. Jeśli chodzi o altankę, był to nader skromny przybytek służący za schronienie dla narzędzi ogrodniczych i ogrodnika w czasie anomalii pogodowych. Ale ogrodnik był człowiekiem bardzo interesującym. Wyglądał na człowieka bardzo nieśmiałego, powściągliwego, ale godzinami mógł rozprawić o osobliwościach życia roślin, uprawie biodynamicznej, ciekawych wodnych, które jednym roślinom służą, inne niszczą. Gdy w czasie nieurodzajnego sezonu zwróciłam uwagę na niewielką jabłoni w jego ogródku obsypaną owocami, z daleka rumieniącą się pięknymi jabłkami, powiedział po prostu: Nie stosuję nawozów sztucznych ani żadnej chemii, eksperymentuję, gdzie, co i w jakim sąsiedztwie posadzić i przyjaźnić się z Księżycem. Inż. Jan NITA, także działkowiec, powiedział o Tadeuszu: *Tadek Zahuta ma układ z Twardowskim na Księżycu, dlatego tak mu rośnie.* Choć naprawdę i on bardzo cenił walory biodynamicznej uprawy.

To wszystko składało się na osobliwość ogródka pana Tadeusza. Można tu było wyczuć emanującą radość z obcowania z przyrodą. Ta harmonia zachowana w kontaktach człowiek – środowisko widoczna była także w kontaktach ogrodnika z ludźmi. Prawie zawsze pogodny i chętny do pomocy innym. Choć Herkulesem nie był, nie wymawiał się zmęczeniem.

## ZAPRZYJAŹNIĆ SIĘ Z KSIĘŻYCEM

Część tej wiedzy roztropnego ogrodnika udało się i mnie spożytkować. Kupiłam sadzonki truskawek. Zapewne gdzieś trochę przeleżały, źle też zniosły transport. Bałam się, że niewielki będzie z tej uprawy pożytek, pomna jednak rad pana Tadeusza, posadziłam nędzne krzaczki około pełni Księżycy. Jakież było moje zdumienie, gdy wszystkie (100%) przyjęły się, i posadzone na wiosnę, jeszcze tegoż roku plonowały dorodnymi owocami. Po tym doświadczeniu już częściej sobie przypominałam rady ogrodnika, kiedy coś sadzić, kiedy plewić itp, a nawet kiedy domowe ciasto szczególnie się udaje.

Księżyc w ogrodnictwie powinien być obserwowany, to udowadniają naukowcy – rolnicy. Powstało wiele dysertacji na ten temat i artykułów w fachowej prasie o współdziałaniu z przyrodą, środowiskiem kosmicznym. Warto teraz, na wiosnę, przypomnieć wiele sugestii niejednokrotnie sprawdzonych praktycznie.

Rośliny siane i sadzone około pełni Księżycy, najlepiej podobno dwa dni przed pełnią dają większe i lepsze zbiory. W przypadku fasoli poprawa może wynosić nawet 80%, pomidorów do 60%. Marchew siana przy pełni (w dzień, nie wieczorem) ma wyróżniającą się gładką skórkę, jest słodka i soczysta. Trzeba jednak wiedzieć, że powinny to być dni suche, gdyż w dni mokre, deszczowe, pozytywne oddziaływanie pełni Księżycy nie sprawdza się.

Warto też zwrócić uwagę na rytm opadania i wznoszenia się Księży-

ca. W czasie obniżania się Księżycy lepiej wykształcają się systemy korzeniowe, a więc dobrze jest sadzić, przesadzać, wzbogacać glebę, bo rośliny lepiej przyswajają substancje odżywcze. Dobrze jest w tym czasie przycinać drzewa i żywopłoty.

Wznoszący się łuk Księżycy działa odwrotnie, winduje soki roślin do góry. Najlepszy to więc okres do zbiorów. Wówczas owoce lepiej się przechowują, są długo soczyste. W takich dniach powinno się też szczepić drzewa owocowe.

Ważna jest też pora dnia. Poranek działa analogicznie jak przy podnoszącym się Księżycu, wieczór, jak obniżającym się Księżycu.

## WYCZUĆ SYMPATIE ROŚLIN

Ogrodnik nie stosujący herbicydów i pestycydów, w uprawie biodynamicznej poznaje „układy towarzyskie” roślin. Pan Tadeusz też był doskonale zorientowany, które rośliny lubią swoje sąsiedztwo i wzajemnie sobie pomagają, odpędzają szkodnik; a które się nie znoszą, i nawet wpływają na siebie niszcząco. Rośliny wydzielają bowiem substancje zapachowe, zabijające bakterie, grzyby, pierwotniaki.

Jeśli na przykład chcemy mieć dorodną kapustę, sadzimy ją w pobliżu cebuli, kopru. Lubi też takie zioła jak szalwia, rumianek. (W ogrodzie biodynamicznym warzywa „przeplatają” się z ziołami, kwiatami). Pietruszka naciowa powinna rosnąć pod pomidorami, bo osłania glebę przed wysuszeniem. Pietruszka dobrze wpływa również na róże. Ogórki dobrze jest posadzić na obrzeżu grządki, na której hodujemy kalarepę i sałatę albo seler i sałatę. Nie przeszkadza im też fasola. Fasola poza tym lubi marchew, pomidory, a także buraki i dynię. Cebula jest znakomitym sąsiadem dla marchwi, bo wzajemnie sobie pomagają odpędzając szkodniki.

Cebula osłania marchewkę, a marchewka odpędza szkodniki cebuli. Cebula natomiast nie powinna zbliżać się do grochu i fasoli.

Dobrym kompanem i to prawie dla wszystkich warzyw bywa czosnek. Co bardziej doświadczeni ogrodnicy sporządzają nawet napary z czosnku, cebuli i szczypiorku przeciwko chorobom pomidorów i ziemniaków.

W pobliżu truskawek nie powinno się sadzić kapusty, ale rośliny strączkowe jak najbardziej, wówczas truskawki pięknie rosną i mają pyszny smak.

Ostrożnie z ziemniakami na małej działce. Nie sadzimy ich zwłaszcza pod jabłonią, bo pasożytnicze grzyby zaatakują pnie drzew owocowych.

To tylko fragment z dziedziny wzajemnego oddziaływania roślin. Warto sporo na ten temat wiedzieć, a także trzeba nieustannie samodzielnie eksperymentować. Ogrodnicy nie ignorują też chwastów. Wiele z nich spełnia na działce pozytywną rolę. Pokrzywa zwiększa odporność sąsiednich roślin na choroby, kozłek lekarski przyciąga dżdżownicę, naparstnica wspomaga rozwój drzew owocowych, aksamitka zapobiega tworzeniu się w glebie nicieni...

## NASTURCJA NA MSZYCE

Ogrodnik dużo czytający, wzbogacający wiedzę teoretycznie i praktycznie ciągle doświadczający nie walczy również ze szkodnikami, gryzoniami, za pomocą preparatów chemicznych. Ma swoje sposoby na te kłopoty.

Krety i myszy odstrasza wilczomleczem. Na mszyce „napuszcza” nasturcję. Pod drzewami takimi jak jabłonie wysiewa gęsto szczypiorek, wówczas parcz nie oparuje drzew. Poza tym rośliny jadalne i kwiaty w ogródku rosną w zgodnym towarzystwie z dobranymi ziołami i pozytywnie oddziałującymi chwastami.

Gdy na obwodzie grządki posie-

je się tymianek, majeranek, lub mięta, pojawią się pożyteczne owady zapylające kwiaty. Gdy posadzimy w ogrodzie czarny bez, czeremchę, zwabimy ptaki, które dobiórą się do owadów – szkodników. Gdy do kompostu dołożymy waleriany stworzymy dobre środowisko dla pożytecznych dżdżownic itp. A propos kompostu, działkowiec stosujący biodynamiczne zasady uprawy roślin nawozi glebę tylko kompostem, przyrządzonym z obumarłych roślin i resztek pochodzących z tegoż środowiska przyrodniczego. Nawóz z kompostu jest najkorzystniejszy dla ogródka. Nie trzeba wówczas ziemi wapnować ani „poprawiać” chemią.

O tych wszystkich procesach, o tajnikach przyrody, znany mi biodynamicista potrafił gawędzić godzinami. Jego ogródek był przykładem jak zgodnie mogą egzystować warzywa, chwasty, zioła. Niby w pozornym bałaganie, a jednak przemyślanym bałaganie, naśladującym porządek panujący w przyrodzie. Gdy później pan Tadeusz, już jako rencista tracił siły, ogród gasł wraz z nim. Jestem jednak pewna, że coś zostało w sąsiedztwie z jego rozumienia natury. Ta symbioza człowieka i środowiska była znana i doceniana przez wielu użytkowników tego pięknego zespołu ogródków działkowych. Między innymi i ja zapamiętałam ogród biodynamiczny pana Tadeusza (zawdzięczam wiele także jego zdolnościom radiestezyjnym). Pamiętam z jaką troską starał się o zachowanie równowagi ekologicznej w swoim niewielkim skromnym ogródku.

Wiosna jest, jak sądzę, najodpowiedniejszą porą, by przypomnieć, że edukacja ekologiczna oplaci się. Natura bywa przecież hojna dla tych, którzy intuicyjnie wyczuwają jej puls, a zarazem nieustannie doskonalią w tym względzie swoją wiedzę.

HENRYKA ROSIEK

„Rekordowy” karp odłowiony w ubiegłym roku w Nowohuckim Zalewie ważył 14,6 kilogramów i miał 96 cm długości

## NA RYBY BY...

(CIĄG DALSZY ZE STR. 1)

Koło użytkuje jeden akwen – właśnie Nowohucki Zalew. W tym roku nowohuccy wędkarze mieli szczęście. Szczęście też miały ryby. Okazało się bowiem, że strat w rybostraniu Nowohuckiego Zalewu nie było, gdy tymczasem z innych krakowskich zbiorników wodnych, uczęszczanych przez wędkarzy dochodziły alarmujące wieści o lawicach śniętych ryb.

– Zawdzięczamy to szczęśliwemu układowi zalewu, który jest zbiornikiem przepływowym, w związku z tym ryby miały wystarczającą ilość tlehu. Poza tym akurat tej zimy wpuściliśmy – przy zarybianiu – nieco mniej ryb. Od połowy października, kiedy przeprowadzaliśmy zarybianie, była niezła pogoda. Warto pamiętać, że i ryba może być zestresowana zmianą otoczenia, tym bardziej że odbywa się to w ciągu jej życia kilka razy. Najpierw bowiem trafia do zbiornika hodowlanego, potem jest odławiana, trafia do spluczki, na samochód i wreszcie

w nowe miejsce. Mrozy przyszły około 17 listopada i wtedy nasz karp zdążył „okrępnąć” w nowych warunkach i znaleźć już sobie nowe siedlisko – tłumaczy Jan Ryncarz, opiekun łowiska specjalnego Polskiego Związku Wędkarskiego – Kola Nowa Huta.

Karp, gdy trafia do Zalewu waży około 800 gramów. Potem przybywa na wadze. Czasem aż do rekordowych rozmiarów – 14,6 kg oraz 96 centymetrów długości! Taki był rekordowy karp, którego z zalewu wyciągnął Tadeusz Żelazko. Ma on chyba szczęśliwą rękę do tej ryby, gdyż wcześniej złowiony okaz miał

około 8 kilogramów i został z powrotem wypuszczony do wody.

Ten jeden z ładniejszych zakątków dzielnicy (co prawda bardzo blisko hutniczych kominów) wykonano w czynie społecznym pod koniec lat sześćdziesiątych. Od tamtego czasu spłynął się nieco i przydałoby się jego pogłębienie, na które Związku Wędkarskiego nie stać. Zalew Nowohucki rozciąga się na powierzchni 10 ha i średnia głębokość wody wynosi tu półtora metra.

Obok karpia żyją w nim inne ryby. Na haczyku wędkarza znaleźć się może jazgarz, kielb, okoń, szczupak, sum, sandacz, węgorz, płoć, lin i karaś, a także chroniona różanka, albo mała słonecznica. Obok nich zadomowił się tu rak błotny, a zdarzyło się nawet, że odławiano raka szlachetnego. W pewnym momencie raków było zbyt wiele, ale wprowadzono do zalewu sum – dokonał naturalnej selekcji i rozwiązał problem. W nowohuckim akwenu wodnym

żyją również małże (także trudna do wymówienia i poprawnego napisania szczeżuja) i zielone żaby.

Chyba nie jest im tu najgorzej, ponieważ sum złowiony w zeszłym roku osiągnął 12 kilogramów wagi i 126 cm długości, a rekordowy szczupak – 105 cm!

Nie dla wędkarza jednak różanka, kielb białopłety, kielb długowąsy, losoś, dwa gatunki szczebli i minog – te znajdują się bowiem pod całoroczną ochroną.

Zorganizowani wędkarze nie tylko wędkują. Muszą prowadzić gospodarkę hodowlaną, by w rezultacie mieli co łowić.

– Całość kosztów pokrywamy wyłącznie z własnych składek członkowskich. W samym Krakowie jest nas 17 tysięcy. Przez lata zagospodarowywaliśmy, zarybialiśmy akweny wodne. Teraz jesteśmy z nich wypierani – na przykład z Przylasku Rusieckiego, który właściwie „odkryli” dla rekreacji wędkarze. Tam, gdzie są ryby, woda jest na ogół czysta...

Wędkowanie jest to sprawa rekreacji dla wielu starszych ludzi. Wśród wędkarzy około 40 proc. stanowią emeryci i renciści, a także inwalidzi. Ci ostatni wędkują tam, gdzie jest im najbliższe, a więc na przykład w Nowohuckim Zalewie. W Przylasku Rusieckim byliśmy wtedy, gdy nikt się nim nie interesował. Nie chcemy całego akwenu dla siebie – do pogodzenia są interesy wędkarzy i kąpiących się... Bardzo liczymy na przychylność ojców miasta w tej sprawie... – mówi Jan Ryncarz.

Na pytanie, czy jada ryby złowione w Nowohuckim Zalewie odpowiada twierdząco:

– Wędkarze chronią wodę i to, co w niej żyje. W Nowohuckim Zalewie żyją ryby, skorupiaki, plankton i raki. Dbając o ich kondycję w tym roku na przykład sypaliśmy na łód specjalne lecznicze wapno zalecane przez służby weterynaryjne.

KRYSZYNA LENCZOWSKA



# 15 Dni

## TELEWIZJA

**GŁOS**

TYGODNIK  
NOWOHUCKI

**PIĄTEK**

**03.05**

**TVP1**

- 7.05 „Tańce polskie”
- 7.20 „Małe wojsko” – „Orleń”
- 7.50 „Za nami 100 lat” (3)
- 8.25 „Pan Samochodzik i niesamowity dwór” – film dla młodz. prod. polskiej (1987), reż. J. Kidawa, wyk.: P. Krukowski, S. Łozińska, L. Benoit, W. Adamski, A. Majcher
- 9.50 „Zamek piękny jak baranek” – wiersze dzieci
- 10.20 W Starym Kinnie: „Kościuszko pod Raclawicami” – film arch. prod. polskiej (1938), reż. J. Lejtes, wyk.: T. Białoszczyński, J. Węgrzyn, F. Dominiak
- 11.50 Transmisja uroczystości przed Grobem Nieznanego Żołnierza z okazji 205. rocznicy Konstytucji 3 Maja
- 13.00 „Dwa opowiadania” – „Charków” – reportaż
- 13.30 „Polska w NATO”
- 14.00 „Nad Niemnem” (2 – ost.) – film kostiumowy prod. polskiej (1987)
- 15.40 „Konstytucja 3 Maja”
- 16.00 „Na rogu świata i nieskończoności” – „Kult”
- 16.30 „Polska w NATO”
- 16.50 „Kalendarium XX wieku”
- 17.00 Teleexpress
- 17.20 „Sentymenty” – „Pelnia”
- 17.50 „Konstytucja 3 Maja”
- 18.00 „Polska w NATO”
- 19.00 Wieczorynka – „Opowieści taty Bobra”
- 19.30 Wiadomości
- 20.10 „Człowiek z żelaza” – dramat społeczno-polityczny prod. polskiej (1980), reż. Andrzej Wajda, wyk.: J. Radziwiłowicz, K. Janda, M. Opania, B. Linda
- 22.45 „Dopiero co przekwitło...” – Leszek Długosz
- 23.25 Studio Sport – Mistrzostwa Świata w hokeju na lodzie – Grupa „A”
- 0.20 „Oddział Delta II” – film sensacyjny prod. USA (1989), reż. Aaron Norris, wyk.: Chuck Norris, John P. Ryan, Billy Drago, Paul Perri
- 2.10 Studio Sport – Mistrzostwa Świata w hokeju na lodzie – Grupa „A”
- 3.10 Zakończenie programu

**TVP 2**

- 7.00 „Za mundurem panny sznurom” – program dok.
- 7.30 „Święta miłości kochanej ojczyzny”

- 8.00 „Pocahontas” (2)
- 8.30 Program TV Kraków
- 9.30 „Z biegiem rzeki, z biegiem historii” – W dolinie Issy”
- 10.00 „Jerzy Filar – Kocham góry, Kocham morze” – wid. rozr.
- 10.50 „Prezydenci” – „Gabriel Narutowicz” – reportaż
- 11.15 „Wehikuł czasu” – „Konstytucja 3 Maja”
- 12.00 „Motylem jestem, czyli romans czterdziestolatka” – komedia obyczajowa prod. polskiej (1976), reż. J. Gruz, wyk.: A. Kopiczyński, A. Seniuk, I. Jarocka
- 13.45 „Historia małej wydry imieniem Jody” – film dok.
- 14.50 „Szansa na sukces” – „Arie operetkowe”
- 15.55 „T-Raperzy znad Wisły” – „Tombakowe ucho” – pr. rozr.
- 16.35 „Urwis” – komedia obyczajowa prod. duńskiej (1994), reż. S. Methling, wyk.: R. Hansen, P. Kristensen
- 18.00 Kronika (TV Kraków)
- 18.10 „Zjechalimy kapelą – śpiewnik Ernesta Brylla” (1)
- 19.05 „Va Banque” – teleturniej
- 19.35 „Koncert szkolnych perkusistów” – „Fip-Fop”
- 20.00 „Szansa” – program publ.
- 20.30 „Tomek” – reportaż
- 21.00 Panorama
- 21.30 „Sport – telegram”
- 21.40 „Zjechalimy kapelą – śpiewnik Ernesta Brylla” (2)
- 22.40 „Kiedy Harry poznał Sally” – film obycz. prod. USA (1989), reż. R. Reiner, wyk.: B. Crystal, M. Ryan
- 0.10 Panorama
- 0.15 „Powietrze” – koncert Roberta Janowskiego
- 1.00 Studio Sport – Turniej Eliminacyjny do Igrzysk Olimpijskich w Atlancie, mecz siatkówki Polska – Grecja
- 1.50 Zakończenie programu

**TELEWIZJA  
KRAKÓW**

- 8.30 Kronika
- 8.40 „Kraków na dzień dobry”
- 9.30 „Niebezpieczna” (49)
- 9.40 „Życie w zagrożeniu”
- 10.15 „Nauczyciel” – „Zbrodnia Walentina” – serial obycz.
- 11.45 „UFO – niesamowita zagadka” – program prod. USA
- 13.15 „Złota Mahmudia” – film dla dzieci
- 14.30 Program dnia, konkurs
- 14.40 „Przygody Małego Księcia”
- 15.05 „Nowe odkrycia” (2)
- 15.35 „Miód i pszczoły” (166)
- 16.00 „Msza święta dla chorych”
- 17.00 „Motosygnali”
- 17.10 „Niebezpieczna” (54)
- 18.00 Kronika

- 18.10 „Konstytucja 3 Maja” – program publicystyczny
- 19.00 „Paragraf 333” – mag. publ.
- 19.30 „Wieczór z Robertą Flack” (2) – program muzyczny
- 20.00 „Buty z krokodylej skóry” (2) – serial obyczajowy prod. angielskiej
- 21.00 „Poza kadrem”
- 21.15 „Myszeńka i walizka” – słuchowisko telewizyjne
- 21.50 Kronika
- 22.00 Sport
- 22.05 „Marginalki”
- 22.30 „Życie wspak”
- 22.55 „Nasza antena”
- 23.00 „Na pograniczu śmierci” – film sensacyjny prod. USA (1990), reż. Ruben Preuss, wyk.: Shannen Doherty, Costas Mandylor
- 1.10 „Hejnal”

**Polonia**

- 8.10 Filmy animowane dla dzieci
- 9.50 „Camilla” – serial
- 11.45 „Sign of the Order” – thriller prod. włoskiej
- 13.30 „Teleshop”
- 14.00 „Satelite” – pr. muz.
- 15.55 „Teleshop”
- 16.00 Filmy animowane dla dzieci
- 17.45 „Teleshop”
- 17.50 „Camilla” – serial
- 20.00 „Secondo Fantozzi” – film fab. prod. włoskiej
- 21.50 „Isabella The Liar” – melodramat prod. włoskiej
- 23.30 „Sekrety nocy”
- 0.00 „Satelite” – pr. muz.

**dami**

- 17.15 Wiadomości Nowohuckie
- 17.30 „Bliskie spotkania z kulturą”
- 17.50 „Mali Krakowiaczy”
- 18.05 „Santa Barbara” – serial
- 19.00 „Niedobra para” – serial
- 19.30 „Sobą bądź” – magazyn
- 20.00 „Fort Boyard” (17)
- 21.00 „Wyprawa do królestwa zwierząt” (7) – film przyrod.
- 21.30 „Jak powstał film »Apollo 13«?”
- 22.00 „Przygody Nestora Burmy” (2) – film sens. prod. franc.
- 23.00 Gazeta Telewizyjna

**POLSAT S**

- 7.00 „Dzień dobry, Polsko”
- 7.55 „Poranne informacje”
- 8.00 „Polityczne graffiti”
- 8.15 „Klub Fitness Woman”
- 8.30 „Webster” – serial USA

- 9.00 „Dinozaury” – serial anim.
- 9.30 „Kalambury”
- 10.00 „Za wszelką cenę” – serial
- 11.00 „Tylko dla dam”
- 11.30 „Trzy kwadraty”
- 12.00 „Sztuka sprawiedliwości”
- 12.30 „Ring” – pr. publicystyczny
- 13.00 „Magazyn sportowy” – żużel
- 14.00 „Sztuka informacji”
- 14.30 „Pamiętnik nastolatki”
- 15.00 „Halo, Grałmy”
- 15.20 „Ye! Ye! Ye!” – pr. muz.
- 15.30 „Czarodziejka z Księżyca”
- 16.00 Informacje
- 16.15 „Kuba Szylński zaprasza”
- 16.45 „Alf” – serial komediowy
- 17.15 „Kalambury”
- 17.45 „Grunt to rodzina” – serial
- 18.15 „Przygody Leona H.”
- 18.45 „Statek miłości” – serial
- 19.40 „Losowania LOTTO”
- 19.50 Informacje
- 20.05 „Córka maharadży” (3) – film obyczajowy prod. włosko-niemieckiej
- 21.50 „Polityczne graffiti”
- 22.00 Informacje
- 22.15 „Biznes tydzień”
- 22.30 „Lina” – film sensacyjny prod. USA
- 0.05 „Playboy”
- 0.35 „Disco Relax”

**Polska  
Telewizja  
Kablowa**

- 14.50 „AtomicTV”
- 16.50 „Krzysztof Kolumb” – serial
- 17.15 „Konkurs dla abonentów”
- 17.30 „Jasper Carrots przedstawia” – serial komediowy
- 18.00 „Heart & Soul” – muzyka
- 18.30 „Maria” – telenowela
- 19.15 „Tajemniczy świat Artura C. Clarka” – serial dok.
- 19.40 „Z planu filmowego”
- 20.00 „Nastoletnia wiedźma” – komedia obyczajowa prod. USA
- 21.30 „Dookoła świata”
- 22.00 Reportaż
- 22.20 „Zimny pot” – film sensacyjny prod. USA
- 23.55 „Dziewczyny z Hollywood”
- 0.55 „TV Party” – magazyn muz.
- 1.25 „Muzyczne dobranoc”

**W TELEWIZJA  
WISŁA**

- 12.30 „Zemsta” – telenowela
- 13.30 „Hunter” – serial
- 14.30 Film fabularny
- 15.30 „T & T” – serial dla młodz.
- 16.00 „Hot line” – dziennik muz.
- 16.30 Filmy anim. dla dzieci
- 17.00 „Domino” – teleturniej
- 17.30 „Szlachetne zdrowie”
- 18.00 „T & T” – serial dla młodz.
- 18.30 Program dla dzieci
- 19.00 „Zemsta” – telenowela
- 20.00 „Tak czy Nie” – teleturniej
- 20.30 Film fabularny
- 21.30 „Magazyn sportowy”
- 22.30 „Disco Dance”
- 23.00 Film fabularny

## PROPOZYCJE NA PIĄTEK

TV POLSAT, GODZ. 20.05

● **CÓRKA MAHARADŻY** – Trzecia część przygodowego filmu produkcji włosko-niemieckiej z 1994 roku. Messusa, córka maharadży Kalanpuru, zostaje uprowadzona przez radzę, który chce ją zmusić do małżeństwa. Z pomocą spieszą jej Patrick – kanadyjski narzeczony i ojciec...

PROGRAM I, GODZ. 20.10

● **CZŁOWIEK Z ŻELAZA** – Film Andrzeja Wajdy z 1981 roku. Maciek Tomczyk, syn Mateusza Birkuta – „człowieka z marmuru”, jest robotnikiem w stoczni gdańskiej. W czasie strajku w 1980 roku aktywnie działa w komitecie strajkowym. Do Gdańska przyjeżdża Winkel, dziennikarz radiowy. Jego zadaniem jest realizacja reportażu kompromitującego Tomczyka. Winkel próbuje przedostać się na teren strajkującej stoczni.

TV POLSAT, GODZ. 22.30

● **LINA** – Sensacyjny film produkcji amerykańskiej z 1984 roku z udziałem Clinta Eastwooda. Tajemniczy morderca kobiet poluje na ofiary w dzielnicy rozpuszty Nowego Orleanu. Nieustępliwy policjant, prywatnie stały bywalec rozmaitych przybytków, daje się wciągnąć przestępcy w grę, zanim uda mu się go osaczyć.

PROGRAM II, GODZ. 22.40

● **KIEDY HARRY POZNAŁ SALLY** – Amerykańska komedia z 1989 roku. Poznali się jeszcze w czasach studenckich. Od tej pory spotykają się co kilka lat. Wciąż utrzymują, że łączą ich jedynie przyjaźń, nie przyznają się do głębszych uczuć. W ciągu 11 lat przeżyli wiele, ale i dojrzało do wyznania sobie miłości.

PROGRAM I, GODZ. 0.20

● **ODDZIAŁ DELTA 2** – Sensacyjny film produkcji amerykańskiej z 1989 roku. Amerykański szwadron do zadań specjalnych, oddział Delta 2, ma do wypełnienia nową, niebezpieczną misję. Chuck Norris, jako nieustraszony dowódca tym razem zawiezie swoich ludzi do Ameryki Południowej, aby tam wytropić nieuchwytnego narkotykowego króla. Podczas kręcenia zdjęć do tego filmu doszło do tragicznego wypadku helikoptera, w którym zginęło kilka osób z ekipy filmowej. Obraz ten właśnie im został dedykowany.

**HURT I DETAL**

„101 DALMATYŃCZYKÓW”

„MASKA” – 3 części

F. H. Jasta – „Tomex”

paw. 657, tel. 257-666, w. 102

**ROWERY**

F. H. JASTA – „Tomex”,

paw. 657, tel. 257-666, w. 102



**TVP1**

- 7.00 „Proszę o odpowiedź”
- 7.15 „Z Polski” – reportaż
- 7.30 „Wszystko o działce i ogrodzie”
- 7.55 „Agrolinia”
- 8.30 „Powrót do przyszłości” (22) – „Zaciemnienie” – serial
- 9.00 Wiadomości
- 9.10 „Ziarno” – program redakcji katolickiej
- 9.35 „5-10-15”
- 10.35 „Atom, gwiazdy, życie”
- 10.55 „Co wy na to?”
- 11.00 „Podróż na Księżyc” (1) – „Pierwsza przymiarka” – film dok. prod. USA
- 12.00 Wiadomości
- 12.10 „Kraj” – magazyn regionalnych Oddziałów TVP
- 12.35 „Koncert życzeń”
- 13.00 „Zwierzęta świata” – „Szympany – jakże podobne do nas” – film dok. prod. angielskiej
- 13.30 „Walt Disney przedstawia” – „Aladyn”, „Trzymajmy się razem”
- 14.45 „Swojskie klimaty”
- 15.05 „Rodzina rodzinie”
- 15.25 „Swojskie klimaty”
- 16.05 „Bill Cosby show” (49) – serial komediowy prod. USA
- 16.30 „Swojskie klimaty”
- 16.50 „Kalendarium XX wieku”
- 17.00 Teleexpress
- 17.25 „Nowożeńcy” – teleturniej
- 17.55 „Swojskie klimaty”
- 18.10 „Szpital Dobrej Nadziei” (6) – serial obyczajowy USA
- 19.00 Wieczorynka – „Noddy”
- 19.30 Wiadomości
- 20.10 „F/X 2” – thriller prod. USA (1991), reż. Richard Franklin, wyk.: Bryan Brown, Brian Dennehy, Rachel Ticotin, Joanna Gleason, Phillip Bosco
- 22.05 „Akropoland” – program satyryczny
- 22.20 Teatr Telewizji: Marek Rębacz – „Ciemno”, reż. Janusz Majewski, wyk.: Jan Kobuszewski, Paweł Wawrzecki, Hanna Zembrzaska, Magdalena Wójcik, Wiktor Zborowski, Marek Kondrat
- 23.20 Wiadomości
- 23.35 „Sportowa sobota”
- 23.50 „Milczenie owiec” – thriller psychologiczny prod. USA (1991), reż. Jonathan Demme, wyk.: Jodie Foster, Anthony Hopkins, Scott Glenn, Ted Levine, Anthony Heald
- 1.40 „Po tamtej stronie” (3) – „Gdyby ściany miały uszy”
- 2.20 „Eurowizja przed finałem”
- 2.50 Zakończenie programu

**TVP2**

- 7.00 Panorama
- 7.10 „Folkowe nuty”
- 7.30 „Tacy sami” – „W świecie ciszy”
- 7.50 „Spotkanie z językiem migowym”
- 8.00 „Legends Wyspy Skarbów” (24) – „Wyrocznia” – serial

- anim. prod. angielskiej
- 8.30 Program TV Kraków
- 9.30 „Małe ojczyzny” – „Osada na surowym korzeniu” – film dok.
- 10.00 „Życie obok nas” – „Zwierzęta Australii” (10 – ost.) – „Misja Erosa” – serial dok. prod. australijskiej
- 10.30 „Polaków portret własny”
- 11.00 „Kino bez rodziców” – „Spotkanie z Hanna Barbera”, „Dwa światy” (17) – serial sf. prod. polsko-australijskiej
- 12.00 Akademia Filmu Polskiego: „Aria dla atlety” – film obyczajowy (1979), reż. Filip Bajon, wyk.: Krzysztof Majchrzak, Roman Wilhelm, Pola Raksa, Ryszard Pietruski
- 13.45 „Jakiej konstytucji Polacy potrzebują” (1) – film dok.
- 14.10 „Wydarzenie tygodnia”
- 14.35 „Słów cięcie, gięcie, czyli rebusy Szymona Majewskiego”
- 15.05 „Familiada” – teleturniej
- 15.30 „Opowieść o Józefie Szwejku i jego drodze na front” (7) – serial komediowy TVP
- 16.00 „Podróże w czasie i przestrzeni” – „Wyprawa z National Geographic” – „Uwaga, niedźwiedź polarny” – film dok. prod. USA
- 17.00 „Zagubiony w czasie” (1) – serial prod. USA
- 18.00 Panorama
- 18.10 Kronika (TV Kraków)
- 18.30 „7 dni – świat”
- 19.05 „Va Banque” – teleturniej
- 19.35 „Szalone liczby” – teleturniej dla dzieci
- 20.00 „Andrzej Wajda – dyrygent cieni” – film dok.
- 21.00 Panorama
- 21.30 „Sport – telegram”
- 21.35 „Słowo na niedzielę”
- 21.40 „Camerata 2” – magazyn muzyczny
- 22.10 „Porwany w Libanie” – dramat sensacyjny prod. kanadyjskiej (1991), reż. Roger Young, wyk.: Mario Thomas, David Dukes, Edward Penn, Edward Winter, Robert Harper
- 23.45 „WRO: Monitor Polski” – przegląd polskiej sztuki medialnej
- 0.05 Panorama
- 0.10 Studio Sport – Turniej Eliminacyjny do Igrzysk Olimpijskich w Atlancie, mecz siatkówki Polska – Hiszpania
- 1.10 Zakończenie programu

**TELEWIZJA  
KRAKÓW**

- 8.30 „Wiara i życie” – program redakcji katolickiej
- 9.00 Kronika
- 9.10 „Kraków na dzień dobry”
- 9.30 „Mały lord Fauntleroy” (10)
- 10.00 „Studentka” – melodramat prod. francuskiej (1988), reż. Claude Pinoteau, wyk.: S. Marceau, V. Lindon
- 11.45 „Półprzewodnikowe olbrzymy” (1) – „Narodziny tranzystorów”
- 12.05 „Pieski, które kochamy” – program publicystyczny
- 12.15 „Dzikie labędzie” – film animowany dla dzieci
- 13.15 „Na szlaku” (4 – ost.)

- 14.05 „Opowiadania Muminków” (4) – serial anim. dla dzieci
- 14.15 Program muzyczny
- 14.40 „Druga B” (2) – serial dla młodzieży prod. francuskiej
- 15.10 „Kot w butach” (15)
- 15.40 „Rodzina Gafowiczów” (8)
- 15.45 „Encyklopedia psów” (10)
- 16.30 „Doktor Ojbol” (2) – bajka animowana prod. rosyjskiej
- 16.45 „Za horyzontem” (2) – program krajoznawczy
- 17.15 „Co ludzie powiedzą” (6) – serial komediowy prod. ang.
- 17.55 „Magia gwiazd”
- 18.10 Kronika
- 18.30 „Przepraszam, pomyłka”
- 19.00 „Krakowsko-galicyjskie jaja po wiedeńsku” – program satyryczny
- 19.30 „Granice sportu” (9) – serial dok. prod. australijskiej
- 19.50 „Gramofon” (24) – program rozrywkowy
- 20.00 „Lew afrykański” – film przygodowo-obyczajowy prod. USA, reż. Kevin Connor, wyk.: Brian Domehy, Brooke Adams
- 21.50 Kronika
- 22.00 Wiadomości sportowe
- 22.10 Koncert muzyczny
- 22.55 „Nasza antena”
- 23.00 Film na telefon: „Groza w dżungli” – film sensacyjny prod. USA (1967), reż. Tom De Simone, wyk.: Kris Fasseass, Robert Burns; lub „W górę rzeki” – komedia prod. angielskiej (1958), reż. Val Guest, wyk.: David Tomlinson, Peter Sellers
- 0.30 „Muzyka na dobranoc”
- 1.00 „Hejnal”

**Polonia**

- 8.10 Filmy anim. dla dzieci
- 9.50 „Camilla” – serial
- 11.45 „Teleshop”
- 11.50 „Muzyka”
- 12.00 „Muzyka w południe”
- 13.00 „Bliżej filmu” – magazyn
- 13.30 „Sports World”
- 14.00 „Pełnym gazem”
- 14.30 „Teleshop”
- 15.00 „Secondo Fantozzi” – film fab. prod. włoskiej
- 16.50 Filmy anim. dla dzieci
- 17.45 „Teleshop”
- 17.50 „Camilla” – serial
- 20.00 „The Wings of War” – film wojenny prod. włoskiej
- 21.50 „Midnight Blue” – thriller prod. włoskiej
- 23.30 „Power Dance”
- 0.45 „Midnight Blue” – thriller prod. włoskiej

**dami**

- 17.15 Wiadomości Nowohuckie
- 17.30 „Bliskie spotkania z kulturą”
- 17.50 „Mali Krakowiaczy”
- 18.05 „Namiętność” (31)
- 19.00 „Marc i Sophie” (27)
- 19.30 „Disco Polo”
- 20.00 „Złota wdowa” – film fabularny prod. francuskiej
- 21.30 „To jest kino”
- 22.00 „Fort Boyard” (17)
- 23.00 Gazeta Telewizyjna

- 7.00 „Statek miłości” – serial USA
- 8.00 „W drodze” – program katolicki
- 8.30 „Moto-myszki z Marsa” – serial anim. dla dzieci
- 9.00 „Candy-Candy” – serial anim.
- 9.20 „Smakosze i rozkosze” – magazyn kulinarny
- 9.30 „Fashion TV”
- 10.00 „Rajska plaża” – serial obycz.
- 11.00 „Wielka wygrana” – film obyczajowy prod. USA
- 13.05 „Abel, twój brat” – film obyczajowy prod. polskiej
- 14.30 „Oskar” – magazyn filmowy
- 15.00 Program rozrywkowy
- 16.00 Informacje
- 16.15 „Tylko dla orłów” – film wojenny prod. USA
- 19.00 „Disco Polo Live” – pr. rozr.
- 19.40 „Losowania LOTTO”
- 19.50 Informacje
- 20.05 „Fasolowa wojna w Milagro” – film obyczajowy prod. USA
- 22.20 „Życzenie śmierci 2” – dramat sensacyjny prod. USA
- 0.10 „Playboy”
- 0.40 „W piątek trzynastego” – serial prod. USA

**Polska  
Telewizja  
Kablowa**

- 10.25 „Telezakup”
- 10.50 „Atomic TV”
- 14.50 „Kwestia wykształcenia” – komedia prod. USA
- 16.20 „Salty” – serial dla dzieci
- 16.50 „Troskliwe misie” – serial anim. dla dzieci
- 17.15 „Galerie Krakowa”
- 17.30 „Zagadki przyszłości” – serial dokumentalny
- 17.50 „Dookoła sławy”
- 19.00 „Kabel Man” – magazyn muz.
- 19.30 „Dance Max”
- 20.00 „Zakład o śmierć” – film sensacyjny prod. USA
- 21.35 „Muzyczne nowinki”
- 21.45 „Źródło” – program refleksyjny
- 22.00 „Książki tygodnia”
- 22.10 „Galerie Krakowa” (powt.)
- 22.20 „Nastoletnia wiedźma” – komedia obyczajowa prod. USA
- 23.50 „Mega Dance”
- 0.20 „Video Soul” – muzyka

**TELEWIZJA  
WISŁA**

- 8.00 „Mała Antena”
- 9.00 Film przyrodniczy
- 9.30 „Falcon Crest” – serial
- 10.30 „Zemsta” – telenowela
- 11.30 Film fabularny
- 12.30 Film fabularny
- 14.30 „Klips” – magazyn muz.
- 15.00 „Taka ryba” – magazyn wędkarski
- 15.30 „Pół na pół” – magazyn
- 16.00 „Dziwne sporty” – magazyn
- 16.30 „Falcon Crest” – serial
- 17.30 „Przepowiednie Davida Harcklaya” – horoskop dla każdego
- 18.00 „Na starcie” – serial dla młodzieży
- 18.30 Program dla dzieci
- 18.45 Informacje
- 19.00 „Zemsta” – telenowela
- 20.00 „Obieżyświat” – serial dok.
- 21.00 Film fabularny
- 22.30 „Hemingway” – serial biogr.
- 23.30 „Magazyn muzyczny”

**PROGRAM II, GODZ. 12.00**  
 ● **ARIA DLA ATLETY** – Film Filipa Bajona z 1979 roku. Władysław Góralewicz, na początku stulecia mistrz świata w zapasach w stylu francuskim, zaczynał sportową karierę od występów w budach jarmarcznych i cyrkowych. Stopniowo zaczął zdobywać sławę. Podróżował po całym świecie, poznawał sławnych ludzi, otaczały go piękne kobiety. Jego wielką pasją przez całe życie była opera.

**PROGRAM I, GODZ. 20.10**  
 ● **F/X 2** – Amerykański film grozy z 1991 roku. Rollie Tyler wiecie szczęśliwy żywot u boku ukochanej Kim Brandon. Nadal poświęca dużo czasu swojej największej pasji - elektronicznym cudom. Drogi Rolliego i mafii niespodziewanie znowu się krzyżują. Mężczyzna decyduje się na nierówną walkę z przestępcami, zdając sobie sprawę, że nie może liczyć na skorumpowanych policjantów. Z pomocą spieszy mu przyjaciel, prywatny detektyw Leo McCarthy. Dzięki zgranemu duetowi, któremu tym razem towarzyszy robot, zagadka zostaje rozwiązana.

**TV POLSAT, GODZ. 21.50**  
 ● **ŻYCZENIE ŚMIERCI 2** – Sensacyjny film produkcji amerykańskiej z 1982 roku z Charlesem Bronsonem w roli głównej. Spokojny dotąd architekt Paul Kersey przemienia się w okrutnego mściciela, tropiącego samotnie zbrodniarzy, po tym, jak zamordowano mu żonę i córkę. Przenosi się do Los Angeles, gdzie zbrodnia też go dosięga.

**PROGRAM II, GODZ. 22.10**  
 ● **PORWANY W LIBANIE** – Dramat sensacyjny produkcji kanadyjskiej z 1991 roku. Jerry Levin z żoną Sis przyjeżdża do Bejrutu. Pewnego dnia zostaje porwany i uwięziony przez grupę zamaskowanych terrorystów arabskich. Jego żona, przeszukawszy szpitale i kostnice, na próżno zabiega o pomoc miejscowej policji i ambasady amerykańskiej. Koszmar trwa ponad rok.

**PROGRAM I, GODZ. 23.50**  
 ● **MILCZENIE OWIEC** – Film grozy produkcji amerykańskiej z 1990 roku z udziałem Jodie Foster i Anthony'ego Hopkinsa. Clarice Sterling, zdolna studentka akademii policyjnej, przysłała agentka FBI, zostaje włączona do śledztwa w sprawie psychopatycznego mordercy kobiet. Jej zadaniem jest nawiązanie kontaktu z innym mordercą, wybitnym psychiatrą, doktorem Hannibalem Lecterem.



**AUTO PARTNER** AUTORYZOWANY DEALER

**FSD**  
**DAEWOO**

★ POLONEZ-CARO, POLONEZ-TRUCK, POLONEZ-CARGO, NEXIA, ESPERO, TICO  
 ★ SPRZEDAŻ RATALNA W SYSTEMIE POPO, BEZ ŻYRANTÓW  
 OPROCENTOWANIE 12,7%  
 ★ REALIZACJA INDYWIDUALNYCH ZAMÓWIEŃ

OS. KOLOROWE 16 A  
 TEL. 43-50-86, TEL./FAX 43-76-01



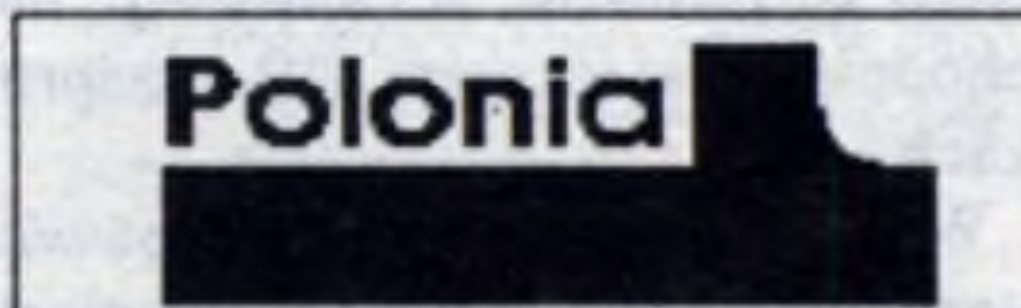


- 7.00 „Rolnictwo na świecie” – „Australia” (2)
- 7.15 „Tańce polskie”
- 7.35 „Notowania”
- 8.05 „Studio pod pięciolinia”
- 8.35 „Droga do Avonlea” (55) – „Imieniny cioci” – serial dla młodych widzów prod. kanad.
- 9.25 „Teleranek”
- 9.50 „Dzielo, arcydzielo”
- 10.00 „Kukułka”
- 10.10 **W Starym Kinie: „Najlepsze lata naszego życia” (1) – dramat obyczajowy prod. USA (1946), reż. William Wyler, wyk.: Frederic March, Myrna Loy, Teresa Wright, Virginia Mayo**
- 12.00 „Anioł Pański” – transmisja modlitwy Ojca Świętego
- 12.20 „Opinie” – program publ.
- 13.00 Wiadomości
- 13.10 „Tydzień”
- 13.40 „Szklany dom”
- 14.15 „Seriele wszechczasów” – „Północ – Południe” (20) – serial kostiumowy prod. USA
- 15.10 „Honor dla niezawansowanych”
- 15.25 „Przeżyjmy to jeszcze raz” – Opole ‘95
- 16.00 „Mapa kultury polskiej” – „Znak”
- 16.50 „Kalendarium XX wieku”
- 17.00 Teleexpress
- 17.20 „Śmiechu warte”
- 17.50 „Dziennik TV” – pr. satyryczny
- 18.05 „Dr Quinn” (71) – serial
- 19.00 Wieczorynka – „Myszka Miki i przyjaciele”
- 19.30 Wiadomości
- 20.10 „Matki, żony i kochanki” (11) – serial obyczajowy prod. TVP
- 21.05 „Wojtek Pszonik – pytania do siebie” – „Czas”
- 22.05 „Sportowa niedziela” – finał MŚ w hokeju na lodzie grupy „A”
- 23.20 „Polska racja stanu” – publicystyka międzynarodowa
- 23.50 **„Borys Godunow” – dramat kostiumowy prod. francusko-hiszpańsko-jugosłowiańskiej (1989), reż. Andrzej Żuławski, wyk.: Ruggero Raimondi, Delphine Forest, Kenneth Riegel, Romuald Tesarowicz**
- 1.40 Zakończenie programu

- le Bon, Bono, Zucchero, The Cranberries
- 17.00 „Beverly Hills 90210” (33)
- 17.50 „Halo, Dwójka!”
- 18.00 Kronika (TV Kraków)
- 18.10 „80-lecie Sir Yehudi Menuhina” (2) – koncert
- 19.05 „Va Banque” – teleturniej
- 19.30 „Taz-mania” (6) – „Obietnica” – serial anim. prod. USA
- 20.00 „Godzina szczerości” – Ernest Bryll
- 21.00 Panorama
- 21.30 „Sport – telegram”
- 21.45 **„Maktub – prawo pustyni” (2) – film przygodowy prod. włosko-amerykańskiej (1990), reż. Duccio Tessari**
- 23.30 „Jeśli ocalę w sobie Ciebie” – widowisko
- 0.05 Panorama
- 0.10 Studio Sport – Turniej Eliminacyjny do Igrzysk Olimpijskich w Atlancie, mecz siatkówki Polska – Korea Południowa
- 1.10 Zakończenie programu



- 8.30 „Kalejdoskop sportowy”
- 9.00 „Kraków na dzień dobry”
- 9.30 „Mały lord Fauntleroy” (11)
- 10.00 **„Miś zwany Arturem” – komedia prod. USA**
- 11.35 „Święta wokół nas” (1) – ang. serial przyrodniczy
- 12.00 „Na polską nutę”
- 12.30 „Zamek Eureka”
- 13.00 „Tata, a Marcin...”
- 13.10 „Spotkania z prof. W. Zinem”
- 13.30 Teatr Familijny: Gabriela Górska – „Córka Pigmaliiona”
- 14.00 Program dnia, konkurs
- 14.05 „Gdański dywanik”
- 14.30 „Muzyka z gór”
- 15.00 „Opowiadania Muminków”
- 15.10 „O czym szumią wierzby”
- 15.35 **„Przekonaj się jak to jest” – film fab. dla młodzieży USA**
- 16.30 „Strofa Krzysztofa”
- 16.35 „Rodzina Twistów” (13)
- 17.05 „Witraz” – program publ.
- 17.15 „Czerwony karzeł” (11)
- 17.55 „Kalendarium”
- 18.00 Kronika
- 18.10 „Siedze Hammer” (10)
- 18.35 „Idol” – program muz.
- 19.00 „Gwiazdy Hollywood”
- 19.30 „Mowa ciała” (5)
- 20.00 **„Tańczący z wilkami” – film przygodowy prod. USA (1990), reż. Kevin Costner, wyk.: Kevin Costner, Merry McDonnell**
- 21.40 „Gość TV Kraków”
- 21.50 Kronika
- 22.00 Sportowy mag. sprawozd.
- 22.30 „Tylko wtedy, gdy się śmieje” – serial komediowy
- 22.55 „Nasza antena”
- 23.00 **„Synowie mafii” – film sens. prod. USA (1994), reż. Val Guest, wyk.: Jay Acovone, Matt LeBlanc**
- 0.45 „Muzyka na dobranoc”
- 1.30 „Hejnal”



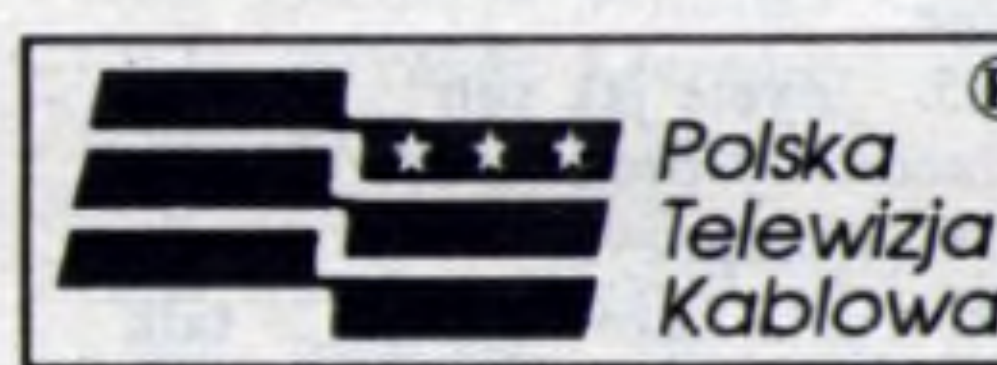
- 8.00 Filmy animowane dla dzieci
- 9.30 „Dziel i zwyciężaj”
- 10.45 „T & T” – serial
- 11.45 „Disco polo” – magazyn
- 12.15 „Kurs rysunków dla dzieci”
- 12.45 „Cyrk” – widowisko
- 14.30 „Teleshop”
- 15.00 **„The Wings of War” – film wojenny prod. włoskiej**
- 17.00 Filmy animowane dla dzieci
- 17.45 „T & T” – serial
- 18.50 „Power Dance”
- 20.00 **„Nabucco” – opera Giuseppe Verdi**
- 22.25 „T & T” – serial
- 23.30 „Sekrety nocy”
- 0.00 „Teleshop”
- 0.25 „Power Dance”



- 17.15 Wiadomości Nowohuckie
- 17.30 **„Bliskie spotkania z kulturą”**
- 17.50 **„Mali Krakowiaci”**
- 18.05 „Namiętność” (32) – telenowela prod. wenezuelskiej
- 19.00 „Byle do poniedziałku” (10)
- 19.30 „Smak Muzyk” (9) – magazyn muzyczny
- 20.00 „Przebudzenie” – horror prod. USA
- 21.40 „Muzyka na każdą porę”
- 22.00 „Złota wdowa” – film fabularny prod. francuskiej
- 23.30 **Gazeta Telewizyjna**



- 7.00 „Disco Polo Live”
- 8.00 „Jesteśmy” – program katolicki
- 8.30 „Kimba, biały lew” – serial anim. dla dzieci
- 9.00 „Candy-Candy” – serial anim.
- 9.20 „Smakosze i rozkosze” – magazyn kulinarny
- 9.30 „Klip-Klaps”
- 10.00 „Disco Relax”
- 11.00 „Bill Cosby... gra o wszystko”
- 11.30 **„Wielki sen” – film kryminalny prod. USA**
- 13.30 „Ręce, które leczą” – nag.
- 14.00 „Miss Telewizji”
- 14.30 „Przeżyć” – serial przyrodniczy
- 15.00 „Benny Hill”
- 15.30 „Dyżurny satyryk kraju”
- 16.00 Informacje
- 16.15 **„Charing Cross Road 84” – film obyczajowy prod. angielskiej**
- 18.15 „Koszmarne lata” – serial USA
- 19.50 Informacje
- 20.05 **„Klute” – film sensacyjny prod. USA**
- 22.15 „Na każdy temat” – talk show
- 23.15 „Magazyn sportowy” – piłka ręczna



- 10.40 „Atomie TV”
- 14.40 „Świnka” – komedia sensacyjna prod. polskiej
- 16.20 „Reporter” – magazyn
- 16.50 „Denver” – serial dla dzieci
- 17.15 Reportaż
- 17.30 „Czarnoksiężnik z krainy Oz” – bajka animowana
- 18.00 „Zabytki Chin” – serial dokumentalny
- 19.00 „Video Vibration”
- 19.30 „Bardzo Fajny Magazyn Muzyczny”
- 20.00 **„Lowcy przygód” – film sf. prod. USA**
- 21.30 „Wieczór jazzowy”
- 22.00 „Muzyczny Szpont”
- 22.20 **„Zakład o śmierć” – film sensacyjny prod. USA**
- 23.50 „Video Soul” – muzyka
- 0.20 „Muzyczne dobranoc”



- 8.00 „Mała Antena”
- 9.00 Film fabularny
- 10.30 „Zemsta” – telenowela
- 11.30 Film dokumentalny
- 12.30 **Film fabularny**
- 13.30 „Magazyn sportowy”
- 14.30 „Szafa gra” – magazyn muz.
- 15.30 „Przejazdem” – magazyn rep.
- 16.00 „Dziwne sporty” – magazyn
- 16.30 „Obiecyświat” – serial dok.
- 17.30 „Disco polo”
- 18.00 „Press Gang” – serial
- 18.30 Program dla dzieci
- 19.00 „Zemsta” – telenowela
- 20.00 „Intrygi” – serial
- 20.30 „Magazyn sportowy”
- 21.00 **Film fabularny**
- 22.30 „Szlachetne zdrowie”
- 23.00 „Przepowiednie Davida Harklaja” – horoskop dla każdego

PROPOZYCJE NA NIEDZIELE

**PROGRAM II, GODZ. 12.00**  
 • **JESTEM NIEŚMIAŁY, ALE SIĘ STARAM** – Francuska komedia z 1978 roku. Pierre, kasjer w jednym z paryskich hoteli, na próżno walczy od lat z paraliżującą go nieśmiałością. Zakochany w pięknej Hugette, nie ma odwagi wyznać jej swego uczucia inaczej, jak przez domofon. Regularnie ponawia wyznania, ale za każdym razem ucieka, nie czekając na odpowiedź. Po 10 latach Hugette udaje się wreszcie namówić tajemniczego wielbiciela, by wszedł na górę, ale przerażony Pierre ucieka tym razem spod drzwi jej mieszkania.

kwotę. Cezary po raz kolejny oświadcza się Wiktorii, tym razem z powodzeniem. Hanka prosi byle go męża o zwrot mieszkania, gdyż jej rodzice wracają do kraju ze względu na chorobę ojca. Wiktorina odnawia kontakty ze swoim ojcem i zawiadamia go o ślubie. Jerzy także otrzymuje zaproszenie na tę uroczystość.

**TV POLSAT, GODZ. 20.05**  
 • **KLUTE** – Dramat sensacyjny produkcji amerykańskiej z 1971 roku z Jane Fondą i Donaldem Sutherlandem w rolach głównych. Prywatny detektyw Klute usiłuje odnaleźć w Nowym Jorku zaginionego przyjaciela. Trafia do miejscowego półświatka, gdzie pozna ekscentryczną prostytutkę Bree Daniels, która jest kluczową postacią zagadki.

**PROGRAM II, GODZ. 21.45**  
 • **MAKTUB – PRAWO PUSTYNI** – Druga część przygodowego filmu produkcji amerykańsko-włoskiej z 1980 roku. Robert przebywa w pałacu Tafud, gdzie pod okiem ojca i dziadka uczy się strzelać i władać mieczem, poznaje Koran i plemienne zwyczaje. Trudno mu jednak przyzwyczaić się do nowych warunków. Tęskni za domem i matką. Ta zaś opłaca najemników, którzy wyruszają do Afryki w poszukiwaniu chłopca.

**PROGRAM I, GODZ. 20.10**  
 • **MATKI, ŻONY I KOCHAN-KI** – Przedostatni odcinek polskiego serialu z 1995 roku. Porwanie Klary sprawia, że Dorota i Michał są zdecydowani zapłacić żadaną

**PROGRAM I, GODZ. 23.50**  
 • **BORYS GODUNOW** – Kostiumowy dramat produkcji francusko-hiszpańsko-jugosłowiańskiej z 1989, roku w reżyserii Andrzeja Żuławskiego, który podjął się sfilmowania słynnej opery Modesta Musorgskiego. Przy tej superprodukcji pracowało kilkaset osób z czternastu krajów. Efekt oszałamia bogactwem scenografii i kostiumów.

TELEWIZJA „DAMI” PROPONUJE

W najbliższym tygodniu w programie lokalnym TV DAMI polecamy jak zwykle „Wiadomości Nowohuckie” o stałej porze 17.15. Na pewno w tych wydaniach znajdziecie echa najdłuższego weekendu w roku. W magazynie kulturalnym „Bliskie spotkania z kulturą” o godz. 17.30 warto zobaczyć relację z „FEKUSZU”, czyli Finału XVI Wojewódzkiego Festiwalu Artystycznego Młodzieży Kraków 96”, który odbywa się w MDK im. A. Bursy w os. Tysiąclecia. Zaprosimy także na wystawę malarstwa techniką „gumy” Lecha LIPCA. W bloku piątkowo-niedzielnym o godz. 17.50 zapraszamy do obejrzenia tańców „Małych Krakowiaków”. Natomiast w bloku wtorkowo-czwartkowym przypomniemy program muzyczny „Rockowisko 95”. Czynnimy to na kilka dni przed „Rockowiskiem 96” na które wybieramy się także z naszą kamerą.

„PTK” REKOMENDUJE

Polska Telewizja Kablowa poleca swoje programy lokalne emitowane o stałych porach w godz. 17.15 i 22.00, a w nich konkursy dla widzów, reportaże i stałe magazyny takie jak: „Rekomendacja książki tygodnia”, „Galeria Krakowa”, „Muzyczny szpont”, „Wypadki, zdarzenia, rozboje” i z cyklu „Kto tu rządzi”. Polecamy także ATOMIC TV. Z filmów w tym tygodniu rekomendujemy w piątek o godz. 20.00 komedię obyczajową USA „Nastoletnia wiedźma” i o godz. 22.20 sensację USA „Zimny pot” oraz jak zwykle o godz. 23.55 magazyn dla dorosłych „Dziewczyny z Hollywood”. W sobotę program rozpoczyna się już o godz. 14.50 komedią USA „Kwestia wykształcenia”, o godz. 20.00 film sensacyjny USA „Zakład o śmierć”. W niedzielę o 14.40 polska komedia sensacyjna „Świnka”, o godz. 20.00 film fantastyczno-naukowy USA „Lowcy przyszłości”. W poniedziałek tradycyjnie o godz. 20.00 serial romantyczny „Westgate”, a o godz. 22.20 „Śmiertelne uzależnienie” film sensacyjny USA. We wtorek film obyczajowy USA „Ofiary”, a o godz. 22.20 angielski film obyczajowy „Najlepszą zemstą jest sukces”. W środę o godz. 20.00 polecamy thriller USA „Samozapłon” i o godz. 22.20 film sensacyjny USA „Instykt zabójcy”. W czwartek zapraszamy do obejrzenia jak zwykle filmu polskiego o godz. 20.00 – „Ciosy” to dramat obyczajowy w reżyserii Gerarda Zalewskiego.

<p><b>Najstarsze w Krakowie</b>                  Przedsiębiorstwo Usług Reklamowych                  31-957 Kraków                  os. Słoneczne 11                  tel./fax 44 34 64                  tel. 25 95 25</p>	<p><b>UPOMINKI I ARTYKUŁY REKLAMOWE</b>                  z nadrukiem i bez  <b>SITODRUK REKLAMY</b>  <b>PODKOSZULKI</b>                  z nadrukiem  <b>TORBY REKLAMOWE</b>                  z nadrukiem</p>
--	---

**ZAPRASZAMY DO NOWO OTWARTEGO SKLEPU „ANIA”**  
 os. Centrum E 23  
 ♦ duży wybór **OBUWIA** wyjściowego, sportowego  
 ♦ **SPODNIE JEANS** (kolor)  
 ♦ torebki, plecaki szkolne (wojskowe)  
**NISKIE CENY !!!**

**Radio Taxi BARBAKAN**  
**9661**  
 Co miesiąc do wygrania:  
 – TV KOLOR  
 – 4 x 50 zł  
 – 4 x bony przejazd 25 zł  
 – 4 x wielki koszyk słodyczy  
 szczegóły u kierowców  
 Taxi, bagaż, mikrobusy





**TVP1**

- 6.00 „Kawa czy herbata?”
- 7.45 V.I.P. – rozmowa Jedynki
- 8.00 „Moda na sukces” (218)
- 8.30 „Nie tylko dla dzieci”
- 9.00 Wiadomości
- 9.10 „Mama i ja”
- 9.25 „Gimnastyka dla przedszkolaków”
- 9.30 „Domowe przedszkole”
- 9.55 „Porozmawiajmy o dzieciach”
- 10.05 „Doktor Quinn” (71)
- 10.50 „Muzyczna Jedynka”
- 11.00 „Programik dla zwierzątek”
- 11.15 „Dzieci takie jak nasze”
- 11.30 „Sztuka, niesztuka”
- 11.50 „Tani program o poezji”
- 12.00 Wiadomości
- 12.10 „Agrobiznes”
- 12.15 „Moja firma”
- 12.45 „Łowcy tajemnic” (2) – „Tajna fabryka”
- 12.55 „Władcy umysłów” (3) – „Jak sprzedawać politykę po amerykańsku”
- 13.25 „Siła tradycji”
- 13.40 „Wojna na śmiech i życie” – „Władza jeździ”
- 14.10 „Czy wiesz, że...”
- 14.15 „Encyklopedia II wojny światowej” – „Charles de Gaulle”
- 14.35 „Tajna historia ZSRR” – „Tragiczny koniec dynastii”
- 15.00 „Czad komando”
- 15.30 „Moda na sukces” (218)
- 16.00 „Luz”
- 16.25 „Dziennik” – teleturniej
- 16.50 „Kalendarium XX wieku”
- 17.00 Teleexpress
- 17.20 „Forum” – program publ.
- 18.10 „Murphy Brown” (60)
- 18.35 „Program jubileuszowy”
- 19.00 Wieczorynka – filmy przyrodnicze
- 19.30 Wiadomości
- 20.10 Teatr Telewizji: Jean Anouilh – „Madame Molière”, reż. Waldemar Śmigalski, wyk.: Andrzej Seweryn, Anna Dymna, Dominika Ostalowska
- 22.00 „Puls dnia”
- 22.15 „Tydzień prezydenta”
- 22.25 „Miniatury”
- 22.30 „MdM” – talk show
- 23.00 „Gliny” – mag. policyjny
- 23.20 Wiadomości
- 23.20 **Mistrzowie Kina: George Cukor – „Podwójne życie” – dramat psychologiczny prod. USA (1947), wyk.: Ronald Colman, Signe Hasso, Edmond O'Brien, Shelley Winters**
- 1.25 „Przeboje Bogusława Kaczyńskiego”
- 2.10 Zakończenie programu

- 15.25 „Akademia zdrowia Dwójki”
- 15.35 „Apetyt na zdrowie”
- 16.00 „Światowy handel bronią” – reportaż
- 16.30 „Gol” – magazyn piłkarski
- 17.00 „Władztwo mórz” (3) – „Wojny o handel” – serial dok.
- 18.00 Panorama
- 18.10 Kronika (TV Kraków)
- 18.40 „Pejzaż polski” (TV Kraków)
- 19.05 „Kolo fortuny” – teleturniej
- 19.35 „Krzyżówka 13-latków”
- 20.00 „M.A.S.H.” (4) – serial komediowy prod. USA
- 20.30 „Auto” – magazyn
- 21.00 Panorama
- 21.30 „Sport – telegram”
- 21.40 „Chłopcy z demobilu” (1) – serial obyczajowy prod. angielskiej
- 22.30 „Magazyn teatralny”
- 23.00 „Podróż z Żyrinowskim” – film dok. prod. angielskiej
- 23.45 „Kronika Mistrzostw Świata kobiet w podnoszeniu ciężarów”
- 0.00 Panorama
- 0.05 „Koncert muzyki Krzysztofa Pendereckiego” (1) – II Koncert Skrzypcowy
- 1.00 Zakończenie programu

**TELEWIZJA KRAKÓW**

- 8.00 Kronika
- 8.10 „Krajkow na dzień dobry”
- 8.30 „Zwierzęta z ginącego lasu”
- 8.55 „Niebezpieczna” (55)
- 9.40 „Wbrew wszystkim” (10)
- 10.10 **„Tańczący z wilkami” – film przygodowy prod. USA**
- 11.45 „Cyklomotoabecadło”
- 12.00 Konserwacja odbiornika telewizyjnego
- 15.00 Program dnia, konkurs
- 15.10 „Mr. Bogus” (12) – serial
- 15.35 „Życie zwierząt” – „Uciekaj króliku” – serial przyrod.
- 16.05 „Miód i pszczoły” (167)
- 16.30 Reportaż
- 17.00 „Wspólne sprawy”
- 17.15 „Niebezpieczna” (55)
- 18.10 Kronika
- 18.40 „Pejzaż polski” – pr. publ.
- 19.00 „Opinie” – publicystyka
- 19.30 „Rytmy przyrody” (26)
- 20.00 „Łódź ratunkowa” – „Powroty” – serial prod. ang.
- 20.55 „Poza rok 2000” (25)
- 21.50 Kronika
- 22.00 Sport
- 22.05 „Magazyn sztuk pięknych”
- 22.30 „Dzień dzisiejszy w Wielkiej Brytanii” – program publ.
- 22.55 „Nasza antena”
- 23.00 **„Zemsta kosmosu” – film sf. prod. angielskiej (1955), reż. Val Guest, wyk.: Brian Donlevy, Jack Warner**
- 0.20 „Muzyka na dobranoc”
- 1.00 „Hejnal”

**Polonia**

- 8.10 Filmy animowane dla dzieci
- 9.50 „Camilla” – serial
- 11.45 „Power Dance”
- 13.00 „Blżej filmu”
- 13.30 „Teleshop”
- 14.00 „Satelite” – pr. muz.
- 15.55 „Teleshop”
- 16.00 Filmy animowane dla dzieci
- 17.45 „Teleshop”
- 17.50 „Camilla” – serial
- 20.00 **„Rzymianka” (2) – dramat prod. włoskiej**
- 21.50 „Wędrowni Guliwera” – „Szkocja” – film dok.
- 23.00 „Jeden + dziesięć” – serial
- 0.00 „Satelite” – pr. muz.

**dami TV**

- 18.05 „Namiętność” (33)
- 19.00 „Spotkanie z reżyserem” –

- Grzegorz Królikiewicz
- 19.30 „Zebra Zone” (7) – magazyn muzyczny
- 20.00 „Odcienie miłości” (3) – serial obyczajowy prod. australijskiej
- 20.50 „Muzyka z MCM”
- 21.00 „Wrestling” – show sportowy prod. USA
- 22.00 „Przebudzenie” – horror prod. USA

**23.40 Gazeta Telewizyjna**

**POLSAT S**

- 7.00 „Dzień dobry z Polsatem”
- 7.55 „Poranne informacje”
- 8.00 „Polityczne graffiti”
- 8.15 „Klub Fitness Woman”
- 8.30 „Grunt to rodzina” – serial komediowy prod. USA
- 9.00 „Czarodziejka z Księżyca”
- 9.30 „Kalambury”
- 10.00 „Statek miłości” – serial
- 11.00 „Disco Polo Live”
- 12.00 **Film fabularny**
- 13.30 „Dyżurny satyryk kraju”
- 14.00 „Magazyn”
- 14.30 „Przygody Leona H.”
- 15.00 „Halo, Grałmy”
- 15.20 „Ye! Ye! Ye!” – pr. muz.
- 15.30 „Historie biblijne” – serial animowany dla dzieci
- 16.00 Informacje
- 16.15 „Czas na naturę”
- 16.45 „Alf” – serial komediowy
- 17.15 „Kalambury” – pr. rozr.
- 17.45 „Webster” – serial USA
- 18.15 „Pomoc domowa” – serial
- 18.45 „Napad z bronią w rękę” – serial prod. USA
- 19.40 „Losowania LOTTO”
- 19.50 Informacje
- 20.05 **„Wiosenne wody” – dramat prod. włosko-francuskiej lub „Zaufaj mi” – film obyczajowy prod. USA**
- 21.50 „Polityczne graffiti”
- 22.00 Informacje i biznes informacja
- 22.25 „Życie jak sen” – serial komediowy prod. USA
- 22.50 „Magazyn”
- 23.50 „Na każdy temat” – talk show
- 0.50 „Turbo Trans Grałmy”

**Polska Telewizja Kablowa**

- 14.50 „Atomic TV”
- 16.50 „Bobaskowo” – serial dla dzieci
- 17.15 „Wypadki, zdarzenia, rozboje”
- 17.30 „Królik, strus i ferajna” – serial anim. dla dzieci
- 18.00 „Jasper Carrots przedstawia” – serial
- 18.30 „Maria” – telenowela
- 19.15 „Heart & Soul” – muzyka
- 20.00 „Westgate” – serial
- 21.00 „TV Speedway Magazine”
- 22.00 „Wypadki, zdarzenia, rozboje”
- 22.20 **„Śmiertelne uzależnienie” – film sensacyjny prod. USA**
- 0.00 „Dance Max” – mag. muz.
- 0.30 „Muzyczne dobranoc”

**TELEWIZJA WISŁA**

- 12.30 „Zemsta” – telenowela
- 13.30 Film dokumentalny
- 14.30 „Magazyn reporterów”
- 15.00 „Dziwne sporty”
- 15.30 „T & T” – serial dla młodz.
- 16.00 Program muzyczny
- 16.30 Filmy anim. dla dzieci
- 17.00 „Domino” – teleturniej
- 17.30 „Magazyn sportowy”
- 18.00 „T & T” – serial dla młodz.
- 18.30 Filmy anim. dla dzieci
- 19.00 „Zemsta” – telenowela
- 20.00 „Tak czy Nie” – teleturniej
- 20.30 „Piłkarski przekładaniec”
- 22.30 „Magazyn sportowy”

Rzut okiem

**Zdjęcie przez dziurkę**

Znany aktor Bogusław Linda wraz ze swoją żoną modelką Lidią Popiel pozwolił jeden z kolorowych tygodników do sądu za naruszenie dóbr osobistych. Po prostu przez dziurkę w parkanie rodzinnego gwiazdora zrobiono kilka zdjęć, opatrzone tekstem o tym, jak mile spędza czas w swym ogrodzie. Gwiazdor uznał to za zamach na swoją prywatność i poszedł do adwokata. Po raz pierwszy jednak oprócz domagania się odszkodowania na szczytne cele, małżeństwo zażądało po 10 tys. złotych dla siebie.

Wydawca tygodnika „Halo” stwierdził, że zgodnie z zainteresowaniem czytelników osobą pana L., ma prawo do robienia takich zdjęć. Pozwani dalej twierdzą – przecież nie zrobiliśmy nikomu krzywdy, nie ujawniliśmy żadnej tajemnicy. Aktor mówi zaś, że nie wyrażał zgody na fotografowanie ani na zamieszczenie swego zdjęcia w prasie oraz podanie nazwy miejscowości, w której mieszka. Jak napisano w pozwie, bo coś napisać trzeba było, spowodowało to u małżeństwa L-P. „poczucie potencjalnego zagrożenia spokoju i bezpieczeństwa”.

Problem z „papparazzi”, czyli fotoreporterami robiącymi z ukrycia zdjęcia osobom z politycznego czy towarzyskiego „świecznika”, jeszcze w Polsce nie jest widoczny. Proces ten jest sygnałem, że może być nim w przyszłości.

Jak twierdzą prawnicy i socjologowie – osoby publiczne, powszechnie znane, a takimi są przecież aktorzy, powinny zdawać sobie sprawę z tego, że przyciągają zainteresowanie innych. I to niekoniecznie chodzi o to, że wnieśli poprawkę do sejmowego projektu albo zagrali rolę zasługującą na Oscara. Z drugiej jednak strony są też zwykłymi obywatelami i winni korzystać z takiej samej ochrony prawnej.

Prywatność życia winna być ściśle chroniona, chociażby w przypadku niektórych osób, szczególnie ze środowisk artystycznych. Nie tłumaczy to jednak nie skrywanej niechęci wielu osób do udzielenia wywiadów, pozowania do zdjęć. Paru aktorów sparzyło się czytając o sobie przeróżne brednie w prasie i nie chce mieć z nią nic wspólnego. I to jest zrozumiałe. Nie można jednak „grać” roli osoby ograniczającej w ten sposób rolę mediów, uważając udzielenie wywiadu za dyshonor.

Nowelizacja kodeksu cywilnego wprowadziła możliwość domagania się także przez pokrzywdzonego finansowego zadośćuczynienia. Dawniej dotyczyło ono jedynie Polskiego Czerwonego Krzyża. Zmianę tę adwokat pana Lindy wykorzystuje w swym pozwie. Pytanie jednak, czy owo dodatkowe 10 tys. zł pomnożone przez dwa razy, jest pokryciem strat moralnych, czy sposobem na dorobienie do wcale niemałych zarobków aktora. Tego samego, który gra za bająskie jak na nasze warunki stawki i bierze sporo pieniędzy za reklamy. Czy takie zachowanie jest tylko trochę nieetyczne, czy może jak to nazywa reżyser Andrzej Żuławski – niegustowne? Teksty i zdjęcia w „Halo” opatrzone tytułem „Linda-Superman w kapiach”, i należy przypuszczać, że to właśnie najbardziej ubodło aktora grającego zazwyczaj rolę twardzieli. Takiego polskiego Jamesa Deana, lubiącego szybkie samochody, piękne kobiety, dobry alkohol oraz papierosy. Pan L., który ostatnio zagrał zupełnie inną rolę w filmie „Tato” zapomniał o tym, że postać porucznika Maurera z „Psów”, która przyniosła mu u szerokiej publiczności największą popularność, pokazywała nie tylko bezwzględny SB-ka, ale w gruncie rzeczy też słabego i rozbitego psychicznie faceta.

MAREK OGAREK

Prawa wolna

**Cena wolności**

„Reakcyjni prowodyrzy spod znaku PSL-u, wspólnie z bandytami z NSZ usiłowali demonstrować przeciwko Państwu Polskiemu, przeciwko Rządowi Jedności Narodowej, oddając strzały do przedstawicieli władz, wznosząc okrzyki na cześć Mikołajczyka, Andersa i NSZ-u. Dzięki energicznej postawie mas ludowych, które nie dały się sprokoczyć dywersyjnymi okrzykami, dzięki energicznej postawie Milicji Obywatelskiej i ORMO, zostały zajścia te szybko zlikwidowane i faszystowskie prowokatory otrzymali godną odpowiedź” – pisało „Echo Krakowa” 5 maja 1946 roku.

Dwa dni wcześniej w wielu miastach oddziały milicji i Urzędu Bezpieczeństwa rozpędały studenckie i młodzieżowe demonstracje. Już w końcu kwietnia komunistyczne władze zakazały organizowania uroczystości 3 maja, przed wojną obchodzonego jako święto kościelne i państwowe. Zakaz nie poskutkował i po porannych mszach uformowały się pochody, w których przeważali harcerze, licealiści i studenci. W Krakowie demonstracja wyruszyła spod kościoła Mariackiego, a po rozproszeniu jej przez milicję, do populudnia trwały starcia uliczne, w czasie których władze używały aut pancernych i oddziałów konnych. Aresztowania objęły nie tylko uczestników demonstracji, ale także okazujących im sympatię przechodniów; wieczorem UB przeprowadziło rewizje i obławy w akademikach.

W proteście przeciwko postępowaniu władz studenci uniwersytetu, a także uczniowie szkół średnich organizowali strajki, nie tylko w Krakowie, ale również m.in. w Bochni, Wieliczce, Chrzanowie, Brzesku i Tarnowie. W Krakowie odbył się proces dwunastu uczestników zająć, z których dziewięciu skazano na kary od 8 miesięcy do 5 lat więzienia.

Wbrew zakazowi demonstracje 3-majowe przeszły ulicami kilkudziesięciu miast i miasteczek. Zdarzało się, że milicja nie zdecydowała się na interwencję, bo – jak donosił starosta Nowego Sącza – „doprowadziły to do nieobliczalnych skutków”. W siedmiu miastach siły bezpieczeństwa strzelały do demonstrantów: w Krakowie, Łodzi, Inowrocławiu, Katowicach, Gliwicach, Bytomiu i Włocławku. Zginęły co najmniej dwie osoby: w Łodzi oraz następnego dnia we Włocławku, podczas demonstracji protestującej przeciw masowemu aresztowaniom. Krążące po kraju pogłoski mówiły o kilku dalszych ofiarach.

50 lat temu komuniści zakazali patriotycznych obchodów. Pochody 3-majowe ruszyły znów dopiero w końcu lat 70., ale wówczas też rozpędała je milicja. Powinniśmy pamiętać, że wolność, którą cieszymy się dzisiaj, miała swoją cenę. Była to cena wystarczająco wysoka, by odzyskanie wolności dziś tanio nie zaprzepaścić.

RYSZARD TERLECKI



**TVP1**

- 6.00 „Kawa, czy herbata?”
- 7.45 V.I.P. – rozmowa Jedynki
- 8.00 „Przygody Bystrego Billa” – serial animowany
- 8.30 „Słowa, słówka i półsłówka” – teleturniej
- 9.00 Wiadomości
- 9.10 „Mama i ja”
- 9.25 „Gimnastyka”
- 9.30 „Domowe przedszkole”
- 9.55 „Porozmawiajmy o dzieciach”
- 10.00 „Córeczki milionera” (11)
- 10.50 „Muzyczna Jedynka”
- 11.00 „Gielda pracy, giełda szans”
- 11.20 „Savoir-vivre”
- 11.30 „Videofashion”
- 11.50 „Prawnik domowy”
- 12.00 Wiadomości
- 12.10 „Agrobiznes”
- 12.15 „Magazyn Notowań”
- 12.45 „Komputerowa szkoła II” – „Access 7.0” (3)
- 13.00 „Wielkie odkrycia w biologii” (7) – „Anestezjologia – Horace Wells, William Morton, James Simpson” – serial dok.
- 13.20 „Lęk matematyki”
- 13.40 „Spektrum” – „Człowiek, technika, środowisko”
- 14.05 „Kuchnia” – „Kwanty w naszym domu”
- 14.20 „Księża cudów techniki”
- 14.30 „Alfa” – „O korzyściach z kosmonautyki”
- 15.00 „Stajnia” – program rozr.
- 15.30 „Kościńska historia” (2) – serial obyczajowy prod. czeskiej
- 16.00 „Magazyn harcerski”
- 16.25 „Tik-Tak” – program dla dzieci
- 16.50 „Kalendarium XX wieku”
- 17.00 Teleexpress
- 17.20 „Oko w oko” – Yurek Bogajewicz
- 17.50 „Pomoc domowa”
- 18.05 „Nie z tego świata” (16) – serial komediowy prod. USA
- 18.30 „Rewizja nadzwyczajna”
- 19.00 Wieczorynka – „Pszczółka Maja”
- 19.30 Wiadomości
- 20.10 „W zawieszaniu” – dramat obyczajowy prod. polskiej (1986), reż. Waldemar Krzystek, wyk.: Krystyna Janda, Jerzy Radziwiłowicz, Sława Kwaśniewska
- 21.55 „Puls dnia”
- 22.10 „Sejmograf”
- 22.20 „Listy o gospodarce”
- 23.05 Wiadomości
- 23.20 „Powtórka z Conrada” (2) – film dok.
- 0.00 „Książki najlepsze”
- 0.05 „Kultura duchowa narodu”
- 1.00 Reportaż
- 1.30 „Publicystyka kulturalna”
- 2.00 Zakończenie programu

- i swobodny” – serial przygodowy prod. kanadyjskiej
- 15.25 Akademia Zdrowia Dwójki
- 15.35 Studio Sport – „Za metą”
- 16.00 „Przegląd kronik filmowych”
- 16.30 „5 x 5 – wygramy razem”
- 17.00 „Magazyn przechodnia”
- 17.10 „W cieniu Kremla” – „Fenomen przetrwania?”
- 17.35 „W okolicy Stwórcy”
- 18.00 Panorama
- 18.10 Kronika (TV Kraków)
- 18.40 „Za metą” (TV Kraków)
- 19.05 „Kolo fortuny”
- 19.35 „Wehikuł czasu”
- 20.00 „Dozwolone od lat 40”
- 21.00 Panorama
- 21.30 „Sport – telegram”
- 21.40 „Pogotowie ekologiczne Dwójki”
- 21.50 „Tropy” – „Puziowe doły”
- 22.25 „Samotny myśliwy” – dramat obyczajowy prod. gruzińskiej (1989), reż. Keti Dolidze, wyk.: Zurab Kipszydze, Nineli Czankwetadze, Kachi Kawasdze
- 0.10 Panorama
- 0.15 „Wojny narkotykowe” (1) – „Camarena” – serial sensacyjny prod. USA
- 1.45 Zakończenie programu

**TELEWIZJA KRAKÓW**

- 8.00 Kronika
- 8.10 „Kraków na dzień dobry”
- 8.30 „Pelzaki” (9) – serial anim.
- 8.55 „Niebezpieczna” (56)
- 9.40 „Przeżył 23 i 1/2” (19)
- 10.10 „Zemsta kosmosu” – film sf. prod. angielskiej (1955)
- 11.45 „Mniem, mniem”
- 12.00 „Kochajmy syrenki” – film fab. prod. polskiej
- 13.25 Program publicystyczny
- 13.55 „Przegląd prasy polonijnej”
- 14.10 „Tydzień prezydenta”
- 14.25 „Rozmowa dnia”
- 15.00 Program dnia, konkurs
- 15.10 „Sierotki” (17) – serial
- 15.35 „Zwierzęta z ginącego lasu”
- 16.00 „Witajcie nowi” (35)
- 16.30 „Jesteśmy” – pr. publ.
- 17.00 „Megabajt”
- 17.15 „Niebezpieczna” (56)
- 18.10 Kronika
- 18.40 „Za metą” – mag. sport.
- 19.00 „Blisko życia” – pr. publ.
- 19.30 „Krajobrazy Żeromskiego” – poetycka opowieść filmowa
- 19.50 „Okna jak opale” – rep.
- 20.00 „Jak rozpętałem II wojnę światową” – komedia wojenna prod. polskiej (1970), reż. T. Chmielewski, wyk.: M. Kociniak, W. Gryń, E. Starostecka, J. Borońska
- 21.50 Kronika
- 22.00 Sport
- 22.05 „Hity sprzed lat”
- 22.40 „Stan zagrożenia”
- 22.55 „Nasza antena”
- 23.00 „Więzy krwi” – film sensacyjny prod. USA (1989), reż. Robert Davies, wyk.: Ted Leplat, Sandra Prinsloo
- 0.25 „Muzyka na dobranoc”
- 1.00 „Hejnal”

**Polonia**

- 8.10 Filmy animowane dla dzieci
- 9.50 „Camilla” – serial
- 11.45 „Rzymianka” (2) – dramat prod. włoskiej
- 13.30 „Teleshop”
- 14.00 „Satelite” – pr. muz.
- 15.55 „Teleshop”
- 16.00 Filmy animowane dla dzieci
- 17.45 „Camilla” – serial
- 20.00 „Children in the Shadows” – serial sensacyjny prod. USA
- 21.50 „Pełnym gazem” – magazyn
- 22.20 „Sports World”
- 22.50 „Jeden + dziesięć” – serial
- 0.00 „Satelite” – pr. muz.

**dami**

- 17.15 Wiadomości Nowohuckie
- 17.30 „Rockowisko Wzgórza '95”
- 18.05 „Namiętność” (34) – telenowela
- 19.00 „Filmowe spotkania z przyrodą” – filmy dokumentalne
- 19.20 „Muzyka z MCM”
- 19.30 „To jest kino”
- 20.00 „Dorastanie” (7 – ost.) – serial obyczajowy prod. polskiej
- 21.00 „Niszcząca siła” – „Piechota w Wietnamie” – serial dok. prod. USA
- 22.00 „Odcienie miłości” (3) – serial
- 22.50 Gazeta Telewizyjna

**POLSAT S**

- 7.00 „Dzień dobry z Polsatem”
- 7.55 „Poranne informacje”
- 8.00 „Polityczne graffiti”
- 8.15 „Klub Fitness Woman”
- 8.30 „Webster” – serial
- 9.00 „Historie biblijne” – serial
- 9.30 „Kalambury”
- 10.00 „Statek miłości” – serial
- 10.55 „Będzie lepiej” – komedia prod. polskiej (1936)
- 12.30 „W drodze” – program katolicki
- 13.00 „Kuba Szyliński zaprasza”
- 13.30 „Magazyn”
- 14.30 „4 x 4” – mag. motoryz.
- 15.00 „Halo, Gra!my” – program muz.
- 15.20 „Ye, Ye, Ye” – pr. muzyczny
- 15.30 „Ufosaury” – serial anim.
- 16.00 Informacje
- 16.15 „Pamiętnik nastolatki”
- 16.45 „Alf” – serial komediowy
- 17.15 „Kalambury”
- 17.45 „Skrzydła” – serial USA
- 18.15 „On i Ona”
- 18.45 „Ziemia 2” – serial sf.
- 19.40 „Losowania LOTTO”
- 19.50 Informacje
- 20.05 „Rodzina Monroe” – serial
- 21.00 „Brygada Acapulco” – serial
- 21.50 „Polityczne graffiti”
- 22.00 Informacje i biznes informacja
- 22.25 „Dolina lalek” – serial USA
- 22.50 „Kick-Boxing” – walka D. Junga
- 23.50 „Zezwarte szczęście” – komedia prod. polskiej

**Polska Telewizja Kablowa**

- 14.50 „Atomic TV”
- 16.50 „Bobaskowo” – serial
- 17.15 „Rozmowa dnia”
- 17.30 „Denver” – serial dla dzieci
- 18.00 „Królik, struś i ferajna”
- 18.30 „Salty” – serial dla dzieci
- 19.00 „Zagadki przyszłości” – serial
- 19.30 „Muzyczne nowinki”
- 20.00 „Ofiary” – film obyczajowy prod. USA
- 21.30 „Reporter” – magazyn
- 22.00 Reportaż
- 22.20 „Maria” – telenowela
- 23.05 „Najlepszą zemstą jest sukces” – film obyczajowy prod. angielskiej
- 0.35 „Mega Dance”
- 1.05 „Muzyczne dobranoc”

**TELEWIZJA WISŁA**

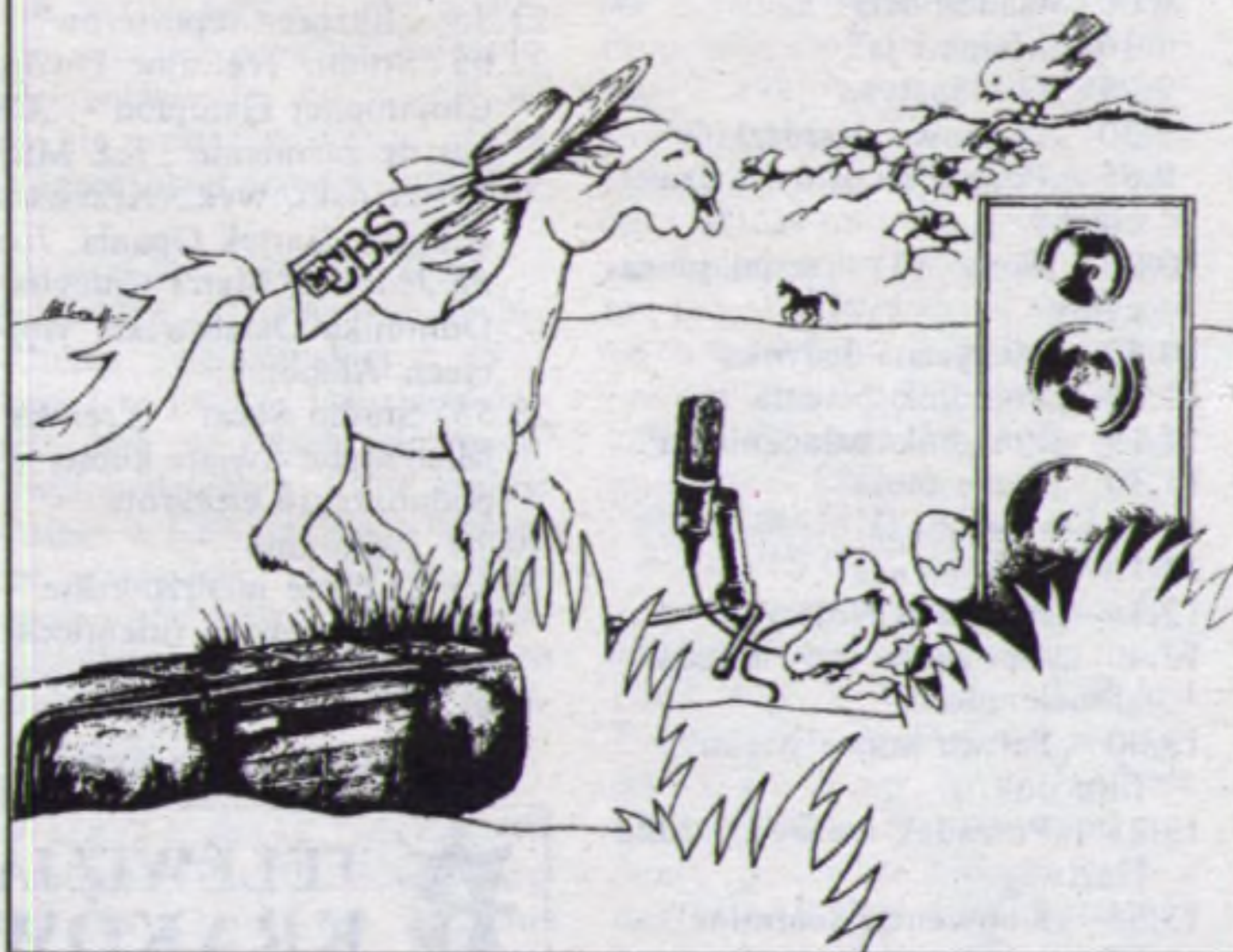
- 12.30 „Zemsta” – telenowela
- 13.30 „Piłkarski przekładaniec”
- 15.00 „Magazyn sportowy”
- 15.30 „T & T” – serial dla młods.
- 16.00 „Szafa gra”
- 16.30 Filmy anim. dla dzieci
- 17.00 „Domino” – teleturniej
- 17.30 „Za kółkiem”
- 18.00 „T & T” – serial dla młods.
- 18.30 Filmy anim. dla dzieci
- 19.00 „Zemsta” – telenowela
- 20.00 „Tak czy Nie” – teleturniej
- 20.30 „Falcon Crest” – serial USA
- 21.30 „Time Trax” – serial USA
- 22.30 „Kariery”
- 23.00 „Śruba” – magazyn muzyczny



ul. Królewska 63  
ul. Kalwaryjska 27  
ul. Długa 9  
os. Handlowe 8  
DH "WANDA" N. Huta

**RTV AGD KOMPUTERY**

Mlechów DH "GRYP"  
N. Sącz DH "LACH"



**HURTOWNIA "SAMANTA"**

TEL. 49-06-66

OFERUJE:

- ★ BIELIZNĘ DAMSKĄ
- ★ RAJSTOPY
- ★ SKARPETY
- ★ GETRY

OS. NA LOTNISKU (pawilon spożywczy niemiecki)

Zapraszamy pon.–piąt. 8–18  
soboty 8–14

ISANITA sp. z o.o.

**HURT I DETAL**

Art. instalacyjno-sanitarnych

Dealer Firm:

- EKAPLAST: komplety łazienkowe
- INTER-SANO: dolnoopłuki, górnoopłuki, deski sedesowe
- WAWIL: rury i kształtki PCV

Ponadto oferujemy:  
syfony, zlewy, wanny,  
umywalki, miski ustępowe  
piece gazowe PG-17  
już od 315 zł /detal/  
podgrzewacze wody,  
bojlery, kabiny natryskowe

Kraków os. Zgody 3  
tel/fax 43-51-37, 25-89-07

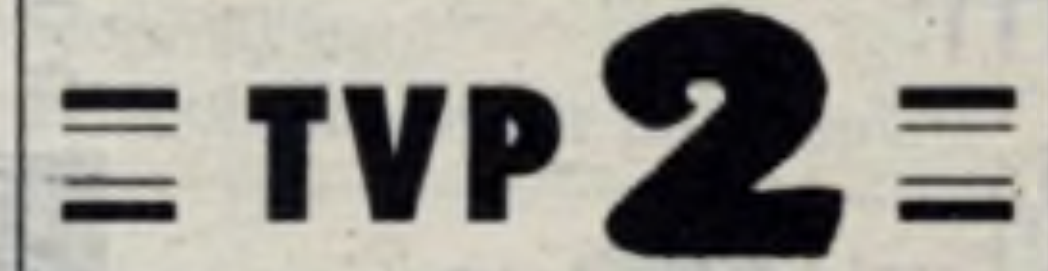
ISANITA sp. z o.o.





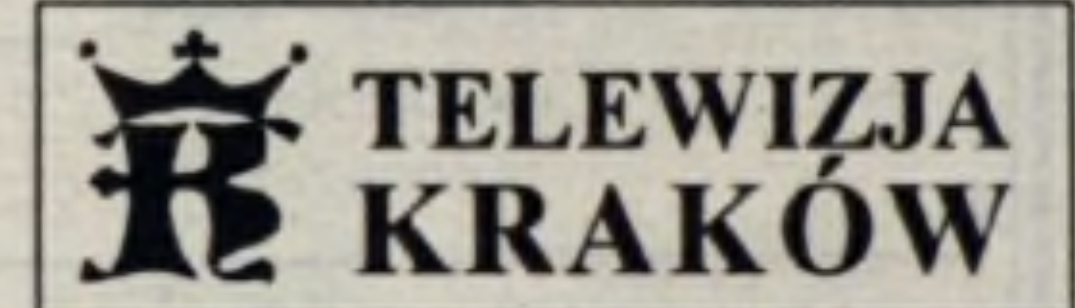


- 6.00 „Kawa czy herbata”
- 7.45 V.I.P. – rozmowa Jedyński
- 8.00 „Moda na sukces” (219)
- 8.30 „Tęczowy Music-Box”
- 9.00 Wiadomości
- 9.10 „Mama i ja”
- 9.25 „Gimnastyka”
- 9.30 „Domowe przedszkole”
- 9.55 „Porozmawiajmy o dzieciach”
- 10.00 „Bony” (3) – serial sensacyjny
- 10.50 „Muzyczna Jedynka”
- 11.00 „Poradnik petenta”
- 11.15 „Poradnik balaganiarza”
- 11.30 „Życie moje”
- 12.00 Wiadomości
- 12.10 „Agrobiznes”
- 12.15 „Magazyn Notowań”
- 12.40 „Opowieści Dziwnoluda” – „Ptasie plotki”
- 13.00 „Sztuka końca wieku” – film dok.
- 13.25 „Porządek rzeczy” – Julia Hartwig
- 13.55 „Konwencje teatralne” – „Teatr naturalistyczny”
- 14.25 „Gość dnia”
- 14.30 „Historia Polskiego Radia” (7) – serial dok.
- 15.00 „Kraina łagodności”
- 15.30 „Moda na sukces” (219)
- 16.00 „Raj” – dla młodych widzów
- 16.25 „Śpiewanki rodzinne” – „Gdy piosenka szła do wojska”
- 16.50 „Kalendarium XX wieku”
- 17.00 Teleexpress
- 17.20 „Miliard w rozumie”
- 17.45 „Z kamerą wśród zwierząt”
- 18.05 „Miłość na boczny torze” (3) – „Nie mogę Ci ofiarować nic, prócz miłości”
- 19.00 Wieczorynka – „Madeline”
- 19.30 Wiadomości
- 20.10 Studio Sport – finał Pucharu Zdobywców Pucharów w piłce nożnej
- 22.05 „Puls dnia”
- 22.25 „Eurowizja przed finałem”
- 22.40 „Zawsze po 21”
- 23.20 Wiadomości
- 23.40 „Separacja” – film obyczajowy prod. USA (1981), reż. Howard Avedis, wyk.: Karen Black, Tony LoBianco, Arlene Golonka
- 1.00 „Publicystyka kulturalna”
- 1.30 „Stajnia” – muzyka country
- 2.00 Zakończenie programu

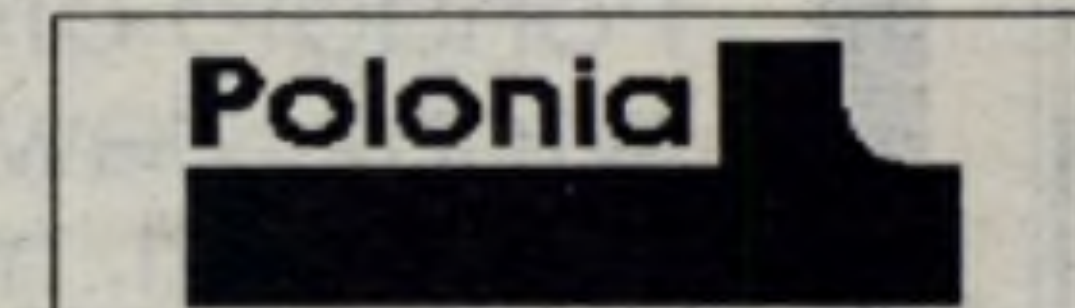


- 7.00 Panorama
- 7.10 „Sport – telegram”
- 7.20 „Poranny magazyn Dwójki”
- 7.50 Akademia Zdrowia Dwójki
- 8.00 Program TV Kraków
- 8.30 „Bez troskie dni” (12) – serial komediowy produkcji amerykańskiej
- 9.00 Transmisja obrad Sejmu
- 13.00 Panorama (w przerwie obrad)
- 15.00 „Tysiąc mil żegluga z Willym Fogiem” (4) – „Harpunnik” – serial animowany prod. hiszpańskiej
- 15.25 Akademia Zdrowia Dwójki
- 15.35 „Pejzaże wsi polskiej” – „Legenda o świętych – św. Stanisław”
- 16.00 „Zwierzęta wokół nas” – „Podaj łapę”
- 16.30 „5x5 – wygramy razem” – teleturniej
- 17.00 „Seans filmowy” – magazyn filmowy
- 17.30 „Nadzieja była za miedzą” – program z okazji 75. rocznicy III Powstania Śląskiego
- 18.00 Panorama

- 18.10 Kronika (TV Kraków)
- 18.40 „9 i 1/2” – magazyn reporterów (TV Kraków)
- 19.05 „Jeden z dziesięciu” – teleturniej
- 19.35 „Po rozum do głowy”
- 20.00 „Z archiwum X” – serial sensacyjny prod. USA
- 21.00 Panorama
- 21.35 „Ekspres reporterów”
- 22.05 Studio Teatralne Dwójki: Christopher Hampton – „Całkowite zaćmienie”, reż. Michał Kwieciński, wyk.: Krzysztof Globisz, Bartek Opania, Joanna Jędryka, Maria Ciunelis, Dominika Ostalowska, Wojciech Alaborski
- 23.55 Studio Sport – Kronika Mistrzostw Świata kobiet w podnoszeniu ciężarów
- 0.10 Panorama
- 0.15 „Lekcje mistrzowskie” – Marek Janowski (niemiecki dyrygent polskiego pochodzenia)
- 1.10 Zakończenie programu



- 8.00 Kronika
- 8.10 „Kraków na dzień dobry”
- 8.30 „Chocky” (5) – bajka animowana dla dzieci
- 8.55 „Niebezpieczna” (57)
- 9.40 „Gniewni rocka” – program muzyczny
- 10.10 „Jak rozpętałem II wojnę światową” – komedia wojenna prod. polskiej (1970)
- 11.45 „Moja dziupla” – magazyn
- 12.00 „Parada oszustów” (1)
- 12.40 Program publicystyczny
- 13.40 „Historia – współczesność”
- 14.10 „Sejmograf”
- 14.25 „Rozmowa dnia”
- 15.00 Program dnia, konkurs
- 15.10 „Przygody prosto z wody” (2) – franc. serial animowany
- 15.35 „W ZOO” (8) – serial prod. kanadyjsko-amerykańskiej
- 16.00 „Rancho” (2) – „Walka pleci” – serial komediowy USA
- 16.30 „Cyklomotoabecadło”
- 16.45 „Małe kino”
- 17.05 „KIM” – Krak. Inf. Muz.
- 17.15 „Niebezpieczna” (57)
- 18.10 Kronika
- 18.40 „9 i 1/2” – magazyn rep.
- 19.00 „Kundel bury i kocury”
- 19.15 „Podpowiedzi w plenerze”
- 19.30 „Białe studio” (10)
- 20.00 „Inspektor Wycliffe” (8) – „Zerwana więź”
- 21.00 „Cztery kąty”
- 21.15 „Universitas”
- 21.30 „Z medycyną na ty”
- 21.50 Kronika
- 22.00 Sport
- 22.05 „Planeta moda” (21)
- 22.30 „Zagadki przyszłości” (19)
- 22.55 „Nasza antena”
- 23.00 „Córka albo syn” – dramat psych. prod. polskiej (1979), reż. R. Piwowarski, wyk.: E. Priwiezieniec, J. Walowska
- 0.15 „Muzyka na dobranoc”
- 1.00 „Hejnal”



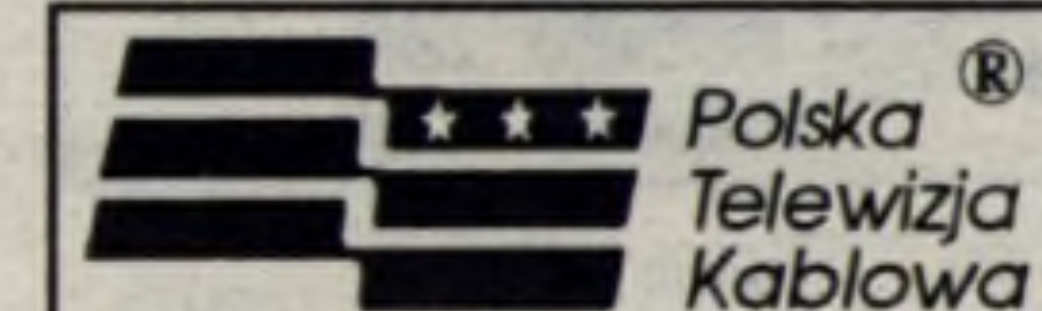
- 8.10 Filmy animowane dla dzieci
- 9.50 „Camilla” – serial
- 11.45 „Children in the Shadows” – serial sensacyjny prod. USA
- 13.30 „Teleshop”
- 14.00 „Satelite” – pr. muz.
- 15.55 „Teleshop”
- 16.00 Filmy animowane dla dzieci
- 17.45 „Teleshop”
- 17.50 „Camilla” – serial
- 20.00 „Mom for hire” (1) – film obyczajowy prod. włoskiej
- 21.50 „T & T” – serial USA
- 22.50 „Jeden + dziesięć” – serial
- 0.00 „Satelite” – pr. muz.



- 17.15 Wiadomości Nowohuckie
- 17.30 „Rockowisko Wzgórza '95”
- 18.05 „Namiętność” (35) – telenowela prod. wenezuelskiej
- 19.00 „Rodzina Potwornickich” – serial komediowy prod. USA
- 19.30 „To i moto” – magazyn motoryzacyjny
- 20.00 „Ulice San Francisco” (12) – serial kryminalny prod. USA
- 21.00 „Pogoda dla bogaczy” (27) – serial obyczajowy prod. USA
- 22.00 „Dorastanie” (7 – ost.) – serial obyczajowy prod. polskiej
- 23.00 Gazeta Telewizyjna



- 7.00 „Dzień dobry z Polsatem”
- 7.55 „Poranne informacje”
- 8.00 „Polityczne graffiti”
- 8.15 „Klub Fitness Woman”
- 8.30 „Skrzydła” – serial komediowy prod. USA
- 9.00 „Ufosaury” – serial anim.
- 9.20 „Kalambury”
- 9.50 „Statek miłości” – serial
- 10.40 „Disco Relax”
- 11.35 „Zezowate szczęście” – komedia prod. polskiej
- 13.30 „On i Ona”
- 14.00 „Ring” – pr. publ.
- 14.30 „Klip Klaps”
- 15.00 „Halo, Grałmy”
- 15.20 „Ye, Ye, Ye” – pr. muz.
- 15.30 „Czarodziejka z Księżyca”
- 16.00 Informacje
- 16.15 „Link Journal” – moda
- 16.45 „Alf” – serial komediowy
- 17.15 „Kalambury” – pr. rozr.
- 17.45 „Grunt to rodzina” – serial komediowy prod. USA
- 18.15 „Trzy kwadraty”
- 18.45 „Dallas” – serial obycz.
- 19.40 „Losowania LOTTO”
- 19.50 Informacje
- 20.05 „One West Waikiki” – serial
- 21.50 „Polityczne graffiti”
- 22.00 Informacje i biznes inf.
- 22.25 „Życie jak sen” – serial
- 22.50 „Ring” – pr. publ.
- 23.20 „Sztuka sprawiedliwości”
- 23.50 „Motowiadomości”
- 0.20 „Polsat Europe Music Show”



- 14.50 „Atomic TV”
- 16.50 „Krzysztof Kolumb” – serial
- 17.15 „Konkurs dla abonentów”
- 17.30 „Westgate” – serial
- 18.30 „Maria” – telenowela
- 19.15 „Muzyczne nowinki”
- 19.40 „Z planu filmowego”
- 20.00 „Samozapłon” – thriller prod. USA
- 21.40 „Auto Majster” – poradnik
- 22.00 „Zapytaj eksperta”
- 22.20 „Instykt zabójcy” – film sensacyjny prod. USA
- 23.55 „Disco Polo Mix”
- 0.25 „Muzyczne dobranoc”



- 12.30 „Zemsta” – telenowela
- 13.30 „Falcon Crest” – serial
- 14.30 „Time Trax” – serial USA
- 15.30 „T & T” – serial dla młodz.
- 16.00 „Magazyn muzyczny”
- 16.30 Filmy anim. dla dzieci
- 17.00 „Domino” – teleturniej
- 17.30 „Filmoskop”
- 18.00 „T & T” – serial dla młodz.
- 18.30 Program dla dzieci
- 19.00 „Zemsta” – telenowela
- 20.00 „Tak czy Nie” – teleturniej
- 20.30 „Sprawy wewnętrzne”
- 21.30 „Scoop” – serial
- 22.30 „Pól na pól” – magazyn
- 23.00 „Magazyn sportowy”

Prawnik radzi

ZA URLOP WEDŁUG DWU METOD

W bieżącym roku skorzystałem z jedenastu dni zaległego urlopu. Zakład (państwowy) zapłacił mi tylko za osiem dni. Nie rozumiem dlaczego, jeżeli w dodatku do urlopu wliczył mi dwie wolne soboty. Czy mogę się odwoływać?

Sprawę obliczenia wynagrodzenia za urlop wypoczynkowy reguluje rozporządzenie ministra pracy, płac i spraw socjalnych z 21 października 1974r. (Dz.U. nr 43, poz. 259 ze zm.). Podstawowe jednak znaczenie ma art. 172 k.p. W myśl tego przepisu za urlop przysługujące wynagrodzenie takie jak za czas przepracowany. Zmienne składniki pensji mogą być obliczane na podstawie przeciętnego wynagrodzenia z ostatnich trzech miesięcy poprzedzających rozpoczęcie urlopu. W razie znacznego wahania wynagrodzenia okres ten może być przedłużony do roku. Przepis ten, a także postanowienia powołanego rozporządzenia, obowiązują zakłady pracy – zarówno uspołecznione, jak i prywatne. Nie ma problemu przy dochodach w stałej miesięcznej wysokości, wtedy pracownik otrzymuje swoje normalne wynagrodzenie. Inaczej, jeżeli składa się ono z elementów wypłacanych za okresy nie dłuższe niż miesiąc bądź jeżeli wynagradzany jest stawką godzinową. Takie składniki uwzględnia się w wynagrodzeniu za urlop na podstawie przeciętnego wynagrodzenia wypłaconego w ciągu trzech miesięcy poprzedzających miesiąc rozpoczęcia urlopu; nazywa się je podstawą wymiaru. Przy obliczaniu wynagrodzenia urlopowego stosuje się wówczas z reguły dwie metody – albo wynagrodzenie za dzień pracy, albo za dzień urlopu. Dla ustalenia wynagrodzenia za dzień pracy podstawę wymiaru dzieli się przez liczbę dni przepracowanych w okresie, z którego została ona ustalona (czyli trzech miesięcy poprzedzających miesiąc rozpoczęcia urlopu). Wynagrodzenie urlopowe ustala się mnożąc wynagrodzenie za dzień pracy przez liczbę dni, jakie by pracownik przepracował w tym okresie w ramach normalnego czasu pracy, zgodnie z obowiązującym go wymiarem czasu pracy, gdyby nie korzystał z urlopu. Do tych dni wlicza się też dodatkowe dni wolne od pracy, które by w tym czasie przepracował, gdyby nie urlop. Przy stosowaniu drugiej metody wynagrodzenie za dzień urlopu ustala się dzieląc podstawę wymiaru przez liczbę kalendarzowych dni roboczych, za które przysługiwało wynagrodzenie w okresie, z którego wzięto podstawę wymiaru. Wynagrodzenie za urlop oblicza się mnożąc wynagrodzenie za dzień urlopu przez liczbę jego dni. **Przy pierwszej metodzie wynagrodzenie za dzień pracy mnoży przez liczbę dni, które by zatrudniony przepracował, gdyby nie korzystał z urlopu. Natomiast przy metodzie obliczania wynagrodzenia według dni urlopowych należność za dzień urlopu mnoży się przez liczbę jego dni – bez względu na to, ile dni w tym czasie pracownik by przepracował, gdyby nie korzystał z urlopu.** Wynagrodzenie za dzień pracy jest oczywiście wyższe niż wynagrodzenie za dzień urlopu, ale też liczba dni pracy jest zazwyczaj niższa niż liczba dni urlopu.

Jak wynika z pytania, we wspomnianym zakładzie stosowana jest metoda ustalania wynagrodzenia za dzień pracy. Stąd też liczba dni, za które pracownik otrzymał wynagrodzenie, jest mniejsza niż liczba dni urlopu. Należy zwrócić przy tym uwagę, że w zakładzie mogą być równolegle stosowane obie metody obliczania wynagrodzenia urlopowego – w zależności od tego, która w danej sytuacji wierzniej oddaje zasadę wyrażoną w powołanym na wstępie art. 172 k.p. Zakład może też przyjąć inne zasady obliczania wynagrodzenia za urlop, jeżeli jest to uzasadnione rozkładem czasu pracy, systemem wynagradzania lub innymi ważnymi przyczynami, pod warunkiem że zachowana zasada określona w tym przepisie.

Wracając do pytania – istotne jest, czy pytający dostał wynagrodzenie takie, jakie by otrzymał, gdyby w tym czasie pracował. Jeżeli tak, to nie ma znaczenia, że wynagrodzenie dostał za mniejszą liczbę dni niż liczba dni udzielonego urlopu wypoczynkowego. (sp)

Jak powiedzieć? Jak napisać?

ZAMIESZANIE Z TYTUŁAMI

Zdarzyło się, że zadano mi ostatnio kilkakrotnie pytanie na temat użycia dużych i małych liter. Jedną z wątpliwości dotyczy pisania małymi literami nazwiska autora i tytułu książki. Reguła ortograficzna w tej mierze mówi oczywiście, iż imię, nazwisko i tytuł książki piszemy dużymi literami. Używanie na karcie tytułowej samych małych liter, co projektanci tłumaczą niekiedy względami graficznymi, jest dość pospolitym zjawiskiem w praktyce wydawniczej. Argument „graficzny” wobec żelaznej reguły ortograficznej jest jednak zbyt słaby i niewystarczający do naruszenia normy. Dlatego te obyczaje wydawnicze pozostaną jedynie niegustowną manierą. Adam Mickiewicz – pan tadeusz kłuje w oczy, a też i nie wygląda pięknie.

Generalnie tytuły książek zaczynamy dużą literą, kolejne wyrazy tytułu – dużą lub małą literą w zależności od znaczenia wyrazu: „*Odprawa posłów greckich*”, „*Historia Grecji*”, „*Nad Niemnem*”, „*Historia literatury polskiej*”. Naturalnie jest i wyjątek: *Stary Testament* i *Nowy Testament*. Oba wyrazy w tych tytułach piszemy dużą literą.

O ile z tytułami książek sprawa jest prosta, o tyle pewne wątpliwości budzi sposób pisania tytułów czasopism. Tu bowiem obowiązują nieco inne i szczegółowe reguły. (1) Wszystkie wyrazy z wyjątkiem spójników i przymków piszemy dużymi literami: „*Głos – Tygodnik Nowohucki*”, „*Tygodnik Powszechny*”, „*Gazeta Wyborcza*”, „*Gazeta Krakowska*”, „*Kobieta i Życie*”, „*Przegląd Sportowy*”. (2) Inaczej natomiast piszemy tytuły nie podlegające odmianie gramatycznej. Porównajmy:

*Czytałem ciekawy artykuł w „Kobiecie i Życiu”.*

*Bardzo lubiałem czytać „Dookoła świata” i „Mówią wieki”.*

Tytuł „*Kobieta i Życie*” odmienia się przez przypadki („*Kobiety i Życia*”, „*Kobiecie i Życiu*” itd.), dlatego piszemy oba jego człony dużą literą (podobnie „*Dobre Rady*”). Tutuły „*Dookoła świata*” i „*Mówią wieki*” pozostają nieodmienne i dużą literą piszemy jedynie pierwsze wyrazy.

Problem pisowni wyrazów w obrębie tytułu rozwiązuje pisanie całych wyrazów dużymi literami, co jest poprawne w odniesieniu do tytułów zarówno książek, jak i czasopism: GEOGRAFICZNY ATLAS ŚWIATA, OGNIEM I MIECZEM, DZIENNIK POLSKI, ECHO KRAKOWA. I ten właśnie wariant zapisu jest dopuszczany przez dość sztywne reguły ortograficzne. W pozostałych przypadkach obowiązują podane wyżej zasady.

Prawo do ekstrawagancji w zakresie pisowni mają natomiast eksperzy mientający z językiem literaci, rezygnujący niekiedy z norm językowych, by wyrazić swój bunt wobec wszelkich zasad, w tym również ortograficznych, by zadziwić czytelnika lub pobudzić go do myślenia przez utrudnienie rozumienia tekstu pozbawionego dużych liter, kropek i przecinków, do których jesteśmy przyzwyczajeni w słowie pisanym:

„*zmęczenie pociągowe zwierzę nie zwierzę nie do uwierzenia do uwierzenia*”

(Miron Białoszewski, „dla nie mnie moje”)

PS. Uwaga: piszemy dużą literą, a nie z dużej litery. (uh)



**TVP1**

- 6.00 „Kawa czy herbata”
- 7.45 V.I.P – rozmowa Jedyński
- 8.00 „Różowa Pantera” (24) – serial anim. prod. USA
- 8.30 „Kolory”
- 9.00 Wiadomości
- 9.10 „Mama i ja”
- 9.25 „Gimnastyka”
- 9.30 „Domowe przedszkole”
- 9.55 „Porozmawiajmy o dzieciach”
- 10.00 „Prawnicy z Miasta Aniolów” (38) – serial obyczajowy prod. USA
- 10.50 „Muzyczna Jedynka”
- 11.00 „Gotowanie na ekranie”
- 11.20 „To jest łatwe...”
- 11.30 „Kwadran na kawę”
- 11.45 „Życie skuteczniej”
- 12.00 Wiadomości
- 12.10 „Agrobiznes”
- 12.15 „Magazyn Notowań”
- 12.40 „Za siedmioma górami”
- 13.15 „Klipper” – „Skarby morza”
- 13.30 „Robinsonowie”
- 13.45 „Taki pejzaż” – „Góry Świętokrzyskie”
- 14.05 „Zwierzęta świata” – „Pandy – zagrożony świat” (1) – film dok. prod. australijskiej
- 14.35 „Brzuch” – „Jedzenie a rak”
- 15.00 „Potop popu”
- 15.30 „Max Glück” (21) – „W obronie kolegi” – serial prod. kanadyjskiej
- 16.00 „Gawęda muzyczna mistrza”
- 16.25 „Śmieciostuka” – „Papier” – program dla dzieci
- 16.50 „Kalendarium XX wieku”
- 17.00 Teleexpress
- 17.20 „Filmidło” – magazyn filmowy
- 17.40 „Klinika zdrowego człowieka”
- 18.10 „Tata major” (45) – serial komediowy prod. USA
- 19.00 Wieczorynka – „A ja jestem zebra”, „Farma na rozdrożu”
- 19.30 Wiadomości
- 20.10 „Viper” (2) – serial sensacyjny prod. USA
- 21.00 „Wieczór publicystyczny”
- 22.20 „Diariusz” – magazyn rządowy
- 22.30 „Pegaz” – tygodnik kulturalny
- 23.00 Wiadomości
- 23.15 „Książki najlepsze”
- 23.20 „Potęga ducha” (1) – film dok. prod. USA
- 0.10 Reportaż
- 0.40 „Skazany na milczenie” – dramat obyczajowy prod. francuskiej (1992), reż. Roger Andrieux, wyk. Volodia Serre, Delia Boccardo, Daniel Russo
- 2.00 Zakończenie programu

- 17.25 „521 dni i parę lat” – reportaż
- 18.00 Panorama
- 18.10 Kronika (TV Kraków)
- 18.40 „U siebie” – magazyn (TV Kraków)
- 19.05 „Jeden z dziesięciu” – teleturniej
- 19.35 „Klub pana Rysia” – program dla dzieci
- 20.00 „Pytania o Polskę” – „Polska i zdrada” – program publicystyczny
- 21.00 Panorama
- 21.30 „Sport – telegram” i Kronika Mistrzostw Świata kobiet w podnoszeniu ciężarów
- 21.40 „Halo, weekend!”
- 21.45 „Najdłuższy dzień” – dramat wojenny prod. USA (1962), reż. Ken Annakin, wyk.: Richard Burton, Kenneth More, Peter Lawford, Richard Todd, Leo Genn, Michel Medwin, Norman Rossington, John Robinson, Patrick Barr, Robert Mitchum
- 0.40 Panorama
- 0.45 „Art Noc” – „Monitor Polski”
- 1.10 Zakończenie programu

**TELEWIZJA KRAKÓW**

- 8.00 Kronika
- 8.10 „Kraków na dzień dobry”
- 8.30 „Prawdziwa historia” (3)
- 8.55 „Niebezpieczna” (58)
- 9.40 „Granice sportu” (12)
- 10.10 „Silnik wodny” – dramat obyczajowy prod. USA (1992), reż. S. Schachter, wyk.: Ch. Durning, P. LuPone
- 11.45 „Magazyn rodzinny”
- 12.00 „Jeśli się odnajdziemy” – film fab. prod. polskiej
- 13.25 Program publicystyczny
- 14.25 „Rozmowa dnia”
- 15.00 Program dnia, konkurs
- 15.10 „Szmacianki” (56) – serial
- 15.20 „Wesołe małpki” (7)
- 15.25 „W Bucikowie” (17)
- 15.40 „Roger odrzutowiec” (59)
- 15.45 „Mali mistrzowie” (4)
- 16.05 „Miód i pszczoły” (168)
- 16.30 „Tak było – jak jest?”
- 17.15 „Niebezpieczna” (58)
- 18.10 Kronika
- 18.40 „U siebie” – magazyn
- 19.00 „Amerykańska odyseja kosmiczna” (4)
- 19.30 „Wielkie przestępstwa XX wieku” (18) – ang. film dok.
- 20.00 „Pustynna bitwa” – dramat wojenny prod. włoskiej (1978), reż. U. Lenzi, wyk.: H. Fonda, E. Fenech
- 21.50 Kronika
- 22.00 Sport
- 22.05 „Autostrada”
- 22.20 „Marzenia i kariery”
- 22.30 „Bibliowizja”
- 22.55 „Nasza antena”
- 23.00 „Uśmiech losu” – dramat obyczajowy prod. USA (1993), reż. Sharon Miller, wyk.: Connie Selecca, Mat Salinger
- 0.00 Koncert muzyczny
- 1.00 „Hejnal”

**Polonia**

- 7.00 Panorama
- 7.10 „Sport – telegram”
- 7.15 „Poranny magazyn Dwójki”
- 7.50 Akademia Zdrowia Dwójki
- 8.00 Program TV Kraków
- 8.30 „Dzieciaki, kłopoty i my” (42) – serial komediowy prod. USA
- 9.00 Transmisja obrad Sejmu
- 13.00 Panorama (w przerwie obrad)
- 15.00 „Pod niebem Afryki” (16) – „Polowanie” – serial przygodowy prod. USA
- 15.25 Akademia Zdrowia Dwójki
- 15.35 Studio Sport – „Kobieta za kierownicą”
- 16.00 „Animals”
- 16.30 „5x5 – wygramy razem” – teleturniej
- 17.00 „Jeden na jeden”

- 8.10 Filmy anim. dla dzieci
- 9.50 „Camilla” – serial
- 11.45 „Mom for hire” (1) – film obyczajowy prod. włoskiej
- 13.30 „Teleshop”
- 14.00 „Satelite” – pr. muz.
- 15.55 „Teleshop”
- 16.00 Filmy anim. dla dzieci
- 17.45 „Teleshop”
- 17.50 „Camilla” – serial
- 20.00 „Sign of the Order” (2) – thriller prod. włoskiej
- 21.50 „Bliżej filmu” – magazyn
- 22.20 „Depeche Mode” (2)
- 23.30 „Jeden + dziesięć” – serial
- 0.00 „Satelite” – pr. muz.

**dami**

- 17.15 Wiadomości Nowohuckie
- 17.30 „Rockowisko Wzgórza '95”
- 18.05 „Namiętność” (36)
- 19.00 „Teatryk Intryg przedstawia”
- 19.30 „Dookoła świata” – magazyn krajoznawczy
- 20.00 „Przygody Nestora Burmy” (3) – serial sensacyjny prod. franc.
- 21.00 „Jak powstał świat?” – film popularnonaukowy prod. USA
- 22.00 „Ulice San Francisco” (12)
- 23.00 Gazeta Telewizyjna

**POLSAT S**

- 7.00 „Dzień dobry z Polsatem”
- 7.55 „Poranne informacje”
- 8.00 „Polityczne graffiti”
- 8.15 „Klub Lady Fitness”
- 8.30 „Grunt to rodzina” – serial
- 9.00 „Czarodziejka z Księżycy”
- 9.30 „Kalambury”
- 10.00 „Statek miłości” – serial
- 11.00 „Miss Telewizji”
- 11.30 „Ręce, które leczą”
- 12.00 „Czas na naturę”
- 12.30 „Jesteśmy” – pr. katolicki
- 13.00 „Ring” – pr. publ.
- 13.30 „Motowiadomości”
- 14.00 „Oskar” – mag. filmowy
- 14.30 „Link Journal” – magazyn
- 15.00 „Halo, Gra!my”
- 15.20 „Ye, Ye, Ye” – pr. muz.
- 15.30 „Ufosaury” – serial anim.
- 16.00 Informacje
- 16.15 „Tylko dla dam” – magazyn
- 16.45 „Alf” – serial komediowy
- 17.15 „Kalambury” – pr. rozr.
- 17.45 „Webster” – serial USA
- 18.15 „Sztuka informacji”
- 18.45 „Ziemia 2” – serial sf.
- 19.40 „Losowania LOTTO”
- 19.50 Informacje
- 20.05 „Nieustraszony” – serial
- 21.00 „Capital City” – serial ang.
- 22.00 Informacje i biznes inform.
- 22.25 „Życie jak sen” – serial
- 22.50 „Ring” – pr. publ.
- 23.20 „4 x 4” – mag. motoryz.
- 23.50 „Gillette World Sport Special”
- 0.20 „Prosto z Hollywood”
- 0.50 „Turbo Trans Gra!My”

**Polska Telewizja Kablowa**

- 14.50 „Atomie TV”
- 16.50 „Troskliwe misie” – serial
- 17.15 „Kto tu rządzi?”
- 17.30 „Dookoła sławy” – magazyn
- 18.35 „Tajemniczy świat Artura C. Clarka” – serial dok.
- 19.00 „To i moto”
- 19.30 „Video Soul” – muzyka
- 20.00 „Cios” – dramat prod. polskiej
- 21.30 „Video Ekran”
- 22.00 Reportaż
- 22.20 „Maria” – telenowela
- 23.05 „Samozapłon” – thriller prod. USA
- 0.45 „Midnight Love” – muzyka
- 1.15 Muzyczne dobranoc

**TELEWIZJA WISŁA**

- 12.30 „Zemsta” – telenowela
- 13.30 „Sprawy wewnętrzne”
- 14.30 „Scoop” – serial
- 15.30 „T & T” – serial dla młod.
- 16.00 „Magazyn sportowy”
- 16.30 Filmy anim. dla dzieci
- 17.00 „Domino” – teleturniej
- 17.30 „Taka ryba” – mag. wędk.
- 18.00 „T & T” – serial dla młod.
- 18.30 Program dla dzieci
- 19.00 „Zemsta” – telenowela
- 20.00 „Tak czy Nie” – teleturniej
- 20.30 „Hunter” – serial
- 21.30 Film fabularny
- 22.30 „Za kółkiem” – magazyn
- 23.00 „Hot line” – dziennik muz.

**ROWERY \* CENTRUM ROWEROWE**

„TOMAR” ul. Klasztorna 31

Hurt i Detal Czynne w godz. 10<sup>00</sup>-18<sup>00</sup> soboty: 10<sup>00</sup>-14<sup>00</sup>

**SUPER ATRAKCYJNA OFERTA, m. in.:**

**WHEELER, GIANT, UNIBIKE, MAGNUM, OLPRAN, VELAMOS, TREKKING FOX, ROMET**

Tel. 25-84-30; 25-84-31; 44-47-53.

Autobus 123, 153 – dwa przystanki za klasztorem w Mogile

**NOWY SKLEP FIRMOWY**  
os. Niepodległości 3 (Zesp. Pawilonów Handlowych)



sklep meblowy  
**Kora s.c**

Kraków, os. Teatralne 19. Tel. 43-00-05.

Zapraszamy Państwa do odwiedzenia największego sklepu meblowego w Nowej Hucie. Na powierzchni powyżej 1000 m<sup>2</sup> oferujemy Państwu szeroki wybór mebli mieszkaniowych w różnorodnej gamie kolorystycznej.

- Oferujemy:
- możliwość negocjowania cen
  - sprzedaż ratalną
  - własny transport
  - promocyjne ceny do lipca

Kupon zamieszczony poniżej upoważnia do otrzymania przy zakupie milej niespodzianki.

1 lipca spośród kuponów wrzuconych do urny zostanie rozlosowana supernagroda.

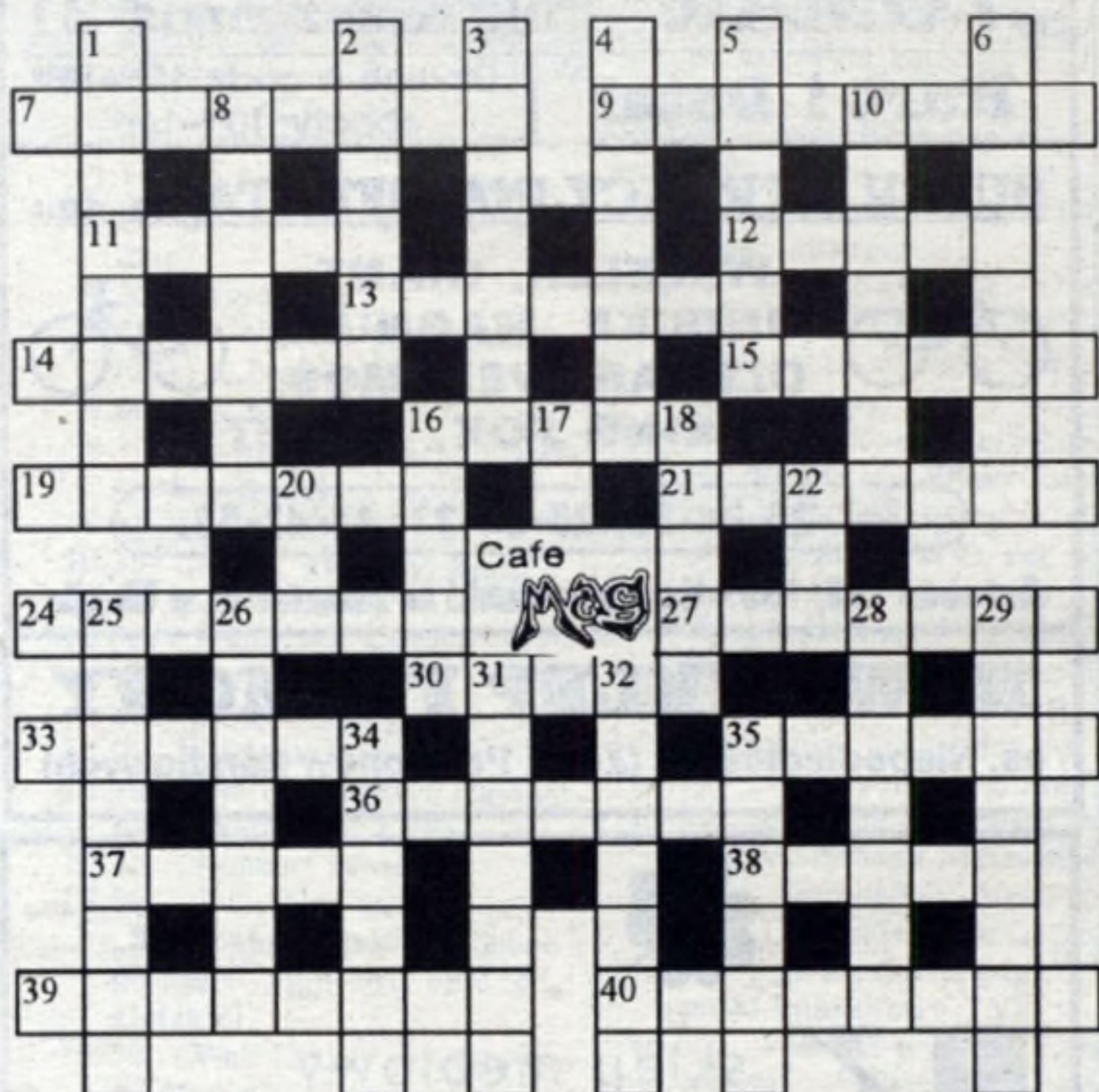
Imię .....  
Nazwisko .....  
nr dow. osobistego .....



- \* Taxi osobowe
- \* Taxi bagażowe
- \* Pomoc drogowa
- Zniżki przy zgłoszeniach telefonicznych oraz dla posiadaczy abonamentów

**REAL-ZAH HOLDING REALBUD**  
oferuje w ciągłej sprzedaży:  
radiomagnetofony, wieże,  
radioodtwarzacze samochodowe,  
magnetowidy, telewizory  
(zakupy za gotówkę i na raty)  
oraz części do samochodów „cinquecento”  
**Kraków, os. Jagiellońskie 7**  
tel. 47-66-05





**POZIOMO:** 7. trwała prawie sześć lat, 9. opornik elektryczny, 11. norweskie miasto nad Moldefjordem, 12. wśród rogacizny, 13. do wspinania się, 14. włoska wyspa na Morzu Tyrreńskim, 15. zlikwidowanie długu, 16. opera I. Paderewskiego, 19. głos męski, 21. zespół badający jakąś sprawę, 24. beznoga jaszczurka, 27. odprysk, okruc, 30. bicz z krótkim trzonkiem, 33. blokuje usta, 35. jęk psa, 36. dawni rdzenni mieszkańcy Peru, Boliwii i Ekwadoru, 37. kultura fizyczna, 38. nazwa, 39. pieszy żołnierz z karabinem maszynowym, 40. badacz kosmosu.

**PIONOWO:** 1. wydalenie z mieszkania, 2. spuścizna, 3. murarska lub sportowa, 4. pracuje w kasynie gry, 5. żydowska „niedziela”, 6. Hugo..., współtwórca Konstytucji 3 Maja, 8. tam podwarszawska nekropolia pomordowanych przez hitlerowców, 10. nasz biegun zimna, 16. skała nad Morskim Okiem, 17. symbol niklu, 18. war, 20. pierwiastek TI, 22. deny lub juczny, 25. nadzwyczajne złagodzenie kar, 26. życzenia przyjmuje 16 października i 7 grudnia, 28. owoc ciepłych stref, 29. zna się na słowotwórstwie, 31. dawna sypialnia, 32. prawnik, 34. mieszka w Kownie, 35. Izraelita.

Rozwiązania krzyżówki prosimy przysyłać do 9 bm.

Rozwiązanie krzyżówki nr 17:

**POZIOMO:** 6. Doroszewski, 9. promil, 10. sączek, 12. Egist, 14. kordon, 15. muszla, 18. ofiarność, 19. buchalter, 20. stagnacja, 22. Skagerak, 25. orbita, 29. fuksja, 30. różgi, 31. żelazo, 32. Olkusz, 33. konstytucja.

**PIONOWO:** 1. bosman, 2. kotlet, 3. czeka, 4. kwesta, 5. Okocim, 7. brodla, 8. Wersal, 11. konfitury, 13. alienacja, 16. poncez, 17. Achaj, 21. Gwinea, 23. rokosz, 24. przemyt, 26. amator, 27. dropsy, 28. piolun, 29. fikeja.

Nagrodę za poprawne rozwiązanie krzyżówki nr 15 wylosował Adam Gryciuk, os. Zgody 17/28.

Nagroda jest do odebrania w redakcji. Po odbiór należy zgłosić się z „Głosem” i dowodem osobistym.

W minionym tygodniu strażnicy przeprowadzili wraz z przedstawicielami administratorów zasobów mieszkaniowych kompleksową kontrolę następujących osiedli: Złotego Wieku, Tysiąclecia, Bohaterów Września, Piastów. Stwierdzono kilkadziesiąt przypadków zaniedbań ze strony dozorców i agentów. W przypad-

## NA STRAŻY MIASTA

kach rażących zastosowano postępowanie mandatowe. Zobowiązano administratorów do naprawy uszkodzonych chodników oraz zdewastowanych ławek.

W kolegium ds. Wykroczeń odbyła się rozprawa przeciwko osobie, która nie zachowała wymaganych środków ostrożności przy trzymaniu psa i dopuściła do tego, że pies bez kagańca zaatakował przechodzącą osobę. Kolegium po zapoznaniu się z materiałami dowodowymi orzekło w stosunku do właściciela psa karę 200 zł z zamianą na karę aresztu 20 dni. Poszkodowana domaga się również wyrównania poniesionych szkód wynikających z pogryzienia i zniszczenia garderoby.

Straż Miejska wystąpiła z kolejnym ponagleniem do ZGK spółka z o.o. o przyspieszenie sprzątnięcia ulic na terenie Nowej Huty z pozostałego po zimie piasku i żwiru. Niestety kierowcy nadal narzekają na tumany kurzu wzbijanego spod kół samochodów.

Inspektorzy Straży Miejskiej sporządzili kilka wniosków do Kolegium ds. Wykroczeń przeciwko osobom nie wywiązującym się z obowiązku sprzątnięcia chodników, ulic i przystanków MPK.

Straż Miejska przypomina osobom porządkującym działki i przydomowe ogródki o zakazie spalania śmieci obowiązującym na terenie M. Krakowa. (sp)

**PRZYJMĘ DO PRACY  
SPRZEDAWCZYNIĘ  
DO SKLEPU MIĘSNO-  
WĘDLINIARSKIEGO.  
TEL. 43-78-19.**

## Z KRONIKI POLICYJNEJ

### TROCHĘ STATYSTYKI

W minionym tygodniu w Nowej Hucie odnotowano 79 zdarzeń przestępczych, w tym: cztery rozboje, trzy pobicia i pięć włamań do sklepów i kiosków. Popelniono 27 przestępstw samochodowych: włamano się do 23 samochodów, skradziono 4 auta. Zarejestrowano trzy włamania do mieszkań. Skradziono cztery rowery górskie.

Ostrzegamy! Nadal grasują kieszonkowcy na bazarach, w sklepach, autobusach i tramwajach. Coraz więcej notuje się tzw. wyrw (złodzieje zrywają z ramion lub wyrwają z rąk ofiarom torebki czy reklamówki), dużo jest kradzieży torebek pozostawianych bez troski na cmentarzach i w ogrodach działkowych. Takich kradzieży w ubiegłym tygodniu odnotowano kilkanaście.

### DO CUKIERNI PO SPRZĘT RTV

24 kwietnia właściciel cukierni w os. Hutniczym zgłosił policji, że nieznanymi sprawcy po ucięciu dwóch klódek włamali się do obiektu i skradli: dwie wagi elektroniczne, radioodtwarzacz, kalkulator, 20 kaset magnetofonowych i kuchenkę mikrofalową. Właściciel cukierni straty wycenił na 2 tys. zł.

### OBRZUCONY ZIEMNIAKAMI

Kierowca samochodu volkswagen transit zawiadomił policję, że przejeżdżając, 24 kwietnia przez os. Jagiellońskie, został z okna mieszkania jednego z bloków obsypany ziemiakami, które wybiły przednią szybę w jego samochodzie wartości 1 tys. zł. Na szczęście obyło się bez wypadku.

### NÓCNE ROZBOJE

Tylko w jednym dniu - 25 kwietnia - odnotowano w Nowej Hucie dwa rozboje. Mieszkaniec os. Kościuszkowskiego zgłosił policji, że

przechodząc w nocy przez os. Stalowe napadnięty został przez czterech nieznanych mu mężczyzn. Napadniętego pobito zadając mu ciosy pięścią w głowę. Tak oszołomionego napastnicy rozebrali z dzinsowej kurtki i butów. Rzeczy skradli.

Tego samego dnia po północy, mieszkanka os. Zielonego poinformowała oficera dyżurnego policji, że około godz. 22 dokonano rozbój na jej 16-letnim synu. Pobito go dwóch mężczyzn, którzy skradli mu... słuchawki od walkmana. Interweniująca policja zatrzymała podejrzanych (dorosłych mężczyzn w wieku 22 i 27 lat), którzy decyzją prokuratora zostali aresztowani.

### NAIWNY

Około godz. 14.00, 22 kwietnia, jeden z mieszkańców os. Dywizjonu 303 został zaczepiony przez dwóch nieznanych mu mężczyzn, w pobliżu banku PKO w os. Kościuszkowskim. Mężczyźni wmawiali mu, że przez pomyłkę zabrał z banku ich pieniądze. Ten, by im udowodnić, że się mylą wyciągnął własną forszę. Tak oglądali i porównywali banknoty, że w efekcie została ich tylko część, co poszkodowany zauważył już w drodze do domu. Miał, jak twierdzi, przy sobie 3 tys. 300 zł. Złodzieje nie okradli go do imentu pozostawiając naiwnemu 1 tys. 300 zł.

### NA „MARIANKA”

Najpierw uderzony został w tył głowy, gdy upadł na ziemię, napastnicy zabrali mu reklamówkę w której miał pół litra wódki, napój bezalkoholowy i papierosy. Zdarzenie miało miejsce 28 kwietnia o godz. 23.30 pod blokiem nr 19 w os. Oświeceni. Poszkodowany jest mieszkańcem tego osiedla. Twierdzi, że rozboju na nim dokonano trzech nastolatków. Przyznaje, że był na rauszu. (jdz)

**polar**

Zakłady Zmechanizowanego Sprzętu Domowego

**CERTYFIKAT**

Niniejszym zaświadczamy, że Firma

**• DOM • SERWIS •  
Sp. z o.o.**

jest autoryzowanym punktem sprzedaży  
wyrobów firmy POLAR

Autoryzowany dealer

**31-902 Kraków  
ul. os. Willowe 30**

Czynne od 10-18

sob. 9-14

Numer autoryzacji • 05

Tel. 44-40-69, 44-87-64

**ZZSD POLAR**

ul. Gen. T. Bora-Komorowskiego 6  
51-210 Wrocław

PRZEDSIĘBIORSTWO WIELOBRANŻOWE

**„PROINSTAL”**

ZAPRASZA DO SKLEPU FIRMOWEGO W KRAKOWIE,  
OS. ZIELONE 22 (BYŁA KAWIARNIA „KOKOSANKA”)

**SPRZEDAŻ RATALNA BEZ ŻYRANTÓW!**

**Polecamy:**

szeroki wybór artykułów  
instalacyjno-sanitarnych  
**WANNY NAROŻNE –  
PROMOCJA!**

**SPRZĘT AGD, FLIZY, TERAKOTA**

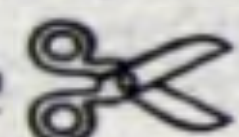
Zamówienia telefoniczne: 25-77-93

pon. - pt. 9<sup>00</sup> - 19<sup>00</sup>, sob. 9<sup>00</sup> - 14<sup>00</sup>

Transport powyżej 500 zł (5 mln),  
na terenie N. Huty - GRATIS

**AGENCJA PKO**

czynna pon. - pt. w godz. 9<sup>00</sup> - 17<sup>00</sup>



### TANIEJ Z „GŁOSEM”

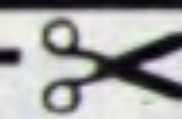
Księgarnia **Grażyny Tabor** w os. Złotego Wieku 19 - pawilon, zaprasza Czytelników „Głosu” na zakupy z 5-proc. bonifikatą książek, które są promowane obok. Kupon jest ważny do 9 maja 1996 r.

Nazwisko i imię: .....

Adres: .....

Wśród kuponów zostaną rozlosowane nagrody książkowe.

Księgarnia „SKARBNIKA” w tym tygodniu poleca wznowienie „Wieczoru w Bizancjum” Irvinga Shaw. Akcja rozgrywa się na Lazurowym Wybrzeżu. Znany reżyser przyjeżdża na festiwal w Cannes i spotyka tam młodą dziennikarkę która zna szczegóły jego życia. Okazuje się, że jest to...



### TANIEJ Z „GŁOSEM”

Księgarnia „SKARBNIKA” mieszcząca się przy Pl. Centralnym proponuje Czytelnikom „Głosu - Tygodnika Nowohuckiego” zakup z 5-procentową bonifikatą książek, które są promowane obok.

Kupon upoważnia do zakupu książki o 5 % taniej i jest ważny do 9 maja 1996 r.

Nazwisko i imię: .....

Adres: .....

Wśród kuponów zostaną rozlosowane nagrody książkowe.



# ZŁE PROMIENIE?

(CIĄG DALSZY ZE STR. 1)  
PEŁNI NIEPOKOJU

Szukają pomocy tym razem u dziennikarza. Przyznam, że trochę mnie zdziwiło, że kiedyś budowano stacje trafo w blokach, ktoś tak projektował, ktoś takie plany zatwierdzał. Tak przynajmniej się stało w przypadku bloków nr 8 i nr 11 w os. Piastów. Nad stacją trafo i tuż obok mieszkają ludzie. Jestem w mieszkaniu usytuowanym bezpośrednio nad stacją trafo w bloku nr 11.

- Mieszkamy tutaj od 20 stycznia 1976 r. Przekazał mi mieszkanie i fakt, że nie mamy pod sobą lokatorów potraktowaliśmy jako dobrodziejstwo losu. Wtedy jeszcze się nie mówiło w środkach masowego przekazu, np. o szkodliwości oddziaływania pola magnetycznego czy elektrycznego na organizm ludzki. Dopiero jak tata zachorował na serce i zmarł, zacząłem się interesować, czy aby fakt, że mieszkamy nad stacją trafo nie miał wpływu na stan zdrowia ojca. Ojciec zmarł w wieku 59 lat. Mama też zachorowała na serce ( niewydolność oddechuwa i dusznica bolesna). Ja od kilku lat cierpię na nerwicę serca. Mam 28 lat - opowiada pan Mirosław.

- Teraz w TV słyszy się, że nawet komputer jest szkodliwy, a i wszelkie przetworniki prądu zmieniają wpływają negatywnie na organizm - kontynuuję.

- Jestem przerażona, bo okazało się, że mam wrodzoną wadę serca, o czym dowiedziałam się w zasadzie w tym roku. Pierwsze dolegliwości zaczęłam odczuwać, gdy tutaj zamieszkałam. To było jakieś sześć lat temu. W tym roku dolegliwości były na tyle duże, że poszłam do kardiologa. Być może gdybym nie mieszkała nad stacją trafo, ta wada nie dałaby jeszcze o sobie znać - powie żona pana Mirosława.

- W takiej jak moja sytuacji szuka się wszędzie ratunku. Byłam nawet u bioenergoterapeuty. Ten powiedział, że nie jest w stanie przekazać mi energii dlatego, iż jestem bardzo napromieniowana. W tym domu nawet Fuks (pies) nie chce się kłaść na

podłodze. Ktoś nam poradził, żeby zmienić dywan na wełniany, ale gdyby, załóżmy, miało nas to chronić, to byłby to też półśrodek - dopowiada nerwowo młoda kobieta.

**INTERWENIOWALI**  
18 stycznia 1991 r. rodzina ta wystosowała pismo do Państwowego Wojewódzkiego Inspektora Sanitarnego w Krakowie z propozycją likwidacji stacji albo odpowiedniego jej wyciszenia i wyekranowania, tak aby (jak motywowano prośbę) uniknąć szkodliwego oddziaływania fal elektromagnetycznych, twierdząc, że to właśnie fakt, iż zamieszkali nad stacją transformatorową ujemnie odbił się na zdrowiu nieżyjącego już ojca i pozostałych członków rodziny.

13 lutego 1991 r. u skarżących się na uciążliwość stacji trafo zawiązała się komisja. Zrobiono pomiary hałasu i wykazano, że hałas przenikający ze stacji trafo nr 2252 do dużego pokoju mieszkania sąsiadujących się, przekraczał wartość dopuszczalną w porze nocnej o 8 dB „A”. Wówczas to Państwowy Wojewódzki Inspektor Sanitarny zwrócił się do dyrektora Zakładu Energetycznego (mając na uwadze ochronę zdrowia ludności przed hałasem i wibracjami) z poleceniem obniżenia jego poziomu.

Zakład Energetyczny poinformował Inspektorat 14 marca 1991 r., że (cytuje) „... Stacja transformatorowa zlokalizowana w budynku mieszkalnym os. Piastów 11 została tak zaprojektowana aby nie przenosiła drgań pracy transformatora na konstrukcję budynku!! Na podstawie wizji lokalnej 6 marca 1991 r. postanowiono dokonać wymiany istniejącego transformatora na transformator nowej konstrukcji - hermetyczny, a transformator ustawić na gumowych podkładach i połączenia szyn do transformatora po stronie niskiego i wysokiego napięcia wykonać jako elastyczne... Domyślami się, że hałas zlikwidowano, ale łączyliśmy się na uciążliwość stacji trafo zalecało przecież także na wykonaniu pomiarów natężenia pola magnetycznego. Napisał więc ko-

lejną skargę do Inspektoratu - 20 marca 1991 r. I tę sprawę też wyjaśnili przedstawiciele Zakładu Energetycznego informując zainteresowanych (protokół spisany 4 kwietnia 1991 r.), że (cytuje) „... Zgodnie z Rozporządzeniem Rady Ministrów z dnia 5 listopada 1980 r. w sprawach szczegółowych zasad ochrony przed elektromagnetycznym promieniowaniem niejonizującym (Dz.U. Nr 25 poz 101 z 17 XI 1980 r.) na podstawie § 22 zostały wydane przepisy szczegółowe MGIE z dnia 28 I 1985 r. w sprawie szczegółowych wytycznych projektowania urządzeń elektromagnetycznych w zakresie pola elektromagnetycznego (MP nr 3 z dnia 28 I 1985 poz. 24) według których pomiary pola elektromagnetycznego przeprowadzane są dla linii 110 kV, wyższych oraz stacji elektroenergetycznych dla napięć 220 kV i wyższych. Stacja nr 2252 w os. Piastów jest zasilana napięciem 15 kV i w związku z powyższym Zakład nie ma obowiązku pomiaru ww. pola. Ale w drodze wyjątku taki pomiar pola wykonano miernikiem typ DMP - 1. Nie wykazał on istnienia składowej pola elektromagnetycznego.

**NIEPOKÓJ POZOSTAŁ**  
Mimo zapewnień PWIS, że ta stacja średniego napięcia o częstotliwości 50 Hz nie wytwarza szkodliwego dla ludzi pola elektromagnetycznego i nie wymaga kontroli natężenia pola elektrycznego, niepokój pozostał.

- Jak oni te pola badali przy wyłączonych urządzeniach (stacja trafo była wyłączona na czas pomiarów)? Pomiary wykonywał Zakład Energetyczny, który obwiniamy. Obwiniony robi ekspertyzę?

Są tam dwa albo trzy transformatory, które przetwarzają napięcie z 15 tys. V na 220 tys. V. A wiadomo przecież, że każdy transformator jest źródłem pola magnetycznego, bo dzięki temu przetwarza napięcie. Według mnie, jeżeli taka stacja jest w bloku, to powinna być wyekranowana, gdyż fale elektromagnetyczne przenikają przez betonowe ścia-

ny, które nie są dla nich żadnym izolatorem, rozchodzą się po całym budynku.

Być może ta stacja nie przekracza norm starych przepisów. Może należałoby je zmienić? Może się już zmieniły? Nie było instancji, do której mogłem się od wyroku ZE odwołać. Wszyscy wiedzą, że jest zakaz budowy domów wiele metrów od linii wysokiego napięcia, że stacje trafo w nowych osiedlach buduje się w dużej odległości od bloków. Są to, wiadomo, inne napięcia, ale czy fakt, że śpiemy nad stacją trafo nie jest szkodliwy dla nas? Jestem przekonany, że tak, ale ja fachowcem nie jestem, a na „niezależnego” eksperta nas nie stać. Musimy więc, póki co, żyć tak jak nam „normy” ustalono i odwiedzać kardiologów wmawiając sobie, że ta stacja „niskiego” napięcia nie szkodzi naszemu zdrowiu.

**POZOSTAŁY PYTANIA**

● Czy nadal praktykuje się budowę stacji trafo w blokach?

● Czy stacje trafo średniego napięcia (takie jak w os. Piastów) wytwarzają pola magnetyczne i elektryczne szkodliwe dla ludzi i środowiska?

O odpowiedź na nie poprosiłam dyrektora Instytutu Elektrotechnicznych Przemian Energii, prof. dr hab. Adama Jagiello.

- Nie, takich praktyk w budownictwie już nie ma i nie powinno ich być choćby ze względu na wysokie napięcia od strony zasilania, a także ze względu na drgania oraz hałas. Natomiast nie ma zagrożenia, jeżeli chodzi o pole elektromagnetyczne, ja takiego przynajmniej w tym przypadku nie widzę, ale istnieje potencjalne zagrożenie od strony pola elektrycznego. To pole może spowodować przebieg w konstrukcjach żelbetonowych bloku i porażenie. Praktykuje się budowę stacji trafo w osobnych budynkach lub na słupach (tzw. transformatory słupowe). Póki nie ma awarii, to wszystko w porządku. Jeżeli natomiast doszłoby np. do wyładowania atmosferycznego - tragedia możliwa. Nie znam się na oddziaływaniu tych pól na organizmy żywe, a przepisa mi zawsze można się zasłonić - powie profesor (rozmowa telefoniczna, nieautoryzowana).

**OSTRZEŻENIE NAUKOWCA**

To ostrzeżenie jest efektem rozmowy telefonicznej (z zastrzeżeniem nazwiska) z jednym z naukowców AGH parającym się problemem oddziaływania pól elektromagnetycznych i elektrycznych na organizmy żywe.

- Radzę ostrożność w pisaniu na ten temat dlatego, że w Krakowie jest bardzo dużo takich stacji zlokalizowanych w budynkach mieszkalnych. Obok i nad nimi mieszkają ludzie. „Wyprowadzenie” takiej stacji to pozbawienie ich energii elektrycznej na jakiś czas, z czym trzeba się liczyć. Mogę z góry powiedzieć, że wspomniane pola, które się pojawiają, będą o wiele niższe niż przewidują przepisy. Nie można porównywać tego typu stacji trafo z linią napowietrzną wysokiego napięcia. Natężenia pól elektrycznych i magnetycznych w tym przypadku są bardzo małe, włączony mikser ma większe.

Bardzo modne ostatnio stało się obwinianie za różne choroby pól elektrycznych i magnetycznych. Nie jest dziś tak prosto stwierdzić, czy są szkodliwe czy nieszkodliwe. Nad tym jaką „dawką” pól jest szkodliwa pracuje pól Stanów Zjednoczonych i Europy. W tym przypadku mogę tylko poradzić, by zainteresowani zgłosili się z problemem do swojej spółdzielni mieszkaniowej. Gdy łączy się na uciążliwość stacji trafo nie zechcą, by takie pomiary wykonał Zakład Energetyczny, to takie pomiary robi „Energo-pomiar” w Gliwicach, ale są bardzo kosztowne. Być może spółdzielnia będzie na nie stać.

Póki co zainteresowanym radzę sprowadzić do domu radiestety, może problem tkwi w tym, że blok wybudowany został na żyłach wodnych, które są bardzo szkodliwe dla zdrowia.

**PÓKI CO...**

... pozostaje tym ludziom żyć z nadzieją, że obwiniany przez nich Zakład Energetyczny wykonał dobrze pomiary, a obowiązujące w Polsce przepisy i normy są w porządku, no i zdać się na opinię radiestety.

JANINA DZIURO

Lekarz - bioenergoterapeuta - humanista

# CHIRURG BEZ SKALPELA

(CIĄG DALSZY ZE STR. 1)  
TRADYCJE RODZINNE

Henryk Słodkowski urodził się w 1953 r. w Bytomiu, dokąd zza Buga z rodzinnego Drohobycza trafiła jego rodzina po II wojnie światowej. Jego ojciec przez lata paralił się farmacją i ziołolecznictwem. Nie spodziewał się jego ojciec, że syn w przyszłości zastąpi chemię - bioenergoterapię. Rozpoczął zgodnie z tradycją rodzinną studia na farmacji, lecz po roku nauki przeniósł się na wydział lekarski. Po ukończeniu studiów przez sześć lat pracował w szpitalu miejskim na oddziale wewnętrzny. Później przeszedł do pracy w przychodni zdrowia. Uzyskał I i II stopień specjalizacji lekarza chorób wewnętrznych. Z czasem odkrył w sobie predyspozycje pozwalające leczyć ludzi metodami niekonwencjonalnymi.

**LEKARZ - BIOENERGOTERAPEUTA**

Już w czasie akademickich studiów młody adept sztuki lekarskiej zaczął się interesować parapsychologią, medycyną Wschodu, jak też leczeniem niekonwencjonalnym. Wczytywał się w książki Cz. Klimuszki i ks. prof. Sedlaka. Po jakimś czasie zaopatrzył się w wahadelko, a gdy ono staowało mu się posłuszne, udał się do znanego na Śląsku radiestety Zbigniewa ZBIEGIENIEGO, który odkrył w młodym lekarzu predyspozycje bioenergoterapeutyczne. „Masz chłopie nieprzeciętny zapas energii udźwignij ją. Powinieneś ty swoją energią pomagać chorzy ludziom...” Posłuchał tych rad młody lekarz i zaczął coraz częściej stosować masaże bioenergetyczne. Najpierw na swoich znajomych, a gdy zaczęło skutkować - na pacjentach w przychodni.

**DOSKONALENIE SWOICH UMIEJĘTNOŚCI**

Pomimo, że na uczelni medycznej nie wykładano przedmiotów związanych z holistycznym uzdrawianiem człowieka u młodego medyka zaczęła narastać potrzeba takiego właśnie patrzenia na chorobę. Z czasem rozpoczął edukację z dziedziny psychotroniki kończąc kurs SILVY u WÓJCIKIEWICZA i REIKI u J. PETERKI oraz niekonwencjonalnego uzdrawiania u prezydenta Międzynarodowego Centrum Studiów i Rozwoju Psychointelektualnych Możliwości Człowieka - Ormiani - lekarza medycyny Karena JEMENGANA. Ten wybitny człowiek stworzył metodę leczenia opierającą się na założeniu, że wszystko w swojej istocie jest wibracją. Organy wewnętrzne wprowadza się w rezonans. Pacjent przechodzi testy

kinezyologiczne. Poprzez napięcie mięśni określa się, czego organizm potrzebuje. Można to także sprawdzić za pomocą testu pulsowego. W tej praktyce wykorzystuje się esencje z orchidei i kamieni szlachetnych. Po przyłożeniu do policzka chorego buteleczki z esencją bada się tętno. Esencje wpływają na główną przyczynę choroby.

**LEKARZ - HUMANISTA**

Henryk Słodkowski powiada o sobie, że jest lekarzem-humanistą, a więc spełniającym wszystkie wymogi, kryjące się pod tym pojęciem. Przywracając pacjentów do zdrowia zarówno metodami tradycyjnymi jak też niekonwencjonalnymi, postrzega człowieka holistycznie, a więc całościowo, lecząc zarówno jego ciało, jak i duszę. Lekarzy uważających się za humanistów jest niewielu, a szkoda, bo każdy praktykujący medyk powinien pacjentowi poświęcić jak najwięcej czasu, odprężyć i wysłuchać go. Takim wzorem lekarza humanisty był niewątpliwie prof. Julian ALEKSANDROWICZ.

Dr H. Słodkowski stosuje sposoby wspomaganie chorego organizmu bioenergoterapią. W zależności od trafnie zdiagnozowanych chorób pracuje bezdotykowo, promieniując własną energią oraz stosuje poznane i wypróbowane terapie bliskowschodnie. A są to metody wspomaganie, leczenia i oczyszczenia organizmu. Należą do nich m.in. wypromieniowanie bioenergii poprzez różne układanie dłoni i palców wg. specjalnego kodu, czy też masaże receptorów połączonych z wykonywaniem mantr starohinduskich.

**SEANSE UZDROWICIELSKIE..**

prowadzone przez dr Henryka Słodkowskiego rozpoczynają się od oczyszczenia aury chorego, a następnie zasilanie energią wszytkich czakr, harmonizowanie ich i wyrównywanie tzw. energią JIN-JANG. Pacjent czuje wówczas delikatne wibracje, przyjemne ciepło, mając równocześnie wrażenie, że przez kręgosłup i czaszkę coś uchodzi. Jest to zużyta energia, a wraz z nią ustępują lęki, niepokoje, zdenerwowanie, nienawiść - w więc wszystko to co złe i niedobre. Stosuje on również inne znane bezpieczne i skuteczne metody leczenia niekonwencjonalnego. Należą do nich akupresura, czakroterapia, muzykoterapia i wiele innych wypróbowanych metod. Wszystkie one składają się na kompleksowe zabiegi służące ratowaniu zdrowia człowieka.

**CHIRURG BEZ SKALPELA**

Henryk Słodkowski jest lekarzem chorób wewnętrznych, lecz to, co osiągnął w leczeniu polipów, mięśniaków i guzów me-

todami niekonwencjonalnymi przyniosło mu miano chirurga bez skalpela. W artykule „Nadzieja w Słodkowskim” w „Trybunie Śląskiej” czytamy: W 1993 roku w Krakowie odniosłem znaczący sukces - usunąłem chorą bezoperacyjnie mięśniak macicy. Uzyskany przeze mnie wynik został potwierdzony i udokumentowany przez badania medyczne konwencjonalne. Ostatnio kolejne sukcesy: pacjentce z Pajęczna usunąłem 4-letniego guza piersi. Pod kontrolą USG po 3 minutach nie było śladu guza. Obserwujący lekarze nie mogli uwierzyć własnym oczom. Dotychczas udało mi się usunąć ponad 30 mięśniaków macicy i ponad 40 guzów piersi. Te rezultaty terapii mówią same za siebie. Zresztą książka jest pełna cytowanych listów dziękczynnych osób wyleczonych, wydałoby się będących w beznadziejnych stacjach z punktu widzenia medycyny konwencjonalnej.

**POZYCJA MIĘDZYKRAJOWA**

Systematyczna współpraca z healerami klasy międzynarodowej, jak również chęć poznania metod medycyny alternatywnej, zaprowadziła dr Słodkowskiego na różne spotkania, seminaria i kongresy międzynarodowe. Do Bazylei wyjechał dwukrotnie jako delegat polskich naturoterapeutów zaś, w Montrealu znalazł się zaproszony przez kanadyjską prof. Marylin ZWAIIG -ROSSNER. Brał udział w tym kongresie jako jedyny przedstawiciel z Polski. W spotkaniach brał aktywny udział, prezentując swoją wiedzę i dorobek. Uczestnictwo w takich kongresach jest też znakomitą okazją do wymiany doświadczeń. Dzięki temu poznał nowe metody leczenia i pomocy ludziom chorym. Dowodem na uzyskanie akceptacji międzynarodowej są kolejne zaproszenia m.in. na Kongres Medycyny Alternatywnej w Montrealu w 1996 r. oraz kolejny kongres w Bazylei.

**LECZYĆ, DOPÓKI STARCZY SIŁ**

Dr Henryk Słodkowski jest jednym z najbardziej zaangażowanych lekarzy. Przyjmuje pacjentów w kilku Centrach Medycyny Naturalnej, m.in. w Krakowie w Centrum Ezoterycznym CUD przy ul. św. Jana. Bierze aktywny udział w krakowskim Festiwalu NIE Z TEJ ZIEMI organizowanym w NCK. W ub. roku cisnęły się do niego tam tłumy pacjentów. Wielu z nich pomógł. W wywiadzie kończącym książkę powiedział: Posiadana tak wielka energia daje mi siły vitalne nie tylko do przemieszczania się po kraju, ale do skutecznej pomocy ludziom chorym. A jako lekarz humanista jestem zobligowany do patrzenia na każdego pacjenta holistycznie, pomagania jego ciału i duszy na każde jego zawołanie i to zarówno tymi metodami, których nauczyłem się na Akademii Medycznej, jak też tymi, którymi odoarowała mnie Matka Natura. Nie mogę i nie będę ich skąpił ludziom tego potrzebującym, którzy widzą we mnie niekiedy ostatnią deskę ratunku. Będę pracował tak długo, jak mi tylko starczy sił..

ŚLAWOMIR PIETRZYK





**RADA DZIELNICY XVIII**

os. Centrum „B” 6. Tel. 44-78-40  
Biuro Rady czynne:  
pon.-czw.: od godz. 10<sup>00</sup> do 12<sup>00</sup> i  
od 16<sup>00</sup> do 18<sup>00</sup>  
piątek: od godz. 10<sup>00</sup> do 12<sup>00</sup>.  
Komisje Problemowe Rady pracują  
w godzinach popołudniowych - ter-  
miny uzgadniane tydzień wcześniej.  
Przewodniczący przyjmuje w poniedziałki od godz 16<sup>00</sup> do 18<sup>00</sup>, w czwart-  
ki od godz 16<sup>00</sup> do 17<sup>00</sup>.

**ZARZĄD RADY DZIELNICY**

Przewodniczący Józef KRĘZO-  
LEK  
Zast. przewodniczącego  
Stanisław MARANDA  
Członek zarządu Andrzej MAR-  
CINIĄK  
Członek zarządu Adam OBU-  
SZKO

**ŻAGLE JUŻ NA WIŚLE**



W minioną niedzielę o godz. 11.00 wciągnięto flagi na maszt w przystani Yacht Klubu Polskiego – Kraków, znajdującego się nad Wisłą w Mogile. Komandor mgr inż. **Władysław GAWEL** ogłosił otwarcie sezonu nawigacyjnego 1996 r. W uroczystości uczestniczyli członkowie Klubu oraz zaproszeni goście, w tym również przedstawiciele Rady Dzielnic XVIII. Dzień wcześniej, w związku z otwarciem sezonu żeglarskiego, zorganizowano regaty żeglarskie, które były kontynuowane również 28 bm.

Ten nowohucki ośrodek wodny liczy już 42 lata. Powstał w 1954 r dzięki inicjatywie dyrektora ówczesnego Przedsiębiorstwa Przemysłowego Budowy Huty im. Lenina (z niego wywodzą się obecne „Budostale”) mgr inż. **Andrzeja CHRZANOWSKIEGO**. Był to dyrektor, który troszczył się o to, by załoga po zakończeniu pracy miała należyte warunki do odpoczynku i rozrywki. Dlatego też był m.in. gorącym rzecznikiem sportu. W związku z tym powziął decyzję o wybudowaniu ośrodka sportów wodnych nad Wisłą w Mogile. Nie przejął się tym, że nie udzielono mu zgody na tę lokalizację i puścił mimo uszu krakanie pesymistów, którzy zapowiadali, że oczekiwana przez nich tzw. wielka woda zniesie przystań w bardzo krótkim czasie.

Czas jednak pokazał, że to dyr. A. Chrzanowski miał rację. Wybudowana czynem społecznym entuzjastów sportów wodnych przystań pomogła Klubowi wykształcić wielu żeglarzy.

Obecnie Yacht Klub Polski – Kraków liczy 80 członków. Dysponuje takim sprzętem jak „Optymista”, „Omega”, „Cadet”, „Finn”, „Ok Dingmy”, „Europa” oraz jedną jednostką dwumasztową. Do żeglowania po morzu służy jacht pełnomorski „Vega” cumujący w szczecińskim porcie.

**Klub dostępny jest dla wszystkich amatorów żeglarstwa bez względu na wiek. Do Klubu można się zapisać każdej niedzieli w godz. 10.00 – 13.00. Oplata członkowska wynosi 2 zł miesięcznie dla młodzieży i 5 zł – dla osób dorosłych.** Szkolić się można w dyscyplinach: **sportowej, międzylądowej i morskiej.** Jak co roku, także i w tym roku będzie organizowany obóz letni nad Jeziorem Małaszewskim oraz rejsy po Bałtyku. (A.O.)

**W poniedziałek (6.05) w godz. 15.00 – 17.00 w siedzibie Rady Dzielnicy przy ul. Fatimskiej 8 będzie pełnił dyżur radny M. Krakowa p. Marian Zieleniak. W godz. 17.00 – 20.00 dyżur pełni przewodniczący Rady Dzielnicy XVI, Henryk KAZIMIERSKI.**



Fot. Stanisław Gawliński

Ta szpecąca okolicę pozostałość po budowniczych os. Centrum E została wreszcie w ostatnich dniach rozebrana. Czekamy kiedy zniknie też obskurne metalowe ogrodzenie dawnego placu budowy, które - przynajmniej od strony NCK - przez lokalnych pijaczków traktowane jest jako substytut miejskiego szaletu.

**WYBIERAMY „MISS GŁOSU”**

W tym roku edycję wyborów Miss Polski na terenie Krakowa prowadzi Agencja RORES. Finał krakowski odbędzie się w Teatrze Ludowym w Nowej Hucie 18 maja o godz. 18.00. Postanowiliśmy skorzysta z tej okazji i wybrać przy pomocy czytelników Miss „Głosu-Tygodnika Nowohuckiego”. Wybory będą przeprowadzane w dwóch grupach MISS NASTOLATEK i MISS KRAKOWA. Do pierwszego konkursu zgłosiło się 85 dziewcząt z których do ostatecznego finału zakwalifikowano 20 kandydatek. Wśród nich są cztery związane bądź to nauką lub miejscem zamieszkania z Nowa Huta. Są to **Anna GRZESIAK** i **Katarzyna WIERZBICKA** z XIX LO, **Paulina LASKOWICZ** z Technikum Hotelarskiego oraz **Izabella WIETRZAK** z XVI LO. W konkursie MISS KRAKOWA kandydatek było 72 i w tym przypadku do finału przeszło 20 dziewcząt.

Wśród nich są dwie uczennice Liceum Ekonomicznego w Nowej Hucie **Anna WAWRZYŃSKA** i **Marzena KUPIDŁO**. Spośród tych 6 dziewcząt chcemy wybrać MISS „GŁOSU”. W tym numerze zamieszczamy ich zdjęcia z krótką charakterystyką. Zadaniem naszych czytelników będzie przesłanie (lub doręczenie) do „Głosu” kartek do 13 maja (decyduje data stempla pocztowego) ze wskazaniem, która dziewczyna zasługuje na miano MISS GŁOSU. Tej dziewczynie, która otrzyma najwięcej głosów wręczymy podczas finału w Teatrze Ludowym szarfę z tytułem „MISS GŁOSU” i nagrodę w postaci weekendu w Zakopanem dla 2 osób. Wśród osób biorących udział w naszym konkursie rozlosujemy słodkie nagrody.

**Zdjęcia: Jan ZYCH, Krzysztof KAROLCZYK, Stanisław GAWLIŃSKI.**



**Anna GRZESIAK**, lat 16, uczennica I klasy XIX LO w os. Szkolnym. Ania ma 168 cm wzrostu i waży 45 kg, wymiary 89-61-86, włosy ciemny blond. Mieszka w os. Dywizjonu 303, tam też kończyła Szkołę Podstawową nr 52. Pasjonuje ją pisanie. Chciałaby pójść w ślady starszego brata, który studiuje dziennikarstwo. Marzy, aby kiedyś zostać dziennikarką. Na razie bierze udział w redagowaniu „MAKULATURY” w ramach warsztatów dziennikarskich przy Domu Kultury im. C. K. Norwida. Uwielbia lody bananowe i lubi jeździć konno. Preferuje polską muzykę punk-rockową, chociaż najbardziej lubi słuchać ballad w wykonaniu Kasi Kowalskiej. Ma chłopaka o ksywie „Anus”.



**Katarzyna WIERZBICKA** ma również lat 16, wzrost 170 cm, waga 50 kg, włosy blond i uczęszcza do tego samego liceum XIX. Kończyła Szkołę Podstawową nr 10 w Śródmieściu i tam też mieszka. Interesuje ją zawód modelki i w tym kierunku poczyniła już pierwsze kroki. Współpracuje ze studium modelek **MARCEL BELUCHE** Martyny REZNER, o której zamieściliśmy swego czasu duży artykuł na łamach „Głosu”. Najbardziej lubi jeść różne owoce. Lubi też lody, oczywiście owocowe. Ceni sobie muzykę zespołu „DE MONO” oraz piosenki Kasi Kowalskiej. Duże wrażenie wywarła na niej muzyka z filmu „Bajeczne serce”. Kocha ludzi

mądrych i pogodnych. Jej sympatią jest chłopak o ksywie „Jogurcik”.



**Paulina LASKOWICZ** lat 16 uczennica I klasy Technikum Hotelarskiego w os. Złota Jesień (ukończyła Szkołę Podstawową nr 101 w os. Jagiellońskim), wzrost 176 cm, waga 60 kg, wymiary 92-69-90 cm, włosy blond. Pasjonuje się sportem, który czynnie uprawia. Gra w piłkę ręczną w I-ligowej drużynie juniorek młodszych w Cracovii. Poważnie traktuje swoją szkołę i uczy się trzech języków: francuskiego, angielskiego i niemieckiego. Ostatnio przebywała w Niemczech doskonając tam język. W przyszłości chce kontynuować naukę w szkole stewardes lub w bankowości. Lubi czerwony barszczyk z młodymi ziemniakami. Ceni polski rock. Czyta „Głos” i po przeczytaniu anonsu o konkursie Miss Nastolatek w naszym tygodniku zdecydowała się wziąć w nim udział. Nie ma chłopaka.



**Izabella WIETRZAK** lat 17 uczennica II klasy XVI LO w Nowej Hucie, kończyła Szkołę Podstawową nr 89 w os. Piastów. Wzrost 173 cm, waga 54 kg, wymiary 85-63-87 cm, włosy brąz. Interesuje się modą, próbowała już swoich możliwości w agencji RORES, jednak w przyszłości chciałaby mieć swoją agencję mody. Jej pasją jest historia. Obecnie czyta książkę Władysława Serczyka „Katarzyna II” i jest pod wrażeniem tej postaci historycznej.

Rozkoszą podniebienia dla niej są frytki z ketchupem. Lubi muzykę dyskotekową i najbardziej ceni sobie zespół niemiecki „Skuter”. Nie ma chłopaka. Do udziału w konkursie namówiły ją koleżanki.



**Marzena KUPIDŁO** lat 18 uczennica III klasy Liceum Ekonomicznego w Nowej Hucie. Wzrost 174 cm, waga 58 kg, wymiary 90-62-92 cm, włosy ciemny brąz. Jej pasją jest moda. Obecnie jest modelką w Agencji RORES, a wcześniej próbowała swoich sił w agencji ERICA. Jej zdaniem w tej branży decyduje u sukcesie siła przebiecia i wygadanie, a nie tylko zewnętrzna prezencja. Lubi tort orzechowy, którym się zajada i wcale od tego nie przybiera na wadze. Ceni sobie zespół muzyczny „Mafia”, którego słucha z przyjemnością. Marzy, aby kiedyś jeździć jeepem, co powinni widzieć jej koleżanki i koledzy. Jej chłopak uczęszcza do tej samej szkoły i nosi imię Artur. Liczy na sukces w wyborach Miss Polski.



**Anna WAWRZYŃSKA** lat 19 uczennica tego samego Liceum Ekonomicznego w Nowej Hucie. Wzrost 178 cm, wymiary 90-62-92 cm, włosy ciemny brąz. Jest abiturientką i w maju zdaje maturę. Chyba uczy się intensywnie, bo nie udało się nam jej nigdzie dopaść i niestety nie możemy przybliżyć jej charakterystyki. Musi naszym czytelnikom wystarczyć zdjęcie i podstawowe dane.



# INFORMATOR HANDLOWO-USŁUGOWY

## WIZYTY DOMOWE LEKARZY

♦ **CENTRUM "MEDYK"**. Tel. 44-10-49 (od godz. 10 do 22). Wizyty specjalistów szpitali krakowskich: interniści, kardiolog, pediatra, chirurg dziecięcy, EKG w domu chorego.

## MEDYCYNA I ZDROWIE

♦ **MASAŻE** - ogólne: receptorów (w stopie), nastawianie dysków, os. Szkolne 36, w godz. 12-20.

♦ **PRACOWNIA USG - LEK. MED. B. STĘPIEŃ** - os. Handlowe 8: badania jamy brzusznej, tarczycy, ginekologia, ciąża. Codziennie od 9.00 do 13.00. Rejestracja: tel. 48-94-60 (po południu) lub osobiście.

♦ **USG NOWA HUTA** w Przychodni Specjalistycznej nr 1, os. Na Skarpie 6: jama brzuszna, ginekologia, położnictwo, tarczyca, piersi, stawy biodrowe. Rejestracja: tel. 44-19-00, wewn. 22, 44-19-30, wewn. 22 lub osobiście w godz. 9.00-18.00.

♦ **REHABILITACJA DOMOWA**, masaż, fizykoterapia, kinezyterapia. Tel. 485-222, wewn. 14-09, prosić z pokoju 1107. Pon. - piątek do 20.00.

♦ **USG** - lek. med. Magdalena Śliwińska. Hepatologia, konsultacja po WZW, L-4. Tel. 21-55-29, 33-41-35.

♦ **LABORATORIUM „DIAGNOZA”** - pełny zakres badań. Centrum A 12 (budynek Żłobka), pon.-pt. 7.30-9.30. Tel. 25-93-46.

♦ **REHABILITACJA I ODNOWA BIOLOGICZNA**. Ul. Ptaszyckiego 4, tel. 49-31-17, 44-28-95.

Masaż leczniczy sportowy • gimnastyka dla pań z odnową biologiczną • nauka pływania z odnową biologiczną • sauna, masaż, bicz szkocki • gimnastyka lecznicza • fizykoterapia.

♦ **PRYWATNY GABINET GINEKOLOGICZNO-POŁOŻNICZY** - os. Teatralne 16. Lek. med. Jerzy SKOTNICKI. Wtorek 15.00-17.00.

♦ **OŚRODEK TERAPII LASEROWEJ**, os. Złota Jesień 15b i 15c. Tel. 48-20-22 w 296, 295.

♦ **CHIRURGIA** (dr med. M. TRYSTUŁA) - konsultacje i zabiegi operacyjne, leczenie nieoperacyjne laserem hemoroidów I° II°, leczenie owrzodzeń żyłakowych, usuwanie tatuażu laserem.

♦ **GABINETY SPECJALISTYCZNE przy OŚRODKU TERAPII LASEROWEJ:**

♦ **ORTOPEDIA** (lek. med. W. MIERNICZEK) - konsultacje, leczenie laserem w schorzeniach pourazowych.

♦ **GINEKOLOGIA** - konsultacje, nieoperacyjne leczenie laserem nadżerek szyjki macicy, cytologie, kolposkopie.

♦ **LECZENIE BÓLU** laserem biostymulacyjnym w schorzeniach reumatycznych i neurologicznych.

♦ **LEKARZ REHABILITACJI**, mgr rehabilitacji - masaż, fizykoterapia. Tel. 49-17-90 (wieczorem).

♦ **PRYWATNA PRZYCHODNIA LEKARSKA** - os. Oświecenia 44, tel. 49-85-52, pon.-piątek 8-20, sobota 8-12. Różni specjaliści • laboratorium • zwolnienia L4 • wizyty domowe.

♦ **TWÓJ DENTYSTA** - leczenie, usuwanie, protezy. Os. Centrum D, bl. 2/91, codziennie, tel. 44-08-86; (niskie ceny!).

## KWIACIARNIE

♦ **KWIACIARNIA „STOKROTKA”**, Adam Nawrocki, os. Niepodległości, obok bloku nr 11, tel. 49-92-42, czynne od pon. do pt. 10-18, sob. 8-18, niedz. 8-12. Dostawa kwiatów do domu. Parking za kwaciarnią.

♦ **KWIACIARNIA „KALINA”**, os. Centrum D, bl. 1, czynna od pn. do pt. w godz. 8-19, w soboty godz. 8-17, w niedziele godz. 9-13. Tel. 44-33-36. Przyjmujemy zamówienia z dostawą do domu.

## USŁUGI RÓŻNE

♦ **CYKLIARIKI**, elektronarzędzia wypożycza "FACHMAN". Tel. 43-03-89 (9.00-17.00). Os. Kolorowe 35.

♦ **KSERO, PIECZĄTKI** - plac targowy Bieńczyce, paw. nr 3. Czynne od pon. do pt. w godz. 10-17, sob. 10-14. Tel. 25-83-76.

♦ **MONTAŻ** boazerii, zabudowa wnęk oraz pawlacze, tel. 47-19-50.

♦ **AGENCJA PKO - PIECZĄTKI - KANTOR WYMIANY WALUT - LOTTOMAT**. Centrum B-7 (obok PZU). Tel. 43-63-85.

♦ **WODOMIERZE**, montaż. Tel. 43-02-44.

♦ **KODAK EXPRESS UNIVEX CO.**, os. Centrum B 3. Tel. 25-75-60. 8-19, sob. 8-14. Usługi fotograficzne, atelier: zdjęcia ślubne, okolicznościowe, legitymacyjne. Studio grafiki komputerowej: skład tekstów, projekty graficzne, wydruki barwne, foldery, identyfikatory, wizytówki, przegrywanie zdjęć i slajdów na kasety video.

♦ **EUROPA** - kursy językowe, Szklane Domy 2 (16-18.30). Tel. 44-19-79, 43-44-51 (9-16).

♦ **PRACOWNIA KRAWIECKA „Maja”**, ul. Topolowa 36, polecać suknie ślubne, komunijne i inne. Ceny konkurencyjne. Wyrób i sprzedaż. • Wypożyczalnia sukien ślubnych. Zapraszamy w godz. 9.00-17.00. Tel. 21-99-43.

♦ **CZYSZCZENIE DYWANÓW**, tapicerki meblowej - VAP TV 350, tania i solidnie, rachunki VAT. Firma „ROBTER”, tel. 44-65-41.

♦ **SAUNA** - w godz. 10.00-16.00 **taniej!** Siłownia „FLEXOR”, os. Kolorowe 29, tel. 44-59-39, w. 20.

## USŁUGI RTV

♦ **NAPRAWA CB-RADIO**, magnetowidy, anteny. SERWIS + KOMIS + SKLEP. MONTAŻ „IMPULS”, os. Hutnicze 6, tel. 25-70-13.

♦ **TELE-RADIO-SERWIS RTV-VIDEO**, os. Oświecenia 9, tel. 48-97-57 i 48-20-39.

## AGENCJE TURYSTYCZNE

♦ **„ANNA-TOUR”**, os. Centrum A, bl. 1, tel. 44-13-66 i 44-26-76 • kwatery • ubezpieczenie Polisa, Hestia, Warta, Polonia • wczasy • wycieczki krajowe i zagraniczne • bilety autobusowe, promowe - Polferries, samolotowe • paszporty. Bogata oferta zagraniczna • Vouchery do Rosji.

## BIURA KSIĘGOWO-PODATKOWE

♦ **„PRYMUS” - BIURO KSIĘGOWO-PODATKOWE**, 31-946 Kraków, os. Teatralne 24. Tel. 43-41-28.

♦ **MGR ANDRZEJ KOCHMAŃSKI**, ekonomika, finanse, księgowość. Os. Handlowe 8 (parter). Tel. 43-62-02.

## POŚREDNICTWA NIERUCHOMOŚCI

♦ **„STYL”**, os. Bohaterów Września 76 (pawilon obok pętli tramwajowej). Tel. 47-52-47, wtorek i czwartek 11-18. MIESZKANIA, DOMY, LOKALE, DZIAŁKI. Sprzedaż, kupno, wynajem, zamiana, wyceny. Pełna obsługa prawna i notarialna.

## NAUKA JAZDY

♦ **TEST** - Ośrodek Szkolenia Kierowców, os. Kościuszkowskie 1, pok. 15, tel. 48-43-95, 48-05-59 w. 26 od pn. do pt. w godz. od 12 do 18.

♦ **AUTO SZKOŁA**, Kazimierz Grudzień, Jerzy Stolecki, os. Strusia 6, WT. CZW., godz. 19-20. Tel.: 44-72-77, 47-54-67.

♦ **NAUKA JAZDY**, Andrzej Tworzydło. Tel. 47-74-68 (w godz. 19-22).

♦ **AUTOSZKOŁA**, J. Kowalik, J. Czyż, tel. 48-20-22, wewn. 224., os. Złota Jesień 13, pon.-pt. 10.30-17.00 (fiat uno, 126p, polonez).

## USŁUGI MOTORYZACYJNE

♦ **KOMPUTEROWE USTAWIANIE GEOMETRII KÓŁ** (zbieżności), przeglądy rejestracyjne samochodów osobowych i ciężarowych, ul. Siewna 72, w godz. 8-16. Tel. 43-00-19, 48-00-94, wieczorem.

♦ **RADIOODTWARZACZE - montaż, sprzedaż; WULKANIZACJA** - komputerowe wyważanie kół, naprawa opon i dętek, sprzedaż opon. RUDYK, al. Jana Pawła II 154, pon.-pt. 8-18, sob. 8-14, tel. 48-34-18.

♦ **WULKANIZACJA czynna pn-pt. 7-22, sob. 8-20**. Komputerowe wyważanie kół, sprzedaż opon - Jakub ZAJĄCZKOWSKI al. Jana Pawła II 37 (stacja „KIM”) tel. 48-05-55, wewn. 33-61.

♦ **Z. ZAJĄCZKOWSKI**, al. Jana Pawła II 156. Tel. 48-66-44 i 67-68-60. Konserwacja: 10% zniżki w weekendy!

♦ **AUTOALARMY** - znakowanie pojazdów, zniżki ubezpieczeniowe. Szeroki wybór czujników. Unikalny system blokady zapłonu, immobilisery, centralne zamki. Bieńczyce, ul. Cienista 12, tel. 44-45-17.

♦ **PEŁNY ZAKRES NAPRAW DĘTEK I OPON**, komputerowe wyważanie kół - „KRAWAL”, ul. Kołomyjska (przy Cienistej i Bulwarowej), TEL. 25-70-08. Pon.-piątek 8-17, sobota 8-14. Sprzedaż ogumienia „Stomil” i „Michelin”, „Pirelli”.

♦ **AUTO-SERVICE**: autoryzowany dealer firmy CASTROL Piotr Fijałkowski, os. Słoneczne 8 A - tel. 44-37-43 czynne w godz. 8-16 poleca laserowy pomiar geometrii i komputerowe wyważanie kół, bezstykową zmianę opon, pneumatyczne smarowanie, podciśnieniową wymianę olejów, mycie podwozia i nadwozi silników. Oleje CASTROL w cenach konkurencyjnych

♦ **AUTO CENTRUM BLASK**, ul. Bulwarowa 33, AUTOMYJNIA tel. 44-89-06 czynna od pon. do sob. 8-18, niedziela 8-15, SKLEP MOTORYZACYJNY tel. 43-49-50, czynny od pon. do pt. 8-17, WARSZTAT SAMOCHODOWY, godz. 8-16, przy wymianie oleju - Shell gratis i CAFE BISTRO.

♦ **„MONROE” - AMORTYZATORY**, ul. Reduta 7, tel. 11-77-44. Autoryzowany serwis. Sprawdzanie, montaż, sprzedaż, komputerowe badanie amortyzatorów.

♦ **AUTOALARMY, BLOKADY, IMMOBILISERY**. Tel. 44-37-41, 13-80-63.

## GIELDA SAMOCHODOWA „SOL-HUT”

Soboty i niedziele, godz. 6-15.

♦ **fiat 126p**: 96 - 10,8 tys., 95 - 9,7-10,4 tys., 94 - 9,2 tys., 92 - 7,3-7,8 tys., 91 - 6,5-6,9 tys., 90 - 5,7-6,2 tys., 89 - 4,9 tys., 88 - 4,1-4,7 tys., 87 - 3,5-3,95 tys., 86 - 3,3-3,6 tys.  
♦ **FSO 1500**: 90 - 6,7 tys., 89 - 5,7 tys., 88 - 5,4-5,9 tys., 87 - 4,5-5,2 tys., 82 - 2,1 tys.  
♦ **polonez**: 95 - 18,2 tys., 94 - 15,6 tys., 93 - 14,1 tys., 91 - 10,9 tys., 90 - 8,3-8,7 tys., 88 - 7,1 tys., 87 - 5,9-6,5 tys., 86 - 5,3 tys., 85 - 4,2 tys., 83 - 3,7 tys.  
♦ **skoda favorit**: 94 - 18,4 tys., 92 - 16,0 tys.  
♦ **ford eskort 1,6**: 93 - 28,0 tys.  
♦ **peugeot 405**: 92 - 25,0 tys.

## FIRMA SPRZEDA SAMOCHODY:

FORD FIESTA 91 - 18 800 zł, OPEL KADETT combi 88 - 15 200 zł, POLONEZ CARO 1.9 D 92 - 15 200 zł, RENAULT CLIO 91 - 17 500 zł i 30 innych samochodów w dogodnych ratach.

Zapraszamy do bezpłatnego komisju - wysoka sprzedawalność.  
TEL. 48-05-55, wewn. 32-09.

Firma "KIM" poleca i rekomenduje . Tel. 56-33-26.



## WARTO JEŹDZIĆ NA GAZIE

Oczywiście chodzi o jazdę samochodem napędzanym gazem propan-butan. Na to ekologiczne paliwo postawiło Przedsiębiorstwo Prywatne KIM. Można go nabyć już w trzech stacjach tej firmy: w al. Jana Pawła II (obok Politechniki Krakowskiej), przy ul. Gromadzkiej oraz w Myślenicach (w dawnej bazie „Transbudu”, przy wylocie na Gdów). Cena sprzedawanego przez KIM gazu jest wyjątkowo atrakcyjna, bo wynosi tylko 60 groszy za litr. Po ostatnich podwyżkach cen paliw płynnych, jazda na gazie robi się niezwykle opłacalna.

Napęd na gaz może być alternatywą dla samochodów benzynowych. Wystarczy dodatkowo obok istniejącego zasilania benzynowego zainstalować urządzenia do napędu na gaz i można korzystać alternatywnie z obu paliw. W al. Jana Pawła II przy stacji paliw działa autoryzowany warsztat instalujący urządzenia do napędu na gaz i prowadzący przeglądy i naprawy tej instalacji.

Jazda na gazie to nie tylko spora oszczędność dla użytkownika samochodu lecz także korzystna eksploatacja samochodu. Wysoka liczba oktanowa tego paliwa gwarantuje płynną pracę silnika i wpływa także korzystnie na mniejsze zużycie układu tłokowo-korbowego.

W najbliższych planach KIM jest uruchomienie sprzedaży gazu na kolejnych swoich stacjach przy ul. Głowackiego i w bazie przeładunkowej w ul. Nad Drwiną. Tutaj gaz będzie sprzedawany w jeszcze bardziej atrakcyjnej cenie dla klientów. Zatem na prawdę warto jeździć na gazie.

Za kierownicą

## CASTROL OSZCZĘDZA PALIWO

Wprowadzenie na rynek syntetycznego oleju silnikowego było prawdziwą rewolucją w motoryzacji. Olej syntetyczny bowiem wytwarzany jest na drodze procesu chemicznego z surowca nie będącego bezpośrednim produktem przeróbki ropy naftowej. „Syntetyk” ma dzięki temu z góry zaplanowane właściwości chemiczne i stały skład oraz nie zawiera szkodliwych związków i nie powoduje osadzania się zanieczyszczeń w silniku. Badania eksploatacyjne wykazały, iż syntetyczne oleje silnikowe zmniejszają opory tarcia 1,5 raza w porównaniu z olejami mineralnymi, powodują dwukrotnie mniejsze zużycie części silnika, również dwukrotny spadek zużycia oleju przez silnik, a okres wymiany olejów syntetycznych w silniku można wydłużyć do 40.000 km przebiegu (w Polsce z dobrym rezultatem przeprowadzono test oleju syntetycznego CASTROL w silniku „poloneza” na dystansie 100.000 km bez wymiany oleju). Stosując w silniku olej syntetyczny zamiast mineralnego - i to nawet w silnikach konstrukcyjnie już przestarzałych - można bez większych kłopotów eksploatować auto zarówno w czasie siarczystych mrozów, jak i upalnym latem.

Najnowszym zaś szlagierem wśród olejów syntetycznych jest olej... oszczędzający paliwo!!! Taki olej zwie się CASTROL FORMULA SLX OW-30 i na razie żadna inna firma olejowa nie wyprodukowała podobnego oleju w najwyższej klasie jakościowej SH/CF. Olej ten w niskich temperaturach zachowuje płynność aż do temperatury minus 59 st.C. Do tej pory tak niską lepkość miały oleje pojazdów eksploatowanych na Alasce czy na Syberii. Po co jednak tak niska lepkość w europejskim klimacie? Otóż olej ten przy temperaturze minus 15 st.C szybciej dociera - po rozruchu - do najdalej położonych części silnika, co powoduje skrócenie ich pracy w warunkach tarcia suchego. W efekcie mniejsze jest zużycie części oraz strata oleju podczas rozruchu zimnego silnika. W warunkach normalnej pracy silnika jego moc w mniejszym stopniu zużywana jest na pokonywanie oporów tarcia. W efekcie oszczędność paliwa wynosi od 3 do 8% - w zależności od warunków atmosferycznych - w porównaniu z silnikiem eksploatowanym na innych olejach syntetycznych, o olejach mineralnych już nie wspominając. Zarazem w wysokich temperaturach pracy silnika np. przy plus 150 st. C olej CASTROL FORMULA SLX OW-30 zachowuje taką gęstość, jak konwencjonalny olej klasy SAE 40, co na warunki zarówno północy, jak i południa Europy jest wartością wystarczającą.

CASTROL FORMULA SLX OW-30 został przetestowany w laboratoriach większości znanych europejskich koncernów motoryzacyjnych i uzyskał wiele chwalebne opinie. W Europie jest już sprzedawany w kilkunastu krajach i cieszy się dużym popytem. W Polsce firma BURMAH CASTROL POLAND już czyni przygotowania, by wprowadzić ów olej oszczędzający paliwo na nasz rynek. Nastąpi to najprawdopodobniej jeszcze w czerwcu br. Trudno powiedzieć, jaka będzie cena detaliczna tego oleju. Na pewno nie będzie to cena niska. Ale stosując olej CASTROL FORMULA SLX OW-30 od początku eksploatacji samochodu, nawet tego z przestarzałym konstrukcyjnie silnikiem, będzie można uzyskać znaczne oszczędności. Nie tylko w zużyciu paliwa, ale także w zużyciu oleju i elementów mechanicznych silnika. O oszczędności akumulatora zimową porą już nie wspominając. W.M.



**PEŁNY ZAKRES NAPRAW  
DĘTEK I OPON**

**KOMPUTEROWE WYWAŻANIE KÓŁ**  
„KRAWAL” ul. KOCMYRZOWSKA  
(przy Cienistej i Bulwarowej). Tel. 25-70-08  
Czynne: pon.-piąt. 8-18, sobota 8-14

**SPRZEDAŻ OGUMIENIA:**  
STOMIL, MICHELIN, PIRELLI, GOOD YEAR  
OPONY ZAKUPIONE U NAS MONTUJEMY 10% TANIEJ!

WYSTAWIAMY FAKTURY VAT

**FIRMA  
ZAJĄCZKOWSKI**  
Najstarsza firma konserwacji  
działająca od 1977 roku  
zaprasza

**KONSERWACJA**

- ★ ciśnieniowe mycie podwozia
- ★ suszarnia podwozia
- ★ natrysk podwozia na gorąco
- ★ dysze obrotowe do profili

**AUTORYZACJA  
FSM FSO**  
BONIFIKATA 10% W WEEKENDY  
Kraków (Czyżyny)  
al. Jana Pawła II 156  
☎ 48 66 44

**ACL**  
**SKUP MAKULATURY  
I SZMAT**

„ATOL” S.C., os. Szkolne 21 a, Nowa Huta  
Tel. 44-49-01. Poniedziałek – piątek: 7-15.  
**DLA DUŻYCH DOSTAWCÓW CENY NEGOCJOWANE!**  
**OFERUJEMY NAJLEPSZE WARUNKI I CENY**

**NAJTAŃSZE WCZASY W KRYNICY**  
ul. Pułaskiego 90

**AGENCJA USŁUGOWA „OROS”**  
Kraków ul. G. Zapolskiej 38 Tel. (012) 37-63-23

**W CZASY > ZIMOWISKA  
> ZIELONE SZKOŁY > NOCLEGI**

Dom wczasowy Agencji Usługowej „OROS” oddalony jest od ruchu miejskiego. Pokoje dwu- i trzyosobowe. W każdym pokoju łazienka i WC. Doskonałe wyżywienie. Znakomite miejsce na spacer i relaks.

**TANIE NOCLEGI – ZAKOPANE,**  
**BULWARY SŁOWACKIEGO 15b**  
Bliskie sąsiedztwo Skoczni i Kuźnic.  
Pokoje 1-, 2-, 3-osobowe.  
Na każdym piętrze podręczne zaplecze kuchenne.

**SKORZYSTASZ RAZ – BĘDZIESZ STAŁYM KLIENTEM !**

**SZKLARZ  
CAŁODOBOWY**

Nowa Huta  
ul. Makuszyńskiego 22

Tel. 44-77-82,  
25-75-57

**RESTAURACJA  
„PIASTOWSKA”**

os. Tysiąclecia 42, tel. 48-27-26  
zaprasza codziennie w godz. 9<sup>00</sup> – 21<sup>00</sup>

- ☒ organizujemy przyjęcia okolicznościowe, wesela, bankiety;
- ☒ oferujemy wyroby garmazeryjne w cenach zbytu dla odbiorców zbiorowych i indywidualnych;
- ☒ tu zamówisz potrawy na wynos w cenach umownych.

**TAI**

HANDEL ☆ USŁUGI ☆ PRODUKCJA  
oraz BIEŻĄCA INFORMACJA  
O OGŁOSZENIACH PRASOWYCH  
Tel. 23-02-40

Telefoniczna Agencja Informacyjna  
poniedziałek – piątek od 9-18.

**OŚRODEK  
SZKOLENIA  
KIEROWCÓW  
„KRAK-SA”**

Os. Młodości 1  
Tel. 44-48-31  
wew. 238  
Kat. B, C, E  
Uno, Cinquecento,  
Polonez, 126p, Star 200

auto CENTRUM  
ul. Bulwarowa 33a tel/fax:  
(012) 43-49-50  
tel. (012) 44-89-00

**BLASK**

**LUMAG**

FABRYCZNE SKŁADY:  
OKŁADZINY HAMULCOWE  
FILTRY SAMOCHODOWE

ZAPRASZAMY W GODZ. 8.00-17.00

**Hurtownia Napojów  
„U Jakuba”**  
poleca w sprzedaży hurtowej i detalicznej

- wody mineralne: Kryniczankę, Buskowsiankę, Muszyniankę, Babią Górę, Krakowsiankę, Piwniczankę,
- wody lecznicze: Jan, Zuber,
- 1,5-litrowe wody mineralne: MULTI-VITĘ (gazowana, niegazowana, zmineralizowana), EKO-VITĘ, ŻYWIEC ZDRÓJ (gazowana, niegazowana), NAŁĘCZOWIANKĘ (gazowana i niegazowana),
- 1,5-litrowe napoje firmy EKO (cytryna, tonik, grapefruit, pomarańcza, kiwi),
- napoje słodkie: Pepsi-Colę (0,25 l, 1,5 l), MIRINDE (1,5 l), SEVEN-UP (1,5 l),
- pełny asortyment soków i napojów z TYMBARKU (0,33 l) oraz w kartonach (1 l).

Kraków, ul. Ławnicza 8, tel. 44-73-64.  
Zapraszamy: pon. – pt. 8-20, sobota 8-16.

**ROWERY**  
GIANT MARIN, MONTANA,  
OSCAR, ROMET, MASS  
**ŁYŻWOROLKI**

**RATY !**  
os. Boh. Września 76  
przy pętli aut. 153, 159

**CENY  
KONKURENCYJNE**

**WESELA! – GRAM ZA  
POŁOWĘ CENY ORKIESTRY**

Tel. 49-00-07  
**KOMIS-SKUP I SPRZEDAŻ PŁYT CD  
KSERO** OS. CENTRUM C 2

**OŚRODEK SZKOLENIA KIEROWCÓW  
"TEST"**

os. Kościuszkowskie 2, tel. 48-43-95, 48-05-59 wewn. 26  
organizuje szkolenie kursowe i eksternistyczne  
na prawo jazdy A, B, T, C, E → RATY  
Zgłoszenia w sekretariacie Ośrodka od poniedziałku do  
piątku w godz. 12 - 18 (telefonicznie lub osobiście), pok. 11

**Kodak**  
**EXPRESS**  
KONTROLOWANA JAKOŚĆ USŁUG

**JEDYNE W NOWEJ HUCIE  
AUTORYZOWANE  
LABORATORIUM**

**UNIVEX**

**PEŁNY ZAKRES USŁUG  
FOTOGRAFICZNYCH**

**GRAFIKA KOMPUTEROWA, IDENTYFIKATORY  
WYCINANIE LITER I PIKTOGRAMÓW**

**NOWA HUTA, OS. CENTRUM B bl. 3 TEL./FAX: 25 - 75 - 60**



OPOCZNO



FLIZY, TERAKOTA  
**OPOCZNO**

HURTOWNIA I SKLEP:

• Kraków, ul. Zabłocie 7,  
tel. 56-24-05, 23-57-46

SKLEPY W KRAKOWIE:

• ul. Długa 72, tel. 33-26-20  
• ul. Kościuszki 65, tel. 22-61-88  
• 29 Listopada 104, tel. 11-41-95

**NOWO OTWARTY**

• Nowa Huta,  
os. Zgody 4

5 LAT GWARANCJI

ZAPRASZAMY !!!

## „ART-PLAST”

os. Handlowe 5

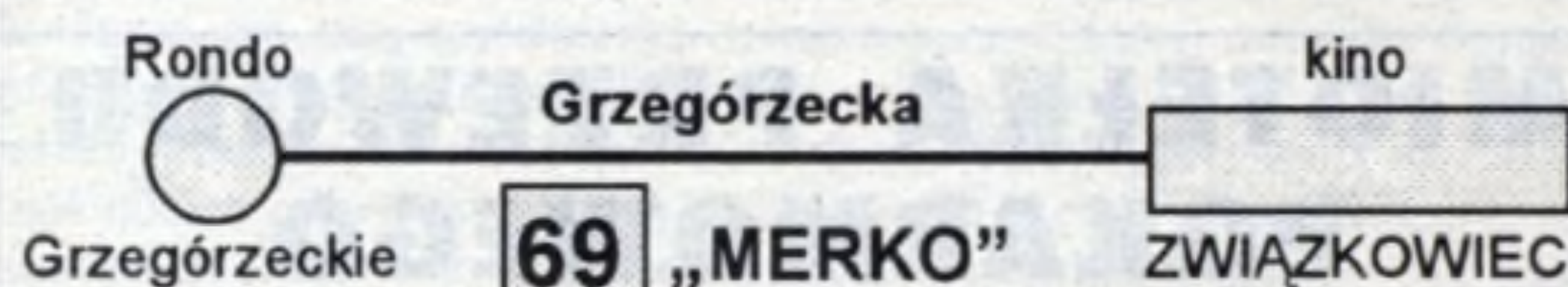
jedyny w Nowej Hucie sklep dla plastyków  
• wysokiej jakości artykuły dla plastyków  
• szeroki asortyment artykułów biurowych  
zaprasza wszystkich w godz. 10-18, soboty 10-14

## APARATY TELEFONICZNE Z HOMOLOGACJĄ

ZABEZPIECZENIA „ANTYPIRAT”, TARYFIKATORY

CENY HURTOWE OD 55 zł DUŻY WYBÓR  
P.H.U. – HURTOWNIA TELEFONÓW

Kraków, ul. Grzegorzewska 69, pok. 29  
tel./fax 22-71-74



## OGŁOSZENIA DROBNE

- \* ANTENY – 48-30-42.
- \* DZIAŁKĘ pracowniczą z domkiem w Prusach sprzedam. 48-53-38.
- \* DZIEWCZYNY z Domu Dziecka w wieku 15 lat proszą o możliwość zarobienia pieniędzy na wakacje. Tel. 44-01-55. Anna Krzynówek.
- \* FLIZOWANIE, malowanie. 25-82-51.
- \* JEŚLI chcesz kupić samochód w atrakcyjnym systemie ratalnym z giełdy, ogłoszenia, od znajomego – skontaktuj się z nami. Sprzedający otrzymuje gotówkę. Tel. 48-05-55 wew. 32-09.
- \* KUPIĘ pokój z kuchnią. 49-48-70.
- \* KUPIĘ 126p, 125p, Poloneza. 47-57-93.
- \* LUFCIKI okienne montuję. 44-87-28.
- \* NAJTAŃSZY, największy w Krakowie parking strzeżony. Abonamenty od 20 zł miesięcznie. Al. Jana Pawła II 37 (obok Politechniki Krakowskiej).
- \* NAPRAWA lodówek, zamrażarek. 47-51-22, 25-86-14.
- \* OW CZARKI niemieckie sprzedam. 7-30-78.
- \* POSZUKUJĘ pracowników gospodarzy budynków. 49-16-10 po 18.00.
- \* SIŁA kwalifikowana, 8 lat pracy w kwiaciarni (wieńce, wiązanki) poszukuje pracy. Tel. 43-00-76, 78-66-44 po 20.00.
- \* SPRZEDAM stragan. 48-85-93.
- \* SZKLARZ całodobowy. 49-15-94.
- \* WIDEOFIMOWANIE. 43-52-26.
- \* ZAMIENIĘ pokój z kuchnią własnościowe na inną okolicę. Tel. 48-03-41.
- \* SPRZEDAM Volkswagena Golfa diesel, 1993 r. Tel. 25-70-24 po 17.00.
- \* SPRZEDAM rower damski, mało używany ROMET. Tel. 47-00-37.
- \* ZAMIENIĘ 2 pokoje z kuchnią i p. na dwie garsoniery. Tel. 47-83-52.
- \* SPRZEDAM zamrażarkę i dyktafon. Tel. 33-48-78.
- \* SPRZEDAM komputer 386 SX. Tel. 47-21-06.

## Solidarni solidarnym

## POMÓŻCIE DZIECIOM

Tradycyjnie już w ramach akcji „Lato z Solidarnością w Małopolsce '96” na kolonie do Kołobrzegu wyjedzie 700 dzieci z województw: tarnowskiego, nowosądeckiego i krakowskiego (180). Wypoczynek wakacyjny dla dzieci z rodzin znajdujących się w szczególnie trudnej sytuacji życiowej jak też dla dzieci specjalnej troski, także z Domów Dziecka, organizuje Fundacja Solidarni Solidarnym. Taki wypoczynek organizowany jest już po raz siódmy.

Listy dzieci (w wieku od 9 do 12 lat) przygotowują się przez KZ NSZZ „Solidarność” w środowiskach pracy. Komisje zgłaszają je do Fundacji w terminie do 25 maja. Informujemy, że termin ten może zostać skrócony wskutek wcześniejszego zagospodarowania wolnych miejsc.

Fundacja nie przyjmuje indywidualnych zgłoszeń. Na wyjazdy na kolonie typuje dzieci „Solidarność”, ale przynależność organizacyjną rodziców nie ma tu znaczenia. Fundacja zwraca się z prośbą do Komisji, by wybierano dzieci najbardziej potrzebujące, z rodzin, których dochód na członka rodziny nie przekracza 250 zł brutto.

Pełny koszt pobytu jednego dziecka na koloniam nad morzem wynosi 440 zł. Możliwości Fundacji w dopłacie do kosztów kolonii nie są duże, choć przeznaczona ona na ten cel cały swój dochód z działalności gospodarczej - 30 tys zł (do pobytu jednego dziecka na koloniam dopłaca więc 40 zł).

Za naszym pośrednictwem Fundacja Solidarni Solidarnym prosi darczyńców o finansową pomoc, być może wówczas więcej dzieci skorzystał będzie mogło z wakacji nad morzem. Czyż może być godniejszy cel?

Informujemy, że dzieci na 14-dniowy turnus krakowski wyjadą pociągiem z Krakowa 25 czerwca br. (w wtorek). Powrócą do Krakowa 10 lipca br. (w środę). Wpłaty można jeszcze dokonywać na konto Fundacji: BPH, IV Oddział Kraków - 323415-703350-132-3 z dopiskiem Lato z „Solidarnością”.

Szczegółowe informacje można uzyskać w Fundacji. Adres: Kraków pl. Szczepański 5, p.320, w godzinach od 8 do 14. Tel. 22-13-99. (jdz)

## LISTY DO REDAKCJI

### Wątpliwe udogodnienie ze strony MPK

Niedawno pisaliście o zmianach w komunikacji MPK w związku z wprowadzeniem linii autobusowej nr 439. Jest gorzej, niż pisaliście. Nie chodzi tylko o to, że nowa linia kończy swój bieg w Alei Róż. Problem polega na tym, że linię tę utworzono kosztem bardzo popularnej linii 139. Autobusy te w godzinach szczytu kursowały dawniej co 4-5 minut. Teraz kursują co 13 minut. Tłok jest ogromny. Jednocześnie zdarza się, że za autobusem 139 jedzie prawie pusty 439. Zauważyłam też, że prawie wszyscy pasażerowie z tego ostatniego autobusu wysiadają przy ul. Armii Krajowej, a do Cichego Kącika jedzie zaledwie kilka osób. Nie rozumiem motywów wprowadzenia tego wątpliwego udogodnienia. Zamiast dołożyć taboru do obsługi jednej z najbardziej popularnych linii, czyni się na odwrót, tworząc nową linię, co do której wszyscy mają wątpliwości. Tym bardziej że z Nowej Huty do Cichego Kącika jeździ autobus 139. A może ilość dotacji jaką MPK otrzymuje od gminy uzależniona jest od ilości linii i stąd te „udogodnienia”?

M. F.

(imię i nazwisko do wiadomości redakcji)

### Firma Usług Remontowych „MINI-MAX”

poleca: \* flizowanie, \* malowanie, \* tapetowanie, \* układanie boazerii i paneli, \* szafy wnękowe i inne prace stolarskie, \* instalacje, \* solidne wykonanie, \* rachunki VAT.  
31-861 Kraków  
os. Niepodległości 8/91  
tel. 49-73-10

### WESELA, BANKIETY, OBSŁUGA KONGRESÓW TEL. 12-28-18

\*\*\*  
ZESPÓŁ MUZYCZNY  
„DYSONANS”  
ZAGRA NA WESELACH  
TEL. 49-24-63

## SZKOŁA KIEROWCÓW

### „ROLMINEX”

KATEGORIE: A, B, C, E, T

⌘ WYKŁADY ⌘ RATY

⌘ WŁASNY PLAC MANEWROWY

Nowohuckie Centrum Kultury,

Al. Jana Pawła II 232

Tel. 44-02-66 wew. 218

## BETON

NISKIE CENY – WYSOKA JAKOŚĆ

WŁASNY TRANSPORT  
ORAZ POMPA STETTER

## PPU „VICAT”

Kraków, ul. Na Załęczu 1  
(Budostal 5)

Tel. 44-55-30, 44-85-44 w. 281

PROWADZIMY SPRZEDAŻ  
PIASKU Z TRANSPORTEM

### SPRZEDAM

DZIAŁKĘ  
REKREACYJNĄ,  
NIE DALEKO KRAKOWA,  
Z DOMKIEM.  
47-63-38

### WESELA

CITROEN XM BIAŁY  
55-32-50

## FIRMA HANDLOWA

**METALEX s.c.**

ul. Kocmyrzowska 29

poleca w dużym wyborze:

- ◆ zamki ◆ klamki do drzwi ◆ karnisze do firan
- oraz 1001 drobiazgów
- dla Twojego domu
- SERDECZNIE ZAPRASZAMY NA ZAKUPY
- w godz. 9-19



# Zdrowie i uroda

## W OPTYK

WIESŁAW KOCZOROWSKI

Masz problemy z widzeniem!

Potrzebujesz porady okulisty!

Nasz adres:

os. Niepodległości 3

tel. 496-666, 494-888

pon.-pt 9.00 - 19.00

soboty 9.00 - 14.00

Badanie wzroku,  
dobieranie okularów,  
nowoczesny komputer  
OKULARY LORNETKOWE.  
RECEPTY WYDZIAŁU ZDROWIA  
Podejmujesz decyzję

SPRAWDŹ U NAS NAJKORZYSTNIEJ!!!

## ULTRAMED

- USG+doppler, pełny zakres
  - ECHOKARDIOGRAFIA+doppler
  - EKG; SPIROMETRIA
  - GASTROSKOPIA, REKTOSKOPIA
  - TESTY ALERGOLOGICZNE
- Gabinety specjalistyczne,  
paw. „Meteor” (Olsza)  
ul. Bosaków 11, tel. 12-88-62

## GABINET

GINEKOLOGICZNO-  
-POŁOŻNICZY

wtorek 15.00-17.00  
os. Teatralne 16  
(za kinem „Świt”)

lek. med.

JERZY SKOTNICKI

Tel. 44-37-32

## GABINET

PEDIATRYCZNO-  
-ALERGOLOGICZNY

wtorek, czwartek: 15.30 - 17.30  
Nowa Huta, os. Teatralne 16  
(za kinem „Świt”)

Tel. 44-89-24

## PRODENT

Ekspresowe naprawy i wykonywanie protez, korony, mostki. 30% zniżki dla emerytów i rencistów. Możliwość splat ratalnych.

Stomatologia zachowawcza (plombowanie), usuwanie w znieczuleniu.

Niepodległości 3 (pawilon).  
Tel. 49-07-67. Codziennie 10-18, soboty 10-14.

## Psychozabawa dla pań

### STABILNY ZWIĄZEK TWOIM CELEM?

- Pozwalasz sobą manipulować? Jesteś demonem czy kopcuszką?
- Otoczasz się gronem przyjaciół płci...  
a) pleć nie gra roli, b) tylko kobieta zrozumie kobietę, c) męczyzna przyjaciel to jest to, d) masz tylko znajomych.
  - On przypadkiem znajduje listy miłosne od Twojego znajomego...  
a) wypominasz mu zażyłą znajomość z Twoją przyjaciółką, b) liczysz na wyrozumiałość, c) starasz się zbagatelizować sprawę, d) o co chodzi, nigdy nie przyrzekałaś mu wierności.
  - Twój ukochany ma romans. Co robisz?  
a) „dzika” awanturę groząc odejściem, b) nic mu nie mówisz, ale sama popadasz w depresję, c) nie pozwalasz aby inna kobieta zniszczyła wszystko, co budowaliście razem, d) „oko za oko, ząb za ząb” – umawiasz się z innym.
  - Zostałaś zaproszona na przyjęcie, będzie tam również obiekt Twoich marzeń. Co robisz?  
a) idziesz, licząc na swój wdzięk, b) jesteś tak zdenerwowana, że zastanawiasz się czy skorzystasz z zaproszenia, c) istny popłoch: fryzjer, kosmetyczka i „dieta cud”, d) postanawiasz zwrócić na siebie uwagę idąc np. z przystojnym partnerem.
  - Podoba ci się do szaleństwa chłopak Twojej przyjaciółki. Jesteś

## W pielęgnacji urody

### GRZECHY GŁÓWNE

#### Stare kremy i maseczki

Jeśli używamy przeleżałych kremów, czy starych maseczek, ryzykujemy, że pojawią się krosty i stany zapalne. Substancje konserwujące mają określoną trwałość, potem zaczynają rozwijać się bakterie. Stary krem trzeba wyrzucić.

#### Wyciskanie pryszczy

Na rękach zawsze znajdują się bakterie, które mogą wywołać stan zapalny skóry. Powinno się używać chusteczek higienicznych, a miejsce po zabiegu posmarować lotionem antybakteryjnym.

#### Niewłaściwe kosmetyki

Jeśli używamy zbyt dużo kosmetyków różnych firm, skóra może zareagować zaczerwienieniem i swędzeniem. Stosujmy najlepiej kosmetyki jednego, sprawdzonego wytwórcy.

#### Krem do opalania dopiero na plaży

Szybko w ten sposób można nabawić się porażenia słonecznego. Filtry chroniące przed promieniowaniem zaczynają działać dopiero po upływie 30 minut.

#### Z makijażem do łóżka

Mogą się zrobić krosty. Nieważ-

ne jak jest późno, twarz przed snem zawsze zmywamy mleczkiem do demakijażu i tonikiem, albo po prostu zwyczajnie wodą i dobrym mydłem.

#### Zbyt długa i gorąca kąpiel

Skóra ulega nadmiernemu wysuszeniu. Temperatura wody nie powinna przekraczać 39 stopni. W wannie pozostajemy około 10 minut.

#### Oblizywanie wyschniętych warg

W ten sposób pogarszamy sytuację. Oblizując wargi i skubiąc skórki, niszczymy delikatny naskórek ust. Lepiej jest natłuścić wargi wazeliną lub kremem i łagodnie masować miękką szczoteczką do zębów.

#### Tarcie oczu

Łatwo w ten sposób uszkodzić rogówki oka. Rozciąganie delikatnej skóry wokół oczu sprzyja też powstawaniu zmarszczek.

#### Zbyt mocne wycieranie włosów

Mokre włosy są szczególnie wrażliwe. Łatwiej je złamać. Po umyciu więc nie wycieramy ich zbyt mocno, tylko wstępnie suszymy je pod turbanem. (R)

### ODŻYWKI DO WŁOSÓW

Polecane są szczególnie do włosów zniszczonych częstymi zabiegami fryzjerskimi, trwałą, farbowaniem, pożądane również w stałej pielęgnacji włosów. W skład tych preparatów wchodzi olej roślinny bogate w kwasy tłuszczowe, jak olej kukurydziany, wiesiołkowy, awokadowy, sezamowy, ryżowy i jojobowy. Poza tym występują w nich inne substancje czynne biologicznie: witaminy A, B6, aminokwasy i proteiny, substancje hormonalne itp. Specjalne zastosowanie w odżywkach mają jednak wyciągi z ziół, w tym również z glonów. Odżywki do włosów mogą występować pod różnymi postaciami: jako balsamy, pianki, płyny pielęgnacyjne do wcierania w skórę głowy przed myciem, żele - pomagające w układaniu włosów, nadające im sztywność i połysk. Na polskim rynku znane są odżywki licznych firm. Do pielęgnacji włosów stosować można również sporządzone w warunkach domowych napary wodne z roślin. Do włosów suchych - łopian, żywokost, kwiat czarnego bzu, prawoślaz lekarski, pietruszka, szalwia, pokrzywa, nagietek. Do tłustych - sok z cytryny, skrzyp, melisa, mięta, lawenda, koper włoski. Przeciw łupieżowi - łopian, rumianek, czosnek, cebula, brzoza. Jako tonizujące, nadające sztywność i połysk włosom - nagietek, skrzyp, lipa, nasturcja, rozmaryn, szalwia, pokrzywa i brzoza. (sp)

### BŁONNIK

Czyli naturalny składnik ścian komórkowych roślin jest wchłaniany przez organizm, ale nie trawiony i pełni ważne funkcje fizjologiczne, między innymi reguluje pracę przewodu pokarmowego, zmniejsza wchłanianie tłuszczów i cholesterolu oraz oczyszcza organizm z niektórych metali ciężkich.

#### Co jeść i ile jeść?

Błonnik zawarty jest we wszystkich warzywach i owocach (świeżych i suszonych), w nasionach roślin strączkowych, takich jak fasola czy groch, kaszach, mące (z grubego przemiału) oraz w płatkach zbożowych i otrębach.

Dziennie powinno się zjadać od pięciu do sześciu kromek pieczywa razowego (uwaga: pieczywo z ziarnami zbóż jest wysoko kaloryczne), około 50 dag marchwi oraz 2 średnie jabłka.

Co najmniej raz dziennie jemy surówkę, zwracając uwagę na to, by warzywa cienko obierać. (jdz)

## lojalna, czy też za wszelką cenę dążysz do celu?

a) im trudniejsza „zdobyc” tym lepiej, b) cierpisz, ale nie zrobisz jej tego, c) starasz się zniechęcić przyjaciółkę do partnera, d) jeżeli ją kocha, to mała próba wierności im nie zaszkodzi.

#### 6. On zapomniał o rocznicy Waszej znajomości...

a) niedługo są jego urodziny o których zapomniał, b) on jest taki zapracowany..., c) po kilku dniach mimochodem wypominasz mu to, d) dotąd wybaczałaś mu wszystko, teraz przebrałaś miarkę.

Przewaga punktów „a”. Dziewczyno! Tak nie można! Nie pakuj się w ramiona każdego napotkanego mężczyzny! To, że nie spotkałaś dotąd odpowiedniego kandydata na dobre i złe, nie znaczy jeszcze, że on nie odnajdzie Ciebie. Głowa do góry!

Przewaga punktów „b”. Jeszcze trochę, a staniesz się typowym kopcuszką. Nie wierzysz we własne siły i pozwalasz sobą manipulować. Trochę więcej zdecydowania i pewności siebie. Nowa fryzura i szalowa kreacja na pewno poprawią Ci humor.

Przewaga punktów „c”. Stabilny związek to podstawa Twojego życia. Zbyt jednak cenisz sobie niezależność, aby dać się zdominować. Wbrew pozorom to ty grasz pierwsze skrzypce w tym związku. Odrobina romantyzmu z pewnością Ci nie zaszkodzi.

Przewaga punktów „d”. Typowa kobieta sukcesu. Mężczyzna jest dla Ciebie nieodłącznym „dodatkiem”. Jesteś niezależna, nie lubisz angażować się w związki, które mogłyby Cię ograniczyć. W głębi serca jesteś jednak romantyczką. Spróbuj wprowadzić do swojego życia prywatnego trochę szczeroci i ufności. (jdz)

## JOGURT I WAPŃ

Od wielu lat rozpowszechniło się, również wśród stomatologów mniemanie, że twaróg jest najwartościowszym źródłem wapnia. Powinny go więc spożywać zwłaszcza kobiety w ciąży, a także dzieci. Tymczasem prawda jest nieco inna, twaróg zawiera umiarkowaną ilość wapnia. Więcej wapnia ma jogurt. Dietetycy uważają, że jogurt posiada trzykrotnie więcej wapnia niż twaróg. Dlatego twaróg jest uboższy w wapń, ponieważ przy jego produkcji odciedza się serwatke. Tymczasem najwięcej wapnia zawartego w mleku pozostaje wówczas w serwatce, a odciedzając serwatke zubożamy z konieczności sery i twarogi. (R)

## MIOTEŁKA PRZEWODU POKARMOWEGO

Niektóre potrawy mogą przyspieszyć, czy wręcz spowodować zapalenie wyrostka robaczkowego. Kto lubi tłuste, ciężkostrawne jedzenie i opycha się ziemniakami bez umiaru, zwiększa szansę na to, by znaleźć się na stole operacyjnym. Kto zaś je dużo zielonych warzyw, m.in. sałatę, fasolkę strączkową, paprykę, a także pomidory i owoce, rzadziej skarży się na wyrostek. Przyczyna jest prosta, dieta obfita w błonnik to miotełka przewodu pokarmowego, przeciwdziałająca zasiedlaniu się bakterii. (sp)

## WSTYDLIWA DOLEGLIWOŚĆ

Z dr. Krzysztofem IDECIEM, specjalistą chorób wewnętrznych i kardiologiem z Centrum „Medyk” rozmawia Jan L. Franczyk.

● **Panie Doktorze pomówmy dziś o dolegliwości, na którą cierpi wiele osób, choć wiele z nich przypadłość tę traktuje jako dość kłopotliwą. Chodzi o zaparcia...**

– Tak, zaparcia to dość powszechna bolączka ludzi żyjących w krajach o stosunkowo wysokim stopniu uprzemysłowienia. Dlatego przyczyn tej dolegliwości upatruje się w czynnikach kulturowych i cywilizacyjnych. Do czynników tych zalicza się żywienie ubogie we włókna roślinne i resztki pokarmowe, niewielką aktywność fizyczną, nerwowy tryb życia oraz tłumienie odruchu defekacyjnego. Pożywienie człowieka w kraju wysoko rozwiniętym niemal całkowicie ulega strawieniu w przewodzie pokarmowym i wchłonięciu. Ilość niestrawionych resztek, to często mała i niewielka objętościowo masa, na tyle skąpa, iż nie jest w stanie dostatecznie pobudzić właściwej perystaltyki jelit. Te resztki pokarmowe przesuwały się więc bardzo wolno i długo zalegają, co tworzy warunki sprzyjające ich odwodnieniu. W konsekwencji dochodzi do wytworzenia się suchego i zbitego kału. Jego zaleganiu sprzyja też nadmierna kurczliwość jelita spowodowana nerwowym trybem życia. Z kolei do częstego tłumienia odruchu defekacyjnego dochodzi z powodu pośpiechu, małej dostępności urządzeń sanitarnych, skrzepowania. Powodem tłumienia tego odruchu może być także obawa przed bólem powodowanym przez hemoroidy, owrzodzenia czy inne zmiany chorobowe.

● **Czy zaparcia to wyłącznie skutek przemian cywilizacyjnych?**

– Oczywiście nie. Zaparcia mogą być również powodowane przez wiele innych czynników, np. przez różne choroby przewodu pokarmowego (włącznie z chorobami nowotworowymi), przez depresję psychiczną, choroby neurologiczne, endokrynologiczne, a także w wyniku zaburzeń metabolicznych. Zaparcia mogą być także konsekwencją zażywania niektórych leków.

● **W jaki sposób leczymy zaparcia?**

– Najważniejsza jest właściwa dieta, na którą składa się razowe pieczywo, dużo jarzyn i owoców. Niekiedy wskazane bywa spożywanie pszennych otrębów. Zaleca się zwiększenie ilości przyjmowanych płynów oraz wzmocnienie aktywności fizycznej. W razie potrzeby okresowo stosuje się środki przeczyszczające, choć – co trzeba podkreślić – ich skuteczność z biegiem czasu maleje i zachodzi potrzeba zwiększania dawki. Takie długotrwałe leczenie wysokimi dawkami nieuchronnie spowoduje jednak objawy uboczne. Oczywiście w wypadkach istnienia bolesnych zmian okołoodbytniczych, niezbędne jest ich wyleczenie.

● **Czy każde zaparcie to sygnał by skorzystać z porady lekarza?**

– Porada lekarska jest wskazana gdy mamy wątpliwości co do przyczyny zaparcia. Badanie jest natomiast konieczne jeśli zaparcie pojawi się po raz pierwszy po 40 roku życia lub gdy w stolcu zauważymy krew.

● **Dziękuję za rozmowę.**



# Sport

## Z NOTESU KIBICA

1.05 (środa) – godz. 16, II liga żużlowa: Wanda-Realbud – CemWap Opole.

1.05 (ś) – godz. 11, klasa A – grupa I: Hutnik II – Kmita Zabierzów, Sparta KAPS – Skawinka, Wanda – Proszowianka.

1.05 (ś) – godz. 11, klasa międzyokręgowa juniorów: Krakus – Hutnik.

3.05 (piątek) – godz. 16, 4.05 (sobota) – godz. 16, 5.05 (n) – godz. 10, półfinał mistrzostw Polski juniorów młodszych w siatkówce z udziałem Hutnika, AZS Olsztyn, Bzury Ozorków i STS Skarżyska Kamienna (sala sportowa SP 87, os. Teatralne).

4.05 (s) – godz. 10-16, turniej piłki nożnej zakładów i spółek HTS; mecz piłkarski pomiędzy reprezentacją HTS a ZPH Stalprodukt Bochnia (godz. 14), festyn sportowy dla dzieci i rodzin pracowników HTS – wszystkie imprezy odbędą się na Suchych Stawach.

4.05. (s) – godz. 17, I liga piłki nożnej: Hutnik – Górnik Zabrze.

5.05 (niedziela) – godz. 11, mistrzostwa okręgu krakowskiego w kulturystyce, Nowohuckie Centrum Kultury.

## Za bardzo chcieli

Tym razem nowohuckie zespoły z niższych klas województwa krakowskiego rozegrały dobre spotkanie. Zawiodła tylko Sparta, która przegrała wyjazdowe spotkanie ze Skawinką 0-2 (0-0). Wygrały za to pozostałe nasze „jedenastki”, które również grały na wyjazdach. Wanda pokonała Prądnicką 3-1 (2-1). Bramki zdobyli: Bobela, Przybycień, jedna była samobójcza. Wygrały także rezerwy Hutnika, które okazały się lepsze od Kabla II – 2-0 (1-0). Gole uzyskali: Stanula, Bulik.

Liderem w grupie I klasy A pozostaje Proszowianka – 45 pkt, Hutnik II dalej jest trzeci – 33 pkt, Wanda awansowała na siódme miejsce – 27 pkt, Sparta KAPS pozostaje jedenasta – 18 pkt.

Równie udanie (jeśli chodzi o dorobek punktowy) występowały zespoły juniorskie z klasy międzyokręgowej. Młodzi hutnicy pokonali Glinika Gorlice aż 6-0 (1-0). Było to mecz do jednej bramki. Krakowianie cały czas atakowali, nie pozwalając rywalom na groźniejsze akcje. Na ich dorobek strzelecki złożyli się: Niewidok 2, Przytuła, Płocha, Będkowski, Kempisty. Wygrał także Krakus, który w Dąbrowie Tarnowskiej pokonał tamtejszą Dąbrowię 2-0 (2-0). Do siatki gospodarzy już w pierwszym kwadransie trafili R. Bursa i Jaworski. Później każdy z krakowian chciał koniecznie zdobyć gola, ale mając bardzo wiele okazji (mogli wygrać z 8-0) marnowali je seryjnie. Dalej prowadzi Wisła – 49 pkt, Hutnik znajduje się na trzeciej pozycji – 34, a Krakus – jeden mecz zaległy z rundy jesiennej – zajmuje piątą lokatę – 31 pkt.

## WYJAZDY IM SŁUŻĄ

POGOŃ SZCZECIN – HUTNIK 0-3 (0-1).  
0-1 Romuzga (35 min), 0-2 Jaskot (73), 0-3 Bukalski (88).  
HUTNIK: Szykowski – Wojnecki, Walankiewicz, Fudali – Kowalik, Bukalski, Ozimek (81, Stolarz), Romuzga, Zięba (88, Krzywda) – Adamczyk, Jaskot.  
Sędziował Eugeniusz Koczar z Bielska-Białej. Żółte kartki: Niciński, Dymkowski, Moskalewicz oraz Walankiewicz. Widzów 5 tys.

Dziwnie poczynają sobie w tym sezonie piłkarze Hutnika. Na Suchych Stawach grają słabiej, jakby nie zależało im na przyciągnięciu jak największej liczby krakowskich kibiców. A to przecież przed własną widownią powinni grać ze zdwojonym zaangażowaniem. Tymczasem w meczach wyjazdowych spisują się nieźle. Czyżby chcieli udowodnić kibicom w Polsce, że potrafią grać? Z taką mentalnością mogą się jednak wnet nie doczekać kibiców na nowohuckim stadionie.

W Szczecinie hutnicy początkowo wyczekiwali na gospodarzy na własnej połowie, starając się wychodzić z kontrami. W 24 min pierwszy zagrożił Pogoni Krzysztof Bukalski, lecz piłka odbiła się od jednego z obrońców. Następną groźną sytu-

ację stworzyli w 35 min, kończąc ją bramką. Andrzej Jaskot dośrodkował z wolnego, do powietrznego pojedynku wyskoczyli Dariusz Romuzga i bramkarz Pogoni. Krakowianin był jednak sprytniejszy i wtłoczył piłkę do siatki. Gospodarze długo potem twierdzili, iż ich zawodnik był faulowany.

W II połowie znowu więcej nacierali szczecinianie, ale raczej niegroźnie. W 50 min nie potrafili nawet wykorzystać karnego po ręce Romuzgi. Siergiej Szykowski po prostu złapał piłkę po uderzeniu Dymkowskiego. Ich kolejne ataki przynosiły im przeważnie rzuty różne i poza tym nic więcej.

Za to krakowianie pokazali jak należy wykorzystywać okazje. W 73 min Waldemar Adamczyk dośro-

kował z rogu wprost na głowę Jaskota, a w 88 min Bukalski w sytuacji „sam na sam” podwyższył wynik. Choć trzeba jeszcze stwierdzić, że takie sytuacje mieli w końcówce jeszcze Adamczyk i Mariusz Krzywda, ale bramkarz Pogoni dał sobie z nimi radę.

	(dan)
1. Legia	26 66 72-19
2. Widzew	24 60 62-17
3. HUTNIK	25 42 42-37
4. Lech	25 36 38-29
5. Stomil	26 36 26-29
6. Katowice	26 35 29-25
7. Raków	26 35 26-25
8. LKS	26 35 31-32
9. Amica	25 33 26-32
10. Pogoń	26 33 25-32
11. Śląsk	25 32 29-28
12. Górnik	25 32 36-44
13. Zagłębie	25 31 27-28
14. Sokół	25 29 25-33
15. Lechia	25 28 28-49
16. Belchatów	26 26 30-43
17. Stal	25 25 23-42
18. Siarka	25 12 17-48

## KOLARZE ZNOWU W NOWEJ HUCIE

Sekcja kolarska w KS „Hutnik”, a właściwie wtedy była to jeszcze Stal, powstała w 1955 r. Rok później z okazji „Dnia Hutnika” zorganizowany został pierwszy wyścig „Dookoła Nowej Huty”. Dobrym duchem, a właściwie inicjatorem i organizatorem większości działań związanych z kolarstwem w Nowej Hucie był Karol Janik, który związał się z Hutnikiem w 1956 r. Związany był z nowohuckim kolarstwem aż do swojej śmierci w 1974 r. Właśnie wtedy rozpoczął się proces upadku i zaniku kolarstwa w Nowej Hucie. Co prawda kilku wychowanków K. Janika podejmowało jeszcze działania, próbując utrzymać sekcję, ale ich starania nie dały efektów. Z kalendarza imprez sportowych zniknął także wyścig dookoła naszej dzielnicy. Ostatni odbył się w 1975 r.

Ostatnio jednak z inicjatywą zorganizowania wyścigu kolarskiego – Kryterium Grand Prix HTS, Memorial im. Karola Janika – wystąpił Bogdan Koraszewski, przed laty zawodnik hutniczej sekcji. I wyścig taki dzięki staraniom Koraszewskiego i jego pracy odbędzie się w niedzielę, 12 maja. Kolarze ścigać się będą na al. Solidarności. Start do kryterium nastąpi przed Technikum

Hutniczo-Mechanicznym, po czym kolarze pojedą do pl. Centralnego, a stamtąd al. Solidarności do HTS i znowu w stronę pl. Centralnego. Długość jednego okrążenia 3100 metrów. Zawodnicy będą mieli do pokonania 27 okrążeń, a cały dystans wynosi 83,700 km. Meta wyścigu znajduje się również koło THM. Każde okrążenie będzie punktowane. Za pierwsze miejsce – 2 pkt, za drugie – 1 pkt. Co trzecie okrążenie za I miejsce – 5 pkt, II – 3 pkt, III – 2 pkt, IV – 1 pkt. Zawody zostaną rozegrane zgodnie z przepisami PZKol. Zgłoszenia do kryterium biuro imprezy (znajduje się w pawilonie KS „Hutnik”) będzie przyjmowało jeszcze w dniu zawodów, dlatego trudno na razie podać jakiegokolwiek nazwiska startujących. Nagrodzonych zostanie spośród nich pierwszych dziesięciu. Zwycięzca otrzyma 1000 złotych. Organizatorzy nie zapomnieli także o innych atrakcjach dla widzów, a właściwie dla dzieci. Otóż na placu przed THM przez cały czas trwania zawodów, a nawet jeszcze przed ich rozpoczęciem, najmłodsi (dwie kategorie wiekowe) będą mogli wystartować w dwóch konkursach. Przewidziano aż po 15 nagród dla najlepszych dzieci.

## NIE BYŁO SENTYMENTÓW

LKŻ LUBLIN – WANDA-REALBUD 35-53.  
WANDA-REALBUD: Lukaszewski 13 (2, 2, 3, 3, 3), Gancarz 1 (1, -, 0, -), Janusz 6 (3, 2, 1, W), Krótyś 2 (1, -, -, 1, 0), Kalinowski 12 (2, 3, 2, 2, 3), Bularski 3 (0, 2, 1), Włodarczyk 2 (W, 1, 2), Adorjan 13 (2, 3, 3, 2).  
Najwięcej dla gospodarzy: Starostin 11 (2, 3, 2, 3, W, 1), Mordel 7 (3, 1, 0, 1, 2), Piszcz 7 (1, 3, 3, 0, W). Najlepszy czas uzyskał w IX biegu Zoltan Adorjan – 70,73 sek. Sędziował Henryk Kowalski z Bydgoszczy. Widzów 4 tys. Biegi: 3-3, 2-4, 4-2, 3-2, 1-5, 1-5, 3-3, 3-3, 2-4, 3-3, 3-2, 1-5, 2-4, 3-3, 1-5.

W lubelskim zespole jeździ kilku żużlowców, którzy jeszcze w zeszłym sezonie startowali z plastrem Wandy. Misza Starostin był przez długi czas pupilem krakowskich kibiców. Ale w tym meczu nie było żadnych sentymentów. Wanda miała to spotkanie wygrać i problemem były tylko rozmiary wygranej. Nawet prowadzenie gospodarzy po IV biegu ani na chwilę nie zachwiało krakowianami. Dysponowali przecież nie tylko lepszym sprzętem, ale przede wszystkim lepsi-

mi zawodnikami. Udowodnili to raz dwa Jacek Kalinowski z Zoltanem Adorjanem i z nowu Madziar z Jarosławem Lukaszewskim goniąc przeciwników po 5-1.

Gospodarze jednak nie chcieli spasaować na i na torze dochodziło kilkakrotnie do upadków. Najpierw w VIII biegu leżał Jerzy Głogowski, który już nie wyjechał na tor. Później – w XI starcie – wykluczony został Starostin za spowodowanie upadku Romualda Janusza, a w powtórnym biegu to samo spo-

tko Janusza. Za trzecim razem jechali więc tylko sami młodzieżowcy i lublinianin

Marek Piszcz pokonał debiutującego w tym meczu w lidze Pawła Włodarczyka. I była to ostatnia wygrana gospodarzy. W następnych startach krakowianie pozbawili ich bowiem ostatecznie wszelkich złudzeń.

	(dan)
1. Unia L.	5 10 +158
2. ZKŻ Z. Góra	4 8 +146
3. Wybrzeże Gd.	4 6 + 55
4. Iskra Ost.	4 6 + 47
5. WANDA	5 6 + 2
6. Śląsk Św.	4 4 + 1
7. Kolejarz Raw.	5 4 - 18
8. JAG Łódź	3 2 - 13
9. RKM Rybnik	3 2 - 47
10. LKŻ	4 2 - 78
11. KKŻ Krosno	5 0 -126
12. CemWap Opole	4 0 -127

## JUNIORZY ZA SŁABI

RKM RYBNIK – WANDA-REALBUD 46-44.  
WANDA-REALBUD: Lukaszewski 12 (3, 2, 2, 3, 2), Janusz 5 (2, 1, 0, 1, 1), Kalinowski 11 (3, 2, 2, 2, 2), Sitek 0 (0, 0, -, -), Adorjan 15 (3, 3, 3, 2, 1, 3), Bularski 0 (0, U, 0), Słezak 1 (T, 1, 0), Gancarz 0 (0).

Najwięcej dla gospodarzy: Korbel 11 (2, 3, 3, 2, 1), D. Flieger 9 (0, 3, 3, 3, 0), Skupień 9 (2, 2, 3, 2, 0).

Najlepszy czas uzyskał w III biegu Zoltan Adorjan – 69,14 sek. Sędziował Jerzy Mądrzak z Gniezna. Widzów 4 tys.

Biegi: 1-5, 3-3, 3-3, 4-2, 2-4, 4-2, 5-1, 4-2, 4-2, 3-3, 4-2, 3-3, 2-4, 3-3, 1-5.

Rybniczanie zawsze należą do groźnych przeciwników, o czym przekonali się krakowianie. Początek należał jednak do nich. Jarosław

Lukaszewski i Romuald Janusz gładko pokonali podwójnie parę gospodarzy. Czym bliżej było jednak VII biegu (młodzieżowców), tym markotniejsze były miny krakusów. Wiedzieli czego się obawiać. Ich juniorzy ulegli 1-5 i Wanda straciła prowadzenie, którego nie było jej dane odzyskać. I wydaje się, iż właśnie ten bieg zdecydował o końcowym wyniku. Końcówka jednak należała do krakowian. I mogli oni ten mecz jeszcze zremisować. Ale XIV biegu (nominowanym) zwyciężył Krzysztof Flieger – zapewniając rybniczanom wygraną w całym meczu.

## GABINET KULTURYSTYCZNY „GLADIATOR”

- ★ SAUNA
- ★ SIŁOWNIA
- ★ SOLARIUM – TURBO

os. Albertyńskie 1-2 (dawny hotel „Lipsk”) pn.-pt. 6-21.30, sobota 8-14, niedziela 10-14  
Tel. 48-37-89, 48-20-04 (wew. 25).

## Siatkarska fuzja Wandy z AZS AWF?

W zakończonym niedawno sezonie siatkarki Wandy po wielu emocjach uniknęły degradacji z II ligi. Akademickom z krakowskiej AWF nie udało się natomiast wywalczyć awansu do tej właśnie ligi. Obydwa zespoły borykają się przy tym z wieloma problemami. Przede wszystkim wynikającymi z finansowej niedoli. Rozważano więc różne pomysły, które mogłyby przyczynić się do rozwiązania kłopotów. Najlepszym wydał się być projekt połączenia obydwu zespołów, który zaproponował jeden ze szkoleniowców Wandy. Dzięki temu trenerzy mieliby do dyspozycji większą liczbę zawodników (pamiętne problemy zdrowotne reprezentantek Wandy przyczyniły się do nerwowej końcówki w ostatnim sezonie). Łatwiej też byłoby pozyskać siatkarki do II ligi, które studiując na AWF, mieszkają w akademikach. Wtedy realniejsze stałyby się zamierzenia awansu do I ligi. Spotkania rozgrywane byłyby w hali przy ul. Odmogile.

Jak na razie Wanda straciła jednak kolejną i do tego czołową siatkarkę, rozgrywającą Małgorzatę Mikolajek, która spośród wielu propozycji wybrała ofertę Częstochowianki. A w ostatni weekend Mikolajek związała się ze swym lubym węzłem małżeńskim.

Z kilku ofert zrezygnowała Agnieszka Królikowska, która postanowiła zostać w Wandzie, gdyż do zakończenia studiów na Akademii Ekonomicznej pozostał jej tylko rok. Istnieje jednak obawa, że może starać się o nią Wisła, która kilkakrotnie nie wykazywała skrupułów, pozyskując siatkarki Wandy. Obawa ta jest tym groźniejsza, że Wisła po spadku do serii „B” rozsypane jest zespoły. Będzie musiała więc czynić nowy zaciąg.

No ciekawe wiele wskazuje, że Wisłę pognębi Skra Warszawa, z którą Wanda w meczu pucharowym uzbierała więcej punktów niż wiślaczki w pojedynku barażowym. Dla niektórych dziennikarzy z krakowskiej prasy, zwłaszcza dla (BAT) z Dziennika Polskiego, przyjazd Skry z trenerem Jerzym Hubertem Wagnerem na pojedynki z Wisłą, był przy tym pierwszą wizytą warszawskiego szkoleniowca w Krakowie. (BAT) nie zwrócił uwagi, że był on już na meczu z Wandą. (dan)

Zakończyły się mistrzostwa Krakowa w minisiatkówce dziewcząt i chłopców z rocznika 1983. W rywalizacji dziewcząt zwyciężyła reprezentacja SP 81 (os. Krakowiaków) przed SP 87 (os. Teatralne). Wśród chłopców najlepsza była drużyna SP 87 przed SP 116. Drużyny te awansowały do finałów mistrzostw naszego województwa. (dan)

W połowie kwietnia w Mielcu rozgrywany był turniej finałowy makroregionu małopolskiego w siatkówce juniorów starszych. Jednym z zespołów rywalizujących w tych zawodach był Hutnik, który niestety, nie zdołał wywalczyć awansu do półfinału MP. Zdecydowała o tym porażka z Resovią. Ale krakowianie wnieśli protest, gdyż okazało się, że w Resovii wystąpiło dwóch nieuprawnionych graczy. Jeden z SMS PZPS Rzeszów, syn świetnego przed laty gracza, reprezentanta Polski. Drugi zawodnik wywodzi się zaś z Glinika Gorlice. Jest więc szansa, iż młodzi hutnicy zagrają w półfinałach, co będzie dla nich sporym sukcesem, gdyż w większości są oni młodszy od swych rywali. (dan)



Zaufaj gwiazdom, zwłaszcza tym, które Ci sprzyjają

# HOROSKOP

**BARAN (21 III - 20 IV).** Nie zaniedbuj obowiązków zawodowych, a jeśli jeszcze jesteś uczniem przygotuj się solidnie do egzaminów. Nie licz na szczęście i układy. Sam musisz zapewnić sobie pomyślność, przysiądź więc faldów, choć kusi wiosenne słońce na daleki spacer.

**BYK (21 IV - 21 V).** Łatwo zarobisz dodatkową sumę pieniędzy, a jeszcze łatwiej się z nią rozstanieś. Dopiero później zaczniesz żałować i poniewczasie przypomnisz sobie stare przysłowie, że Polak zwykle mądry po szkodzi. Bądź na przyszłość oszczędniejszy.

**BLIŻNIĘTA (22 V - 21 VI).** Głównie amory Ci w głowie. Fantazji w organizowaniu ciekawych imprez i spotkań można Ci pozazdrościć. To trochę kosztuje, ale liczysz, że przy tych rozmówkach uda się również ubić interes.

**RAK (22 VI - 22 VII).** W najbliższy weekend nie zabraknie Ci towarzystwa. Na początku bardzo Cię to ucieszy, a później niestety zorientujesz się, że popadasz w zażyłość z niewłaściwymi ludźmi. Trzeba więc będzie, choć to nieelegancko, wycofać się rakiem.

**LEW (23 VII - 23 VIII).** Znakomicie. Zaprzyjaźniona brunetka, z poczuciem humoru, a także dama na stanowisku okaże Ci tyle serca, że zaczniesz wierzyć w cudowną przyszłość. Szare dni, które były ostatnio, szybko zostaną zapomniane.

**PANNA (24 VIII - 23 IX).** Dzień podobny do dnia, czyli proza. Ale Ty lubisz spokój, nie przepadasz za ekstrawagancją. Zapewne więc wyciągniesz z pawlacza stary plecak, przygotujesz kanapki, weźmiesz dobrą książkę i powędrujesz na łono przyrody.

**WAGA (24 IX - 23 X).** Najbliższe dni spędzisz niezwykle miło w otoczeniu osób, które podziwiają Twój wdzięk, delikatność, a nawet nieustający uśmiech, co również osobliwie dodaje Ci uroku. Nie zapominaj jednak o choćby skromnym poczęstunku, bo jego brak nie będzie Ci darowany.

**SKORPION (24 X - 23 XI).** Masz szansę, by naprawić gafę. Jeśli zrujnujesz się choćby na jeden kwiatek, ukochana osoba gotowa Ci wszystko wybaczyć. Warto się zachować po dżentelmeńsku, by odbudować sielankową atmosferę, w której od razu wszyscy poczują się lepiej.

**STRZELEC (24 XI - 23 XII).** Obawy, jakie wzbudzali Twoi partnerzy w biznesie, rozwiały się. Przekonałeś się, że w interesach możesz swoim współnikom zaufać. To rozbudziło Twój apetyt i pomysły, by wspólnie zabrać się za nowe przedsięwzięcie.

**KOZIOROŻEC (24 XII - 20 I).** Przymknij oko na drobne błędy Twojego partnera. Zaozczędź mu uwag, bo możesz popsuć tak wspaniale zapowiadające się najbliższe dni wolne od pracy. Jeśli nie narazisz się, doznasz wielu ciepłych gestów.

**WODNIK (21 I - 19 II).** Jeżeli planowałeś wyjazd, zmianę miejsca zamieszkania, sprawy zaczną się finalizować. Jeszcze się zastanów, bo szef zechce Cię zatrzymać, proponując satysfakcjonującą podwyżkę. Może jednak lepszy wróbel w garści...

**RYBY (20 II - 20 III).** Ktoś czeka na wiadomość od Ciebie. To starsza, sympatyczna i godna zaufania osoba. Może w końcu zabierzesz się do napisania ciepłego listu. Wiesz przecież dobrze jak ważna jest pamięć, okaż jej dowody, choćby w kilku zdaniach.

SAMANTA

## HUMOR

Nauczycielka na lekcji wyjaśnia pierwszacom:  
- Jeśli ktoś z was będzie chciał mnie o coś zapytać, to niech podniesie rękę.  
Jasio podnosi rękę.  
- Słucham cię Jasiu.  
- Nic proszę pani, ja tylko sprawdzam czy ten system funkcjonuje.

\*\*\*  
W trakcie lekcji wychowawca zauważył, że wszystkie rysunki Jasia są czarne. Podejrzewając początki depresji wysłał go szkolnego psychologa.  
- Powiedz, Jasiu, dlaczego wszystko rysujesz na czarno? - łagodnie pyta psycholog.  
- Bo mam tylko czarną kredkę.

\*\*\*  
Na lekcji polskiego pani pyta Jasia:  
- Kiedy używamy wielkich liter?  
- Wtedy, gdy mamy słaby wzrok.  
\*\*\*  
- Panie Boże, spraw żeby Rzym leżał w Turcji - modli się wieczorem Jasio.  
- Zwariowałeś? - pyta matka  
- Nie. Ale właśnie tak napisałem w klasówce.

\*\*\*  
Po wieczornej libacji, gdy Henio smacznie odsypia imprezę, dzwoni telefon.  
- Klinika?  
- Nie, mieszkanie prywatne...  
Po chwili telefon dzwoni powtórnie.  
- Klinika?  
- Nie! Mówiłem już, że to prywatne mieszkanie! - mówi Henio i ze złością odkłada słuchawkę. Telefon dzwoni po raz trzeci.  
- Heniek! Nie wyglupiaj się. To ja. Pytam się, czy klinika byś ze mną nie wypił?

## SOLARIUM EDEN

26 LAMP + TURBO  
Nowa Huta, os. Kościuszkowskie 1  
tel. 49 71 02  
pn.-pt. 10<sup>00</sup>-19<sup>00</sup> \* sa. 10<sup>00</sup>-14<sup>00</sup>



### KURCZAK Z JABŁKAMI (dla 4 osób)

**Składniki:** 1 kureczak, sól, 3 ząbki czosnku, nadzienie - 4 jabłka, 2 jajka, pół szklanki wyluskanych orzechów, 3 łyżki płatków owsianych, 3 łyżki wody, łyżka margaryny.  
Kureczaka posolić wewnątrz i na zewnątrz i odstawić na 1 godzinę. Jabłka utrzeć na grubej tarce wraz ze skórką, płatki namoczyć w wodzie, orzechy grubo posiekać i połączyć z utartymi jabłkami. Żółtka utrzeć z margaryną, białka ubić na sztywną pianę. Wymieszać wszystkie składniki nadzienia, wypełnić nim kureczaka i spiąć. Natrzeć kureczaka rozartym czosnkiem, włożyć do folii aluminiowej, piekarnik nagrzać do 250° C, piec kureczaka 45 minut. Upieczonego potrząsać jeszcze 15 minut w folii, wyjąć, podzielić na porcje.

### Sentencja tygodnia

Tysiące rzek wpływa do morza, lecz ono nigdy nie jest pełne. Niczym serce ludzkie...  
Przysłowie chińskie

## § Akta sprawy... Zyski podwyższonego ryzyka

Po aresztowaniu w Krakowie 20 ulicznych sprzedawców narkotyków, czas przyszedł na hurtowników i przemytników marihuany oraz haszyszu. Młodzi mieszkańcy Krakowa oraz Bochni niedawno zajęli się narkobiznesem, ale w ciągu kilku miesięcy udało im się zbić niezłą fortunę. Niestety, niedawna wpadka może na dłuższy czas ograniczyć im zyski z handlu środkami odurzającymi.

27-letni Wojciech W. od kilku lat nie pracował zawodowo. Nie musiał, dochody z pośredniczenia hurtowymi ilościami amfetaminy, „kompotu”, heroiny czy marihuany wystarczały na całkiem niezłe życie. W ostatnich miesiącach popyt na niektóre lżejsze narkotyki był tak duży, że dziennie pan W. miał 5000 zł obrotu. Ponieważ wśród krakowskich licealistów i studentów niezwykle modne stało się palenie haszyszu i tzw. „marchy”, ruch w interesie był coraz większy.

Trzech mieszkańców Krakowa i Bochni sobie znanym sposobem przywozili z Holandii duże ilości narkotyków. Ponieważ np. marihuana i haszysz są tam w legalnej sprzedaży, nie było problemu z kupnem. Z pewnością jednak musiały być kłopoty z przewiezieniem tego towaru do Polski. Nad tym zastanawiają się obecnie prowadzący postępowanie w tej sprawie, dwa tygodnie temu przemyt się udał i trójka młodych ludzi zawitała do Wojciecha W.

Problem w tym, że zaraz po nich w to samo miejsce przyszło kilku

funkcjonariuszy policji z sekcji ds. narkotyków. Zaskoczenie panów omawiających interesy handlowe było ponoć bardzo duże. Tym bardziej że ponad 1,6 kg marihuany, nieco mniejsze ilości brązowej heroiny oraz haszyszu warte były razem ponad 100 tys. złotych. Po raz pierwszy znaleziono też tam kilka tabletek syntetycznego narkotyku o nazwie MDEA, pochodnej amfetaminy. Niedawno produkcję tej substancji, która nie jest w naszym kraju jeszcze zakazana, chcieli zlecić jednej z krakowskich spółdzielni chemicznych przedstawiciele zachodniego narkobiznesu.

Wojciech W. jako dość ważna osoba w środowisku handlujących narkotykami w naszym mieście, był już od dłuższego czasu obserwowany. Współpracował z paroma dostawcami-przemytnikami, miał też kilku ulicznych dealerów. O jego zyskach z tego procederu niechaj świadczy fakt, że 27-latek kupował gram marihuany za 4-5 zł, a sprzedawał za 10-20 zł. Przebicie było więc przynajmniej dwukrotne.

W trakcie kilku godzin przeszukań w jego mieszkaniu - do drzwi zapukały dokładnie... 23 osoby chcące kupić jakiś z narkotyków. Wśród nich był m.in. student z Kolumbii i ochroniarz jednego z krakowskich lokali nocnych, który miał przy sobie 1800 zł na amfetaminę i kokainę. Nie od dzisiaj wiadomo, że w pubach i dyskotekach kupno dawki któregoś ze środków uzależniających nie jest już żadnym problemem.

Prawdopodobnie trzech przemytnicy zdążyli wcześniej dostarczyć Wojciechowi W. około 10 kilogramów narkotyków. Oprócz przywożenia holenderskiej marihuany, kupowali w innych rejonach kraju amfetaminę. Zdaniem policjantów nie jest to jednak jedyna w Krakowie siatka hurtowników. Prawdopodobnie działa ich jeszcze kilka. Część specjalizuje się w „usługach” dla ćpunów - biorących „kompot” wraz ze środkami psychotropowymi, część ma przede wszystkim tzw. syntetyki - LSD i amfetaminę, jeszcze inni zaopatrują biznesmenów lubiących zapalić jointa z marihuany albo w sobotę zaszaleć i kupić sobie gram kokainy za 200 dolarów.

(mar)

## METRON & NI-GA

Kraków, ul. Klasztorna 2 tel./fax 43-75-22  
centrala tel. 43-12-64

- WODOMIERZE (wszystkie typy)
- Ciepłomierze - METRONIC
- Podzielniki kosztów ciepła na kaloryfery - polskiej produkcji
- Wodomierze z nadajnikiem impulsów (systemy zdalnego odczytu)
- Przemysłowe regulatory i reduktory ciśnienia wody
- Przyłącza do wodomierzy (montaż bez kucia ścian)
- ZEGARY DOMOWE I STERUJĄCE
- Automatyka do c.o.
- Pompy c.o. "GRUNDFOS"
- Zawory termostacyjne polskiej produkcji: DANFOSS, METRON
- Zawory kulowe do zimnej i ciepłej wody
- Zawory VEXVE - wielofunkcyjne (gaz, kwas, woda gorąca)
- inna armatura hydrauliczna do c.o.
- Piece elektryczne do c.o. - energooszczędne

Ponadto oferujemy:

### MONTAŻ ♦ SERWIS

Zapraszamy: pn.-pt. 8<sup>00</sup>-16<sup>00</sup>,  
soboty pracujące 8<sup>00</sup>-13<sup>00</sup>.

## „BOOM PIZZA”

os. Wysokie 21 Tel. 48-14-72 Czynna 10<sup>00</sup>-22<sup>00</sup>

### BEZPŁATNA DOSTAWA

		ŚREDNIA DUŻA	
1. Margarita	sos pomidorowy, ser, oregano	4.10	5.20
2. Fungi	sos pomidorowy, ser, pieczarki, oregano	4.30	5.30
3. Camerata	sos pomidorowy, ser, cebula, oregano	4.40	5.40
4. Salame	sos pomidorowy, ser, salami, oregano	5.30	6.30
5. Rimini	sos pomidorowy, ser, szynka, oregano	4.70	5.70
6. Capricciosa	sos pomidorowy, ser, szynka, pieczarki, oregano	5.50	6.50
7. Primavera	sos pomidorowy, ser, salami, pieczarki, oregano	5.70	6.70
8. Dell opera	sos pomidorowy, ser, tuńczyk, cebula, ogórek, oregano	5.90	7.10
9. Daro	sos pomidorowy, ser, szynka, ananas, oregano	5.80	6.80
10. Amigo	sos pomidorowy, ser, salami, cebula, papryka, oliwki, oregano	5.90	6.90
11. Matador	sos pomidorowy, ser, szynka, salami, boczek, cebula, papryka, oregano	6.50	7.70
12. La Bella	sos pomidorowy, ser, szynka, tuńczyk, papryka, oregano	6.40	7.70
13. Frutti di mare	sos pomidorowy, ser, małże, tuńczyk krewetki, oregano	7.20	8.50
14. Vegetariana	sos pomidorowy, ser, pieczarki, cebula, por, kukurydza, szparagi, pomidor, ogórek, papryka	6.50	7.90
15. Indiana	sos pomidorowy, ser, tuńczyk, oliwki, majonez, oregano	6.50	7.50
16. Amore	sos pomidorowy, ser, szynka, kurczak, pieczarki, oregano	6.50	7.70
17. Qattro staggioni	sos pomidorowy, ser, szynka, tuńczyk, krewetki, pieczarki, oliwki, papryka, oregano	7.50	8.70
18. Fantazja	Kompozycja własna klienta (do wyboru 6 składników)	7.80	9.30
19. Specjalność zakładu - Pizza „BOOM”	sos pomidorowy, ser, szynka, pieczarki, krewetki, kurczak, kukurydza, pomidory, oregano	7.80	9.10
Podwójne ciasto		1.20	12 000 zł
KETCHUP		0.35	3 500 zł
SALATKI	dowolna	2.00	20 000 zł
KURCZAK Z ROŻNA	kg/wg wagi	12.00	120 000 zł
FRYTKI	150 g	1.50	15 000 zł

KUPON! PRZY ZAKUPIE DWÓCH PIZZ - ZNIŻKA 50% NA TRZECIĄ KUPON!